OPERATING INSTRUCTIONS

WOOD'S HUMIDIFIER

Geneva HSW90

REGISTER AT 6 YEARS WARRANTY WARRANTY-WOODS.COM

GB	User manual	6-8
SE	Bruksanvisning	9-11
NO	Bruksanvisning	12-14
DK	Betjeningsvejledning	15-17
FI	Käyttöohjeet	18-20
FR	Guide d'instructions	21-23
DE	Bedienungsanleitung	24-26
ES	Manual de instrucciones	27-29
NL	Gebruiksaanwijzing	30-32
RO	Manual utilizare	33-35
PL	Instrukcja obsługi	36-38
LT	Naudojimosi instrukcija	39-41
LV	Lietošanas instrukcija	42-44
EE	Kasutusjuhend	45-47
GR	Οδηγίες λειτουργίας	48-50
CZ	Uživatelská příručka	51-53
SK	Používateľská príručka	54-56
HU	Felhasználói kézikönyv	57-59
BG	Ръководство за употреба	60-62

Revision date: 01-06-2026

Scan the QR-code or visit **woods.se** for the latest updated user manual.

GET EXTENDED WARRANTY

Scan and get a 6-year Warranty by Registering at **warranty-woods.com** and replacing the filter annually.

Wood's®

RE Declaration of Conformity (DoC)

Equipment: Humidifier

Products: Geneva HSW90

Woods Production Sweden AB declares that the above products confirm with below standards, when installed and operated in accordance with valid installation and operational standards and the information in manuals and data sheets.

Directives:
LVD 2014/35/EU
EMC 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU and (EU) 2015/863
EU REACH Regulation No 1907/2006 Article 33(1)

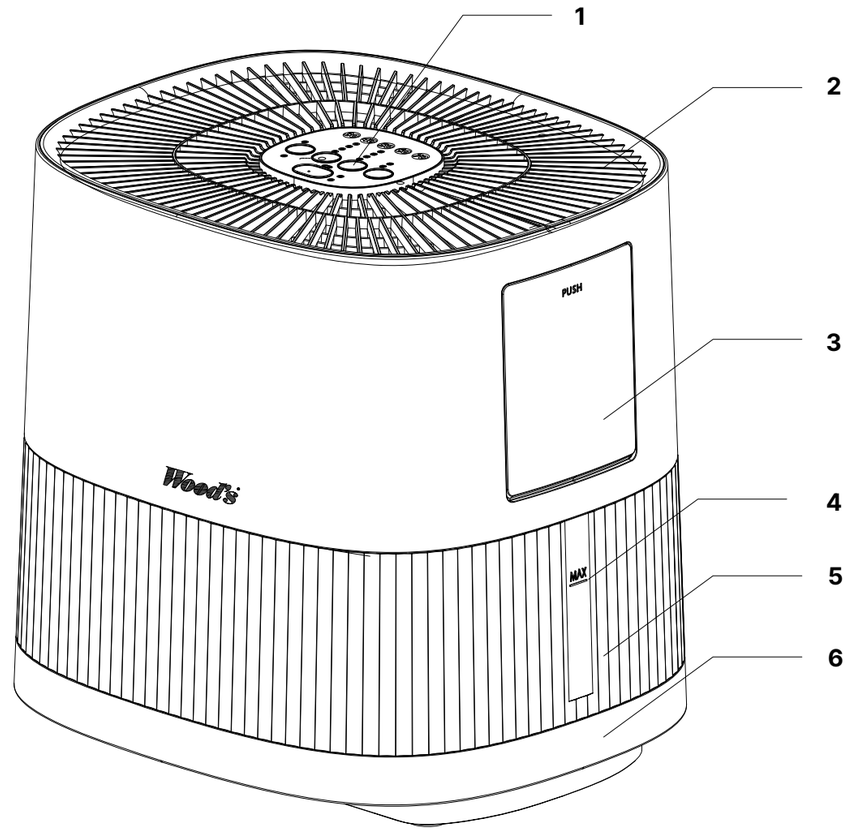
Standards:
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 61000-3-2 : 2019+A1 : 2021
EN 61000-3-3 : 2013+A1 : 2019+A2 : 2021
EN IEC 55014-2 : 2021
EN 60335-2-98 : 2003+A1 : 2005+A2 : 2008+A11:2019
EN 60335-1 : 2012+A11 : 2014+A13 : 2017+A1 : 2019+A14 : 2019+A2 : 2019+A15 : 2021+A16 : 2023
EN 62233:2008

Woods Production Sweden AB
Box356
SE-441 27 Alingsås,
Sweden

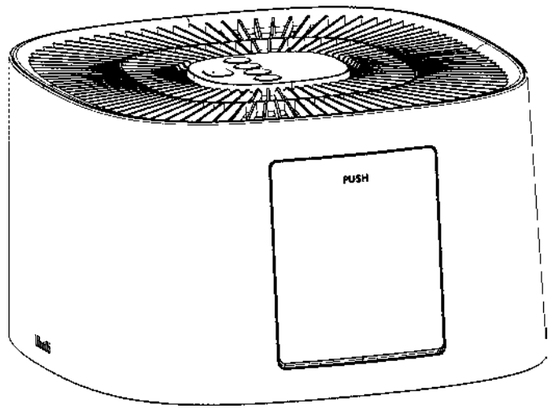
Alingsås 2025-06-18

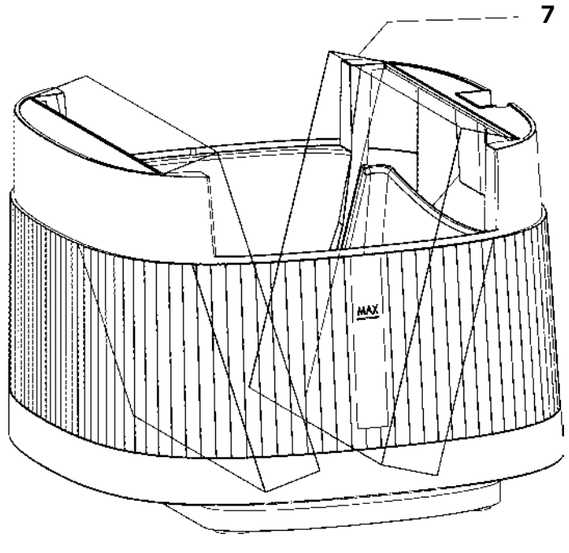
Product Overview 1/3

A



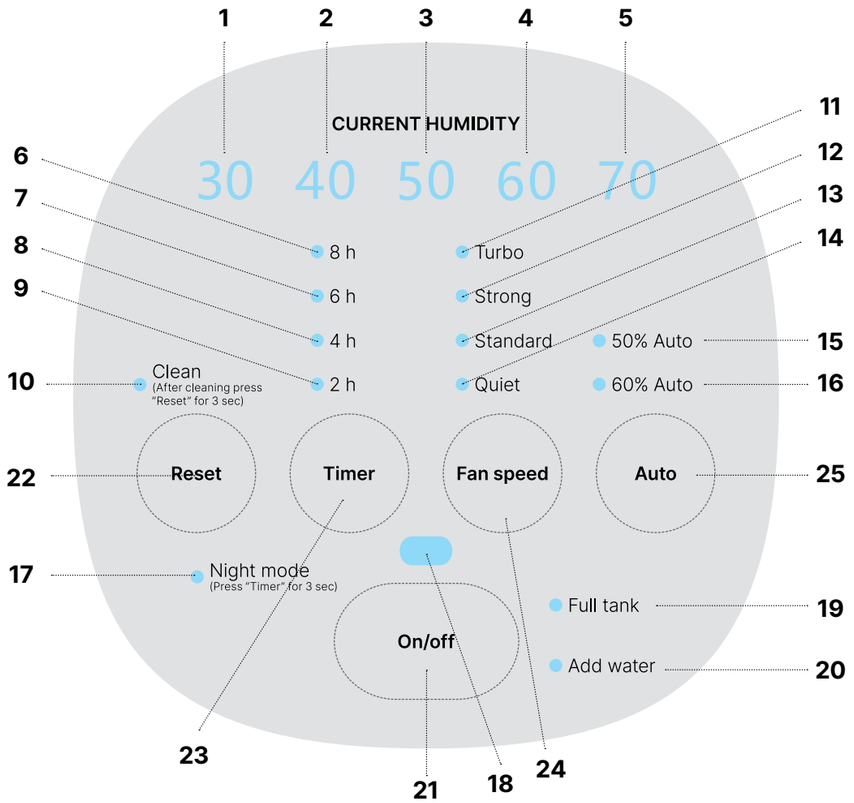
B



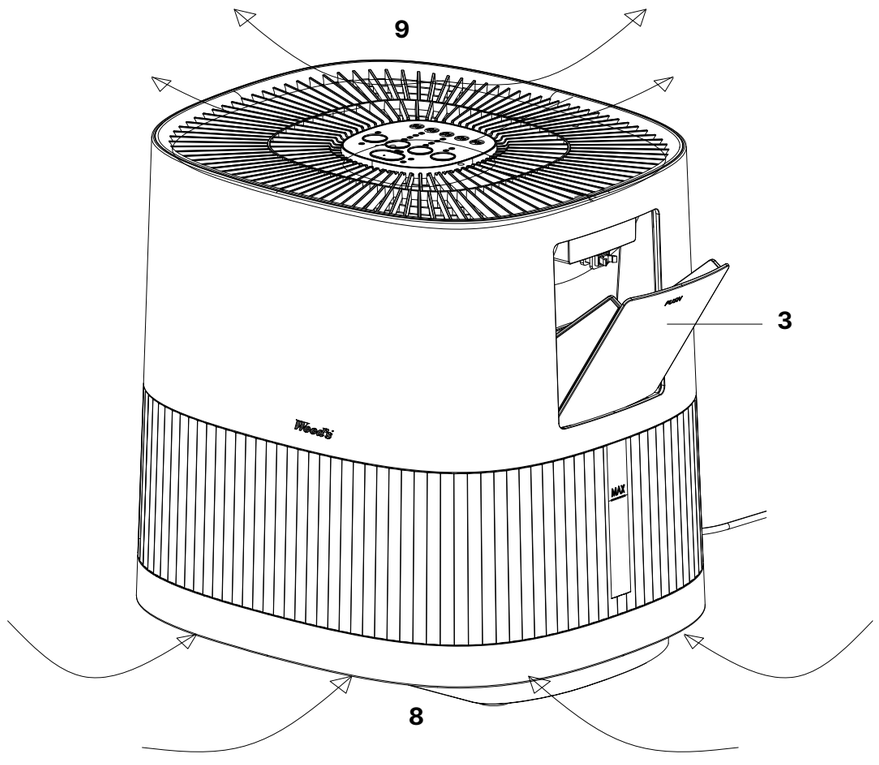


Product Overview 2/3

C

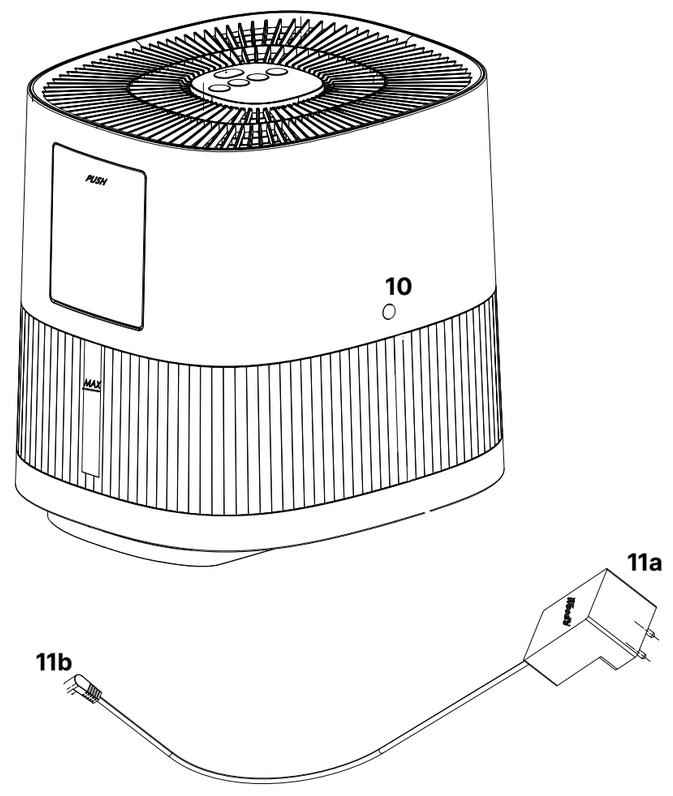


D

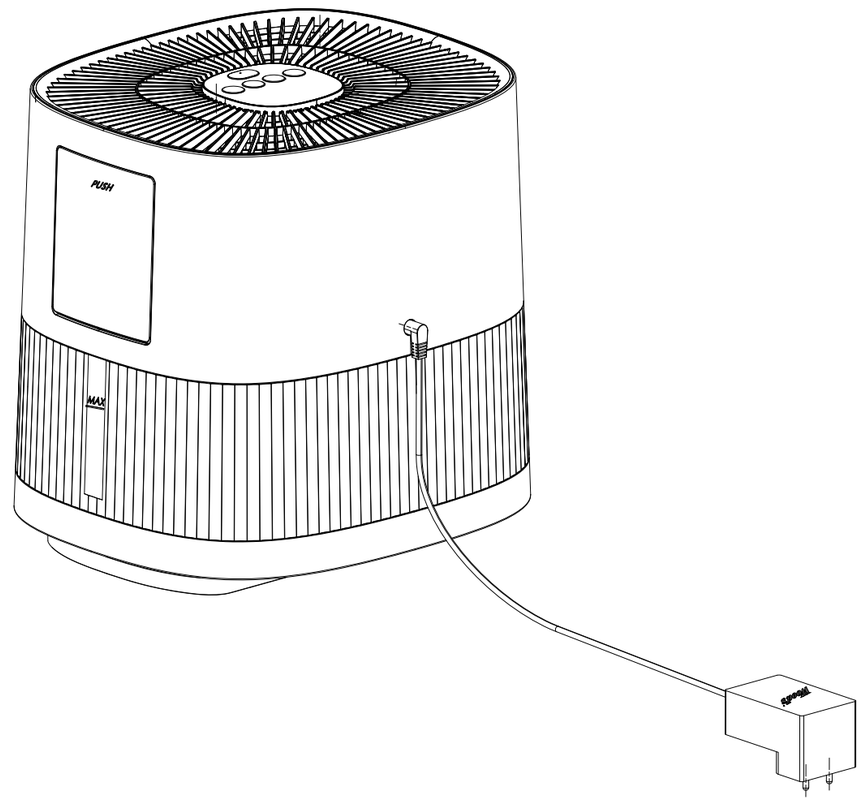


Product Overview 3/3

E



F



SAFETY INSTRUCTIONS

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

• Check if the voltage indicated on the 24V adapter corresponds to the local mains voltage before connecting it.

• If the DC 24V adapter, its cable or connector is damaged it shall not be used.

• If the DC 24V adapter is damaged or lost, it must be replaced by an original DC 24V adapter from the manufacturer or its service agent.

• Do not permit the area around the humidifier to become damp or wet.

• Never leave water in the reservoir when the humidifier is not in use. Always empty the tank after use.

• Only clean the humidifier with a damp cloth. Do not let it get soak.

• Do not block the air inlet and outlet of the humidifier. (Image D, No.8&9)

• Only use pure water in the water tank.

• Only place the humidifier on a dry and stable surface.

• Always unplug the unit before moving it, cleaning it, filling it or maintaining its filter.

INTRODUCTION

This humidifier helps you to maintain a comfortable indoor humidity level. The recommended indoor humidity is between 40-60%. The humidifier is easily handled by its control panel. It is an 24V low voltage unit, powered by an adapter, and has a low power consumption.

Working Conditions:

• Temperature: 0°C–40°C

• Relative Humidity: 10%–90% RH

Read this user manual carefully before you start using the humidifier and save it for future reference.

PARTS DESCRIPTION

1. Control panel. (Image A)

2. Top cover. (Image A)

3. Water hatch. (Image A)

4. Max water level. (Image A)

5. Water tank. (Image A)

6. Base. (Image A)

7. Humidification filter. 2pcs. (Image B)

8. Air inlet. (Image D)

9. Air outlet. (Image D)

10. 24V power inlet. (Image E)

11a. Adapter 100-240V plug (Image E)

11b. Adapter 24V plug (Image E)

CONTROL PANEL DESCRIPTION

1. Current humidity over 30% and up to 40%. Flashes under 30% humidity

2. Current humidity over 40% and up to 50%

3. Current humidity over 50% and up to 60%

4. Current humidity over 60% and up to 70%

5. Current humidity over 70% and up to 80%. Flashes over 80% humidity

6. 8-hour timer

7. 6 -hour timer

8. 4-hour timer

9. 2-hour timer

10. Clean (After cleaning press "Reset" for 3"sec)

11. Fan speed Turbo

12. Fan speed Strong

13. Fan speed Standard

14. Fan speed Quiet

15. Auto humidification 50%

16. Auto humidification 60%

17. Night mode (press "Timer" for 3"sec)

18. On indicator

19. Full Tank

20. Add Water

21. On/off button

22. Reset button

23. Timer button

24. Fan speed button

25. Auto button

INSTALLATION AND SETUP

INSTALLATION

• Place the humidifier on a flat and horizontal surface.

• Remove the top cover of the humidifier, (Image A, No.2 and image B)

• Take the Humidification filters out and remove the plastic. Put the Humidification filter back. (Image B, No.7)

• Put the Top cover back. (Image A, No.2)

FILLING THE WATER TANK

• Press on the Water hatch and it will open. (Image A, No.3 and Image D, No.3)

• Fill the humidifier with water until the water level reaches the MAX mark (Image A, No.4) on the water tank. Do not overfill.

• Close the Water hatch by pressing it back. (Image A, No.3)

STARTING THE HUMIDIFIER

• Insert the 24V plug from the adapter into the 24V power inlet on the humidifier. (Image E No 10 and 11b.)

• Connect the Adapter (Image E No 11a) to a wall socket.

All icons on the humidifier will light up briefly and two beeps will sound.

• Press the ON/OFF Button to start the humidifier. A beep will sound, and the following icons will light up:

o ON indicator icon (Image C, and No.18)

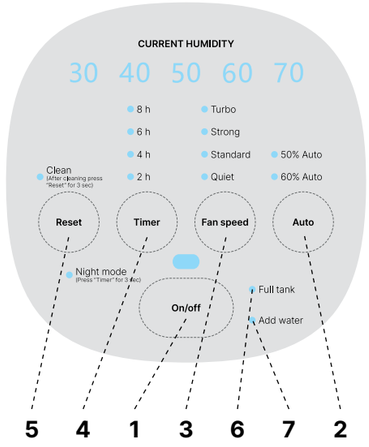
o Full tank icon (Image C, No.19)

o 60% Auto icon (Image C, No.16)

• The humidifier is now running in 60% auto humidification mode.

• One off the Current humidity 30, 40, 50, 60 or 70 icon (Image C, No. 1, 2, 3, 4, 5) is activated depending on the current humidity in the room.

OPERATING INSTRUCTIONS



1. ON/OFF BUTTON

• When the humidifier is OFF and has been powerless, press the On/Off button to start it. The humidifier will start in in 60% Auto mode.

• When the humidifier is OFF, and has been in standby mode, press the On/Off button to start it. The humidifier will start in its previous mode.

• When the humidifier is ON press the On/Off button to set it to standby mode.

• The humidifier has an Auto Stop function that will turn the unit OFF after 10 hours continuously running without any adjustments.

2. AUTO BUTTON

• Press the Auto Button to ether start the function or to change between 50% Auto Humidification or 60% Auto Humidification.

• The current mode is displayed by the Auto humidity 50% or Auto humidity 60% icon (Image C, No. 15 and 16).

• The fan speed cannot be adjusted manually in Auto mode.

• The Auto humidity function can only be turned off by choosing Fan speed mode (Image C, No.24).

50% AUTO MODE:

• The humidifier runs until the humidity is ≥50% RH.

• At humidity ≥50% RH the fan stops for 15 minutes.

• After that the fan starts and runs for 5 minutes at standard speed, measure the humidity.

• If the humidity after 5 minutes still is ≥50% RH the fan will stop for 15 minutes.

o This cycle will continue until the humidity is <50%RH.

• Fan speed in 50% Auto mode.

o At humidity <50% RH to ≥40% RH, the fan will automatically work at Standard speed.

o At humidity <40% RH, the fan will automatically work at Strong speed.

60% AUTO MODE:

• The humidifier runs until the humidity is ≥60% RH.

• At humidity ≥60% RH the fan stops for 15 minutes.

• After that the fan starts and runs for 5 minutes at standard speed, measure the humidity.

o If the humidity after 5 minutes still is ≥60% RH the fan will stop for 15 minutes.

o This cycle will continue until the humidity is <60%RH.

• Fan speed in 60% Auto mode.

o At humidity <60% RH to ≥45% RH, the fan will automatically work at Standard speed.

o At humidity <45% RH, the fan will automatically work at Strong speed.

3. FAN SPEED BUTTON

• By pressing the Fan speed button (Image C, No.24) the fan speed can be adjusted to either increase or decrease the airflow.

• The humidifier has four different fan speed modes.

Quiet mode (Image C, No.14) Airflow 48 m3/h.

Standard mode (Image C, No.13) Airflow 110 m3/h.

Strong mode (Image C, No.12) Airflow 155 m3/h.

Turbo mode (Image C, No.11) Airflow 210 m3/h.

• A higher fan speed mode gives a higher humidification.

4. TIMER BUTTON

• By pressing the Timer button, the humidifier can be set to a desired run time. After the selected run time has passed the humidifier will automatically turn itself off.

• The timer function can be used both in Auto mode and Fan speed mode.

• The humidifier has four different timer settings.

2h (Image C, No.9) The humidifier runs for two hours.

4h (Image C, No.8) The humidifier runs for hours.

6h (Image C, No.7) The humidifier runs for six hours.

8h (Image C, No.6) The humidifier runs for eight hours.

• To turn the timer function off press the timer button one more time after 8h mode.

• By holding the timer button for more than 3 seconds the humidifier is set in Night mode. Night mode is displayed by the Night mode icon (Image C, No.17).

• Night mode can only be set when the timer function is inactivated.

• When the humidifier is in Night mode the brightness of the Control panel (Image C) reduces and all error alerts are disabled, All functions are still able to be adjusted.

5. RESET BUTTON

• The humidifier has a Clean indicator icon (Image C, No.10) that will light up after 168 hours use. This means that the humidifier needs maintenance. (Regarding how to carry out maintenance please see under section Maintenance.).

• To reset the Clean indicator, after maintenance, hold the Reset Button for 3 seconds and the light indication will go out.

6. FULL TANK ICON

• The Full tank icon (Image C, No.19) will start to flash if the water level in the Water tank (Image A, No.5) is too high.

• The humidifier will still operate, at its settings, during this alert.

• Reduce the water level in the tank to under the Max water level. (Image A, No.4). (Regarding how to carry out maintenance please see below under section 8. Maintenance.).

7. ADD WATER ICON

• The Add water icon (Image C, No.20) will start to flash if the water level in the Water tank (Image A, No.5) is too low.

• The humidifier will stop to operate during this alert. Only the On indicator will be lighted.

• Fill water into the unit according to the instruction under the section Installation. Filling the Water tank.

MAINTENANCE

• When the Clean indicator icon (Image C, No.10) lights up the humidifier needs maintenance.

• Turn the humidifier off by pressing the On/Off button (Image C, No.21).

• Unplug the 24V plug from the humidifier (Image E No 10 and image F).

• Clean the exterior of the humidifier with a damp cloth. Only use water and do not soak the unit.

• Remove the Top cover. (Image A, No.2)

• Remove the Water tank (Image A, No.5) from the Base. (Image A, No.6)

• Clean the Base (Image A, No.6) from dust and debris.

• Remove the two Humidification filter (Image B, No.7) from the Water tank (Image A, No.5)

• Clean the Water tank (Image A, No.5) from dust and debris. Rinse the tank thoroughly with water.

• Mix 20 gram of citric acid powder in 1 liter tap water in a container and place the two Humidification filter (Image B, No.7) in the mixture. Let the filter soak for 1 hour. Rince the filters thoroughly with tap water.

NOTE! The Humidification filter (Image B, No.7) need to be replaced at least every 6 months during use.

• After performed maintenance put the Water tank (Image A, No.5) back on the Base. (Image A, No.6). Put the two Humidification filter (Image B, No.7) back in the Water tank (Image A, No.5) and ensure that they are properly fitted between the slots in the water tank. Put the Top cover back (Image A, No.2) and reattached the 24V plug from the adapter into the 24V power inlet. (Image E No 10 and image F).

• For long-term storage, make sure the humidifier is completely dry and store it upright in its delivery box.

TROUBLESHOOTING AND ERROR MESSAGES

TROUBLESHOOTING

• To low humidification performance.

Increase the fan speed. Close windows and door.

• To high humidification performance. Area around the humidifier becomes damp or wet.

Decrease the fan speed.

ERROR MESSAGES

Communication interruption to temperature and humidity sensor

All icons on control panel are flashing except from the Add water icon (Image C, No.20). The fan stops and the unit alarms with long beeps. Press any button to stop the alarm beep. All buttons will be inactivated after this.

Contact Woods dealer for assistance.

Short circuit in the temperature and humidity sensor

All icons on control panel are flashing except from the Full water icon (Image C, No.19). The fan stops and the unit alarms with long beeps. Press any button to stop the alarm beep. All buttons will be inactivated after this.

Contact Woods dealer for assistance.

Fan motor failure.

The 50% Auto and 60% Auto icon (Image C, No.15 and 16) flashes and all other icons are off. The unit alarms with long beeps. Press any button to stop the alarm beep. All buttons will be inactivated after this.

Contact Woods dealer for assistance.

GB

User manual

UP TO 6 YEARS WARRANTY

Extend your warranty by up to 6 years by registering your product at warranty-woods.com (within 3 months of purchase) and replacing the filters (must be Wood's original filters) at least once a year.

Please note that with continuous annual use, you must replace the filters at least every six months for the humidifier to work effectively. Wood's does not accept complaints if the cause may be due to the filters not being replaced.

SAVE YOUR RECEIPTS!

Receipts for the product and filter are required for warranty claims.

ENVIRONMENTAL AND RECYCLING INFORMATION

When the machine reaches the end of its service life and needs disposal, please send it to a certified environmental disposal facility and do not discard it casually.

CERTIFICATIONS AND STANDARDS

This humidifier has obtained CE and ROHS certification.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL	GENEVA HSW90			
Recommended area of use	2-120 m^2			
Timer settings	2h-4h-6h-8h			
Rated Voltage Adapter	Input Voltage100-240V 50HZ/60HZ Output Voltage 24V – 2.0A			
Rated voltage unit	24V DC			
Power Consumption	1.1W – 28W			
Water Tank Capacity	4.7L			
Dimensions L*W*H	340.5*294.5*327.5mm			
Fan Speed settings	Quiet	Standard	Strong	Turbo
Humidification Capacity (23°C 30%RH)	200g/h ± 10%	500g/h ± 10%	700g/h ± 10%	900g/h ± 10%
Fan Speed (RPM)	360 RPM	820 RPM	1150 RPM	1600 RPM
Humidification Airflow (M3/h)	48(m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Sound level (dB)	23 (db) +I.5dB	33.9(db) +I.5dB	43 (db) +I.5dB	53(db) +I.5dB

Technical changes and improvements may occur. All values are approximate and may vary depending on external circumstances such as temperature, ventilation and humidity.

Note: Environmental Protection and Disposal

- Consumers are legally obligated to properly dispose of electronic devices, lamps, and batteries at the end of their lifespan.
- They can be returned free of charge at designated public collection points or through retailers.
- The deletion of personal data is the consumer's responsibility.
- Light bulbs and batteries that can be safely removed and are not permanently installed must be separated for separate disposal.
- The details of legally compliant disposal are governed by regional legislation.
- The symbol of a crossed-out waste bin indicates that electronic devices and batteries must never be disposed of in household waste after their lifespan.
- Symbols placed below the waste bin indicate the possible presence of certain substances (lead = Pb, mercury = Hg, cadmium = Cd).
- This separation is necessary because batteries and electronic devices contain both valuable resources and substances that are harmful to humans and the environment.
- By recycling, collecting, and reusing batteries and suitable electronic devices, you contribute to the preservation and protection of the environment and human health.

Bruksanvisning

SE

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med

nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas av en person som ansvarar för deras säkerhet.

- Kontrollera att den spänning som anges på 24V-adaptern överensstämmer med den lokala nätspänningen innan du ansluter den.
- Om DC 24V-adaptern, dess kabel eller kontakt är skadad får den inte användas.
- Om DC 24V-adaptern skadas eller försvinner måste den ersättas med en DC 24V-adapter (original) från tillverkaren eller dennes serviceombud.
- Låt inte området runt luftfuktaren bli fuktigt eller vått.
- Lämna aldrig vatten i behållaren när luftfuktaren inte används. Töm alltid tanken efter användning.
- Rengör endast luftfuktaren med en fuktig trasa. Låt den inte bli blöt.
- Blockera inte luftfuktarens luftintag och luftutlopp. (Bild D, nr 8 och 9)
- Använd endast rent vatten i vattentanken.
- Placera endast luftfuktaren på ett torrt och stadigt underlag.
- Koppla alltid ur enheten innan du flyttar den, rengör den, fyller den eller underhåller dess filter.

INLEDNING

Denna luftfuktare hjälper dig att hålla en behaglig luftfuktighet inomhus. Den rekommenderade luftfuktigheten inomhus ligger mellan 40-60%. Luftfuktaren är lätt att hantera via kontrollpanelen. Det är en 24 V lågspänningsenhet som drivs med en adapter och har låg strömförbrukning.

Arbetsförhållanden:

- Temperatur: 0°C-40°C
- Relativ luftfuktighet: 10%-90% RH

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du börjar använda luftfuktaren och spara den för framtida bruk.

BESKRIVNING AV DELAR

1. Kontrollpanelen. (Bild A)
2. Topplock. (Bild A)
3. Vattenlucka. (Bild A)
4. Max vattennivå. (Bild A)
5. Vattentank. (Bild A)
6. Bas. (Bild A)
7. Filter (2 st). (Bild B)
8. Luftintag. (Bild D)
9. Luftutlopp. (Bild D)
10. 24V strömförsörjning. (Bild E)

11a. Adapter 100-240V (Bild E)

11b. 24V-kontakt (Bild E)

BESKRIVNING AV KONTROLLPANELEN (BILD C)

1. Aktuell luftfuktighet 30%–40%. Blinkar under 30 % luftfuktighet.
2. Aktuell luftfuktighet 40%–50%.
3. Aktuell luftfuktighet 50%–60%.
4. Aktuell luftfuktighet 60%–70%.
5. Aktuell luftfuktighet 70%–80%. Blinkar över 80% luftfuktighet.
6. 8-timmars timer
7. 6 -timmars timer
8. 4-timmars timer
9. 2-timmars timer
10. Rengör (efter rengöring tryck på "Reset" i 3"sek)
11. Fläkthastighet Turbo
12. Fläkthastighet Stark
13. Fläkthastighet Standard
14. Fläkthastighet Tyst
15. Automatisk luftfuktning 50%.
16. Automatisk luftfuktning 60%.
17. Nattläge (tryck på "Timer" i 3"sek)
18. Indikator för att enheten är påslagen
19. Full tank
20. Tillsätt vatten
21. På/Av-knapp
22. Återställningsknapp
23. Knapp för timer
24. Knapp för fläkthastighet
25. Knapp för automatiska lägen

INSTALLATION OCH KONFIGURERING

INSTALLATION

- Placera luftfuktaren på en plan och horisontell yta.
- Ta bort luftfuktarens övre lock (bild A, nr 2 och bild B).
- Ta ut filtret och ta bort plasten. Sätt tillbaka filtret. (Bild B, nr 7)
- Sätt tillbaka topplocket. (Bild A, nr 2)

FYLLA PÅ VATTENTANKEN

- Tryck på vattenluckan så öppnas den. (Bild A, nr 3 och Bild D, nr 3)
- Fyll luftfuktaren med vatten tills vattennivån når upp till MAX-markeringen (bild A, nr 4) på vattentanken. Fyll inte på för mycket.
- Stäng vattenluckan genom att trycka tillbaka den. (Bild A, nr 3)

STARTA LUFTFUKTAREN

- Sätt i adapterns 24V-kontakt i 24V-strömuttaget på luftfuktaren. (Bild E nr 10 och 11b.)
- Anslut adaptern (bild E nr 11a) till ett vägguttag.

Alla ikoner på luftfuktaren tänds en kort stund och två ljudsignaler hörs.

- Tryck på ON/OFF-knappen för att starta luftfuktaren. Ett pip hörs och följande ikoner tänds:

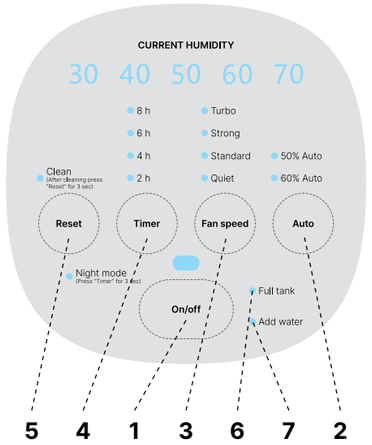
o ON indikatorikon (Bild C, och nr.18)

o Symbol för full tank (bild C, nr 19)

o 60% Auto-ikon (Bild C, nr.16)

- Luftfuktaren körs nu i 60% automatiskt luftfuktningsläge.
- En av ikonen Aktuell luftfuktighet 30, 40, 50, 60 eller 70 (Bild C, nr 1, 2, 3, 4, 5) aktiveras beroende på den aktuella luftfuktigheten i rummet.

BRUKSANVISNING



1. PÅ/AV-KNAPP

- När luftfuktaren är avstängd och har varit strömlös trycker du på On/Off-knappen för att starta den. Luftfuktaren startar i 60 % Auto-läge.
- När luftfuktaren är avstängd och har varit i standbyläge trycker du på On/Off-knappen för att starta den. Luftfuktaren startar i sitt tidigare läge.
- När luftfuktaren är PÅ trycker du på On/Off-knappen för att sätta den i standby-läge.
- Luftfuktaren har en automatisk stoppfunktion som stänger av enheten efter 10 timmars kontinuerlig drift utan några justeringar.

2. AUTO-KNAPP

- Tryck på Auto-knappen för att antingen starta funktionen eller för att växla mellan 50% automatisk befuktning eller 60% automatisk befuktning.
- Det aktuella läget visas med Auto 50% eller Auto 60% (Bild C, nr 15 och 16).
- Fläkthastigheten kan inte justeras manuellt i Auto-läget.
- Auto-funktionen kan endast stängas av genom att välja fläkthastighetsläge (bild C, nr.24).

50% AUTO-LÄGE:

- Luftfuktaren körs tills luftfuktigheten är ≥50% RH .
- Vid luftfuktighet ≥50% RH stannar fläkten i 15 minuter.
- Därefter startar fläkten och går i 5 minuter på standardhastighet och mäter luftfuktigheten.
- Om luftfuktigheten efter 5 minuter fortfarande är ≥50% RH kommer fläkten att stanna i 15 minuter.

o Denna cykel fortsätter tills luftfuktigheten är <50%RH.

• Fläkthastighet i 50% Auto-läge.

o Vid luftfuktighet <50% RH till ≥40% RH arbetar fläkten automatiskt med standardhastighet.

o Vid luftfuktighet <40% RH kommer fläkten automatiskt att arbeta med hög hastighet.

60% AUTOLÄGE:

• Luftfuktaren körs tills luftfuktigheten är ≥60% RH.

• Vid luftfuktighet ≥60% RH stannar fläkten i 15 minuter.

• Därefter startar fläkten och går i 5 minuter på standardhastighet och mäter luftfuktigheten.

o Om luftfuktigheten efter 5 minuter fortfarande är ≥60% RH kommer fläkten att stanna i 15 minuter.

o Denna cykel fortsätter tills luftfuktigheten är <60%RH.

• Fläkthastighet i 60% Auto-läge.

o Vid luftfuktighet <60% RH till ≥45% RH arbetar fläkten automatiskt med standardhastighet.

o Vid luftfuktighet <45% RH kommer fläkten automatiskt att arbeta med hög hastighet.

3. KNAPP FÖR FLÄKTHASTIGHET

• Genom att trycka på knappen för fläkthastighet (bild C, nr 24) kan fläkthastigheten justeras för att antingen öka eller minska luftflödet.

• Luftfuktaren har fyra olika fläkthastighetslägen.

Tyst läge (Bild C, nr 14) Luftflöde 48 m3/h.

Standardläge (Bild C, nr 13) Luftflöde 110 m3/h .

Starkt läge (Bild C, nr 12) Luftflöde 155 m3/h.

Turboläge (Bild C, nr 11) Luftflöde 210 m3/h.

• Ett läge med högre fläkthastighet ger en högre luftfuktighet.

4. TIMER-KNAPP

• Genom att trycka på timerknappen kan luftfuktaren ställas in på önskad drifttid. När den valda drifttiden har passerat stängs luftfuktaren av automatiskt.

• Timerfunktionen kan användas både i Auto-läge och i fläkthastighetsläge.

• Luftfuktaren har fyra olika timerinställningar.

2h (Bild C, nr.9) Luftfuktaren körs i två timmar.

4h (Bild C, nr.8) Luftfuktaren körs i fyra timmar.

6h (Bild C, nr.7) Luftfuktaren körs i sex timmar.

8h (Bild C, nr.6) Luftfuktaren körs i åtta timmar.

• För att stänga av timerfunktionen, tryck på timerknappen en gång till efter 8h-läget.

• Genom att hålla timerknappen intryckt i mer än 3 sekunder ställs luftfuktaren in i nattläge. Nattläget visas med ikonen för nattläge (bild C, nr 17).

• Nattläget kan endast ställas in när timerfunktionen är inaktiverad.

• När luftfuktaren är i nattläge minskar ljusstyrkan på kontrollpanelen (bild C) och alla felmeddelanden avaktiveras. Alla funktioner kan fortfarande justeras.

5. ÅTERSTÄLLNINGS-KNAPP

• Luftfuktaren har en Clean-indikatorikon (Bild C, nr 10) som tänds efter 168 timmars användning. Detta innebär att luftfuktaren behöver underhållas. (För information om hur du utför underhåll, se avsnittet Underhåll).

• För att återställa Clean-indikatorn, efter underhåll, håll in Reset-knappen i 3 sekunder så slocknar ljusindikatorn.

6. IKON FÖR FULL TANK

• Ikonen Full tank (bild C, nr 19) börjar blinka om vattennivån i vattentanken (bild A, nr 5) är för hög.

• Luftfuktaren kommer fortfarande att fungera med sina inställningar under denna varning.

• Sänk vattennivån i tanken till under maxvattennivån. (Bild A, nr 4). (Beträffande hur du utför underhåll, se nedan under avsnitt 8. Underhåll.).

7. IKON FÖR ATT FYLLA PÅ VATTEN

• Ikonen Fyll på vatten (Bild C, nr 20) börjar blinka om vattennivån i vattentanken (Bild A, nr 5) är för låg.

• Luftfuktaren slutar att fungera under denna varning. Endast On-indikatorn tänds.

• Fyll på vatten i enheten enligt anvisningarna i avsnittet Installation. Fylla på vattentanken.

UNDERHÅLL

• När ikonen Clean (Bild C, nr.10) tänds behöver luftfuktaren underhållas.

• Stäng av luftfuktaren genom att trycka på On/Off-knappen (bild C, nr 21).

• Dra ut 24V-kontakten från luftfuktaren (bild E nr 10 och bild F).

• Rengör luftfuktaren utvändigt med en fuktig trasa. Använd endast vatten och blötlägg inte enheten.

• Ta bort toppluckan. (Bild A, nr 2)

• Ta bort vattentanken (bild A, nr 5) från basen. (Bild A, nr 6)

• Rengör basenheten (bild A, nr 6) från damm och skräp.

• Ta bort två Befuktningsfilter (bild B, nr 7) från vattentanken (bild A, nr 5)

• Rengör vattentanken (bild A, nr 5) från damm och skräp. Skölj tanken noggrant med vatten.

• Blanda 20 gram citronsyra i 1 liter kranvatten i en behållare och placera de två filtren (bild B, nr 7) i blandningen. Låt filtret ligga i blöt i 1 timme. Skölj filtren noggrant med kranvatten.

OBS! Luftfuktningsfiltret (bild B, nr 7) måste bytas ut minst var 6:e månad under användning.

• Efter utfört underhåll, sätt tillbaka vattentanken (bild A, nr 5) på basen. (Bild A, nr 6). Sätt tillbaka de två befuktningsfiltren (bild B, nr 7) i vattentanken (bild A, nr 5) och se till att de är ordentligt monterade mellan skårorna i vattentanken. Sätt tillbaka topplocket (bild A, nr 2) och sätt tillbaka 24 V-kontakten från adaptern i 24 V-strömförsörjningen. (Bild E nr 10 och bild F).

• Vid långvarig förvaring ska du se till att luftfuktaren är helt torr och förvara den upprätt i sin originalförpackning.

FELSÖKNING OCH FELMEDDELANDEN

FELSÖKNING

Problem: För låg luftfuktningsprestanda .

Lösning: Öka fläkthastigheten. Stäng fönster och dörrar.

Problem: För hög luftfuktningsprestanda. Området runt luftfuktaren blir fuktigt eller vått.

Lösning: Minska fläkthastigheten.

FELMEDDELANDEN

Kommunikationsavbrott till temperatur- och fuktighetsgivare

Alla ikoner på kontrollpanelen blinkar utom ikonen Add water (Bild C, nr.20). Fläkten stannar och enheten larmar med långa ljudsignaler. Tryck på valfri knapp för att stoppa larmpipet. Alla knappar inaktiveras efter detta.

Kontakta Woods-återförsäljaren för hjälp.

Kortslutning i temperatur- och fuktighetsgivaren

Alla symboler på kontrollpanelen blinkar utom symbolen för fullt vatten (bild C, nr 19). Fläkten stannar och enheten larmar med långa ljudsignaler. Tryck på valfri knapp för att stoppa larmpipet. Alla knappar inaktiveras efter detta.

Kontakta Woods-återförsäljaren för hjälp.

Fel på fläktmotorn.

Ikonen för 50% Auto och 60% Auto (Bild C, nr 15 och 16) blinkar och alla andra ikoner är släckta. Enheten larmar med långa ljudsignaler. Tryck på valfri knapp för att stoppa larmpipet. Alla knappar inaktiveras efter detta.

Kontakta Woods-återförsäljaren för hjälp.

UPP TILL 6 ÅRS GARANTI

Förläng din garanti med upp till 6 år genom att registrera din produkt på warranty-woods.com (inom 3 månader efter inköp) och byta ut filtren (måste vara Woods originalfilter) minst en gång om året.

Observera att vid kontinuerlig årlig användning måste du byta ut filtren minst var sjätte månad för att luftfuktaren ska fungera effektivt. Wood's tar inte emot reklamationer om orsaken kan bero på att filtren inte har bytts ut.

SPARA DINA KVITTON!

Kvitton för produkten och filtret krävs för garantianspråk.

INFORMATION OM MILJÖ OCH ÅTERVINNING

När maskinen är uttjänt och måste kasseras ska du lämna in den till en certifierad miljöstation och inte slänga den i onödan.

CERTIFIERINGAR OCH STANDARDER

Denna luftfuktare har erhållit CE- och ROHS-certifiering.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

MODELL	GENEVA HSW90			
Rekommenderat användningsområde	2-120 m²			
Inställningar för timer	2h-4h-6h-8h			
Nominell spänning Adapter	Ingångsspänning 100-240V 50HZ/60HZ Utgångsspänning 24V - 2,0A			
Enhet för märkspänning	24V DC			
Strömförbrukning	1,1 W - 28 W			
Kapacitet för vattentank	4.7L			
Mått L*B*H	340,5*294,5*327,5mm			
Inställningar för fläkthastighet	Tyst	Standard	Stark	Turbo
Befuktningskapacitet (23°C 30%RH)	200 g/h±10	500 g/h ±10	700 g/h ±10	900 g/h ±10
Fläkthastighet (RPM)	360 varv/minut	820 varv/minut	1150 varv/minut	1600 varv/minut
Luftflöde för befuktning (M3) /h)	48(m3/h)	110 (m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Ljudnivå (dB)	23 (db) +I,5dB	33,9(db) +I,5dB	43 (db) +I,5dB	53(db) +I,5dB

Tekniska förändringar och förbättringar kan förekomma. Alla värden är ungefärliga och kan variera beroende på yttre omständigheter som temperatur, ventilation och luftfuktighet.

Hänvisning: miljöskydd och bortskaffning

- Konsumenten är enligt lagen skyldig att bortskaffa elektroniska apparater, lampor och batterier korrekt när resp. produkt har tjänat ut.
- De kan lämnas in kostnadsfritt till allmänna återvinningscentraler eller till återförsäljare.
- Det åligger konsumenten att själv radera personuppgifter.
- Ljuskällor och batterier, som kan avlägsnas utan fara och inte är stationärt monterade, måste tas ur i förväg och bortskaffas separat.
- Nationell lagstiftning reglerar hur bortskaffning skall ske korrekt.
- Märkningen med den överstrukna soptunnan betyder att elapparater och batterier aldrig någonsin får kastas i hushållssoporna.
- Symbolerna under soptunnan kännetecknar ev. ämnen som kan ingå (bly = Pb, kvicksilver = Hg, kadmium = Cd).
- Denna sortering är nödvändig, eftersom batterier och elapparater innehåller både värdefulla resurser och ämnen som är farliga för människor och miljö.
- Genom källsortering, insamling och återanvändning av härför lämpliga batterier och elapparater bidrar du till att upprätthålla skyddet för miljön och människors hälsa.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

• Dette apparatet er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med

nedsatt fysisk, sensorisk eller mental kapasitet, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.

• Kontroller at spenningen som er angitt på 24 V-adapteren, samsvarer med den lokale nettspenningen før du kobler den til.

• Hvis DC 24V-adapteren, kabelen eller kontakten er skadet, skal den ikke brukes.

• Hvis DC 24V-adapteren blir skadet eller går tapt, må den erstattes av en original DC 24V-adapter fra produsenten eller dennes serviceagent.

• Ikke la området rundt luftfukteren bli fuktig eller vått.

• La aldri vann bli stående i beholderen når luftfukteren ikke er i bruk. Tøm alltid tanken etter bruk.

• Rengjør luftfukteren kun med en fuktig klut. Ikke la den bli gjennomvåt.

• Ikke blokker luftinntaket og -utløpet til luftfukteren. (Bilde D, nr. 8 og 9)

• Bruk kun rent vann i vanntanken.

• Plasser luftfukteren kun på et tørt og fast underlag.

• Trekk alltid ut støpselet før du flytter enheten, rengjør den, fyller den eller vedlikeholder filteret.

Innledning

Denne luftfukteren hjelper deg med å opprettholde en behagelig luftfuktighet innendørs. Den anbefalte luftfuktigheten innendørs ligger mellom 40-60 %. Luftfukteren er enkel å betjene via kontrollpanelet. Det er en 24 V lavspenningsenhet som drives av en adapter og har et lavt strømforbruk.

Arbeidsforhold:

• Temperatur 0 °C-40 °C

• Relativ luftfuktighet: 10-90 % RH

Les denne brukerhåndboken nøye før du begynner å bruke luftfukteren, og ta vare på den for fremtidig bruk.

BESKRIVELSE AV DELER

1. Kontrollpanel. (Bilde A)

2. Øverste omslag. (Bilde A)

3. Vannluke. (Bilde A)

4. Maks vannstand. (Bilde A)

5. Vannbeholder. (Bilde A)

6. Base. (Bilde A)

7. Befuktningsfilter. 2 stk (bilde B)

8. Luftinntak. (Bilde D)

9. Luftutløp. (Bilde D)

10. 24V strøminntak. (Bilde E)

11a. Adapterplugg 100-240 V (bilde E)

11b. Adapter 24 V-plugg (bilde E)

BESKRIVELSE AV KONTROLLPANELET (BILDE C)

1. Aktuell luftfuktighet over 30 % og opp til 40 %. Blinker under 30 % luftfuktighet

2. Luftfuktighet over 40 % og opp til 50

3. Luftfuktighet over 50 % og opp til 60

4. Luftfuktighet over 60 % og opp til 70

5. Aktuell luftfuktighet over 70 % og opp til 80 %. Blinker over 80 % luftfuktighet

6. 8-timers timer

7. 6 -timers timer

8. 4-timers timer

9. 2-timers timer

10. Rengjør (Etter rengjøring trykker du på "Reset" i 3 sekunder)

11. Viftehastighet Turbo

12. Viftehastighet Sterk

13. Viftehastighet Standard

14. Viftehastighet Stille

15. Automatisk luftfukting 50

16. Automatisk luftfukting 60

17. Nattmodus (trykk på "Timer" i 3 sekunder)

18. På indikator

19. Full tank

20. Tilsett vann

21. På/av-knapp

22. Tilbakestillingsknapp

23. Timer-knapp

24. Knapp for viftehastighet

25. Auto-knapp

INSTALLASJON OG OPPSETT

INSTALLASJON

• Plasser luftfukteren på en flat og vannrett overflate.

• Fjern toppdekselet på luftfukteren (bilde A, nr. 2 og bilde B).

• Ta ut luftfukterfiltrene og fjern plasten. Sett tilbake luftfukterfilteret. (Bilde B, nr. 7)

• Sett toppdekselet på plass igjen. (Bilde A, nr. 2)

FYLLING AV VANNTANKEN

• Trykk på vannluken, så åpnes den. (Bilde A, nr. 3 og bilde D, nr. 3)

• Fyll luftfukteren med vann til vannivået når MAX-merket (bilde A, nr. 4) på vanntanken. Ikke fyll for mye vann.

• Lukk vannluken ved å trykke den tilbake. (Bilde A, nr. 3)

START LUFTFUKTEREN

• Sett 24 V-pluggen fra adapteren inn i 24 V-strømuttaket på luftfukteren. (Bilde E nr. 10 og 11b.)

• Koble adapteren (bilde E nr. 11a) til en stikkontakt.

Alle ikonene på luftfukteren lyser kort, og det høres to pipelyder.

• Trykk på PÅ/AV-knappen for å starte luftfukteren. Det høres et pip, og følgende ikoner lyser opp:

o ON-indikatorikon (bilde C og nr. 18)

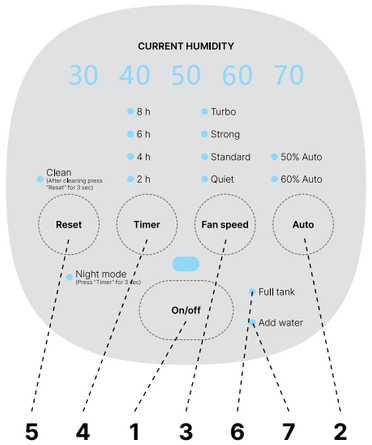
o Ikon for full tank (Bilde C, nr. 19)

o 60 % Auto-ikon (bilde C, nr. 16)

• Luftfukteren kjører nå i 60 % autofuktingsmodus.

• Ett av ikonene Current humidity 30, 40, 50, 60 eller 70 (Bilde C, nr. 1, 2, 3, 4, 5) aktiveres avhengig av den aktuelle luftfuktigheten i rommet.

BRUKSANVISNING



1. PÅ/AV-KNAPP

• Når luftfukteren er AV og har vært uten strøm, trykker du på På/Av-knappen for å starte den. Luftfukteren starter i 60 % automatisk modus.

• Når luftfukteren er AV og har vært i standby-modus, trykker du på På/Av-knappen for å starte den. Luftfukteren starter i sin forrige modus.

• Når luftfukteren er PÅ, trykker du på På/Av-knappen for å sette den i standby-modus.

• Luftfukteren har en automatisk stoppfunksjon som slår enheten AV etter 10 timers kontinuerlig drift uten justeringer.

2. AUTO-KNAPP

• Trykk på Auto-knappen for enten å starte funksjonen eller for å veksle mellom 50 % automatisk luftfukting eller 60 % automatisk luftfukting.

• Den aktuelle modusen vises på Auto humidity 50% eller Auto humidity 60% ikonet (Bilde C, nr. 15 og 16).

• Viftehastigheten kan ikke justeres manuelt i Auto-modus.

• Auto-fuktighetsfunksjonen kan bare slås av ved å velge viftehastighetsmodus (bilde C, nr. 24).

50 % AUTO-MODUS:

• Luftfukteren går til luftfuktigheten på er ≥50 % RH .

• Ved luftfuktighet ≥50 % RH stopper viften i 15 minutter.

• Deretter starter viften og går i 5 minutter på standard hastighet, og mål luftfuktigheten.

• Hvis luftfuktigheten etter 5 minutter fortsatt er ≥50 % RF, vil viften stoppe i 15 minutter.

o Denne syklusen fortsetter til luftfuktigheten er <50 % RF.

• Viftehastighet i 50 % automatisk modus.

o Ved luftfuktighet <50 % RH til ≥40 % RH vil viften automatisk gå på standard hastighet.

o Ved luftfuktighet <40 % RH vil viften automatisk arbeide med høy hastighet .

60 % AUTO-MODUS:

• Luftfukteren går til luftfuktigheten er ≥60 % RH.

• Ved luftfuktighet ≥60 % RH stopper viften i 15 minutter.

• Deretter starter viften og går i 5 minutter på standard hastighet, og mål luftfuktigheten.

o Hvis luftfuktigheten etter 5 minutter fortsatt er ≥60 % RF, vil viften stoppe i 15 minutter.

o Denne syklusen fortsetter til luftfuktigheten er <60 % RF.

• Viftehastighet i 60 % automatisk modus.

o Ved luftfuktighet <60 % RH til ≥45 % RH vil viften automatisk gå på standard hastighet.

o Ved luftfuktighet <45 % RH vil viften automatisk gå på sterk hastighet.

3. KNAPP FOR VIFTEHASTIGHET

• Ved å trykke på viftehastighetsknappen (bilde C, nr. 24) kan viftehastigheten justeres for å enten øke eller redusere luftstrømmen.

• Luftfukteren har fire forskjellige viftehastighetsmoduser.

Stillemodus (Bilde C, nr. 14) Luftmengde 48 m3/t.

Standardmodus (Bilde C, nr. 13) Luftstrøm 110 m3/t .

Sterk modus (bilde C, nr. 12) Luftstrøm 155 m3/t.

Turbo-modus (bilde C, nr. 11) Luftmengde 210 m3/t.

• En høyere viftehastighet gir høyere luftfuktighet.

4. TIMER-KNAPP

• Ved å trykke på Timer-knappen kan luftfukteren stilles inn til ønsket driftstid. Etter at den valgte driftstiden er utløpt, vil luftfukteren automatisk slå seg av.

• Timerfunksjonen kan brukes både i Auto- og Viftehastighetsmodus.

• Luftfukteren har fire forskjellige tidsinnstillinger.

2h (Bilde C, nr. 9) Luftfukteren går i to timer.

4h (Bilde C, nr. 8) Luftfukteren går i fire timer.

6h (Bilde C, nr. 7) Luftfukteren går i seks timer.

8h (Bilde C, nr. 6) Luftfukteren går i åtte timer.

• For å slå av timerfunksjonen trykker du på timerknappen én gang til etter 8 timer.

• Ved å holde timerknappen inne i mer enn 3 sekunder settes luftfukteren i nattmodus. Nattmodus vises med ikonet for nattmodus (bilde C, nr. 17).

• Nattmodus kan bare stilles inn når timerfunksjonen er deaktivert.

• Når luftfukteren er i nattmodus, reduseres lysstyrken på kontrollpanelet (bilde C), og alle feilvarsler deaktiveres. Alle funksjoner kan fortsatt justeres.

5. TILBAKESTILL -KNAPPEN

• Luftfukteren har et Clean-indikatorikon (bilde C, nr. 10) som vil lyse etter 168 timers bruk. Dette betyr at luftfukteren trenger vedlikehold . (Se avsnittet Vedlikehold for informasjon om hvordan du utfører vedlikehold).

• For å tilbakestille Clean-indikatoren etter vedlikehold, hold Reset-knappen inne i 3 sekunder, og lysindikatoren vil slukke.

6. IKON FOR FULL TANK

• Ikonet Full tank (bilde C, nr. 19) vil begynne å blinke hvis vannivået i vanntanken (bilde A, nr. 5) er for høyt.

• Luftfukteren vil fortsatt fungere med sine innstillinger under dette varselet.

• Senk vannivået i tanken til under maks. vannivå. (Bilde A, nr. 4). (Når det gjelder hvordan du utfører vedlikehold, se nedenfor under avsnitt 8. Vedlikehold).

7. LEGG TIL VANN-IKON

• Ikonet Legg til vann (bilde C, nr. 20) vil begynne å blinke hvis vannivået i vanntanken (bilde A, nr. 5) er for lavt.

• Luftfukteren vil slutte å fungere under dette varselet. Kun På-indikatoren vil lyse.

• Fyll vann i enheten i henhold til instruksjonene under avsnittet Installasjon. Fylling av vanntanken.

VEDLIKEHOLD

• Når Clean-indikatoren (bilde C, nr. 10) lyser, trenger luftfukteren vedlikehold.

• Slå av luftfukteren ved å trykke på på/av-knappen (bilde C, nr. 21).

• Trekk ut 24 V-kontakten fra luftfukteren (bilde E nr. 10 og bilde F).

• Rengjør luftfukteren utvendig med en fuktig klut. Bruk kun vann og ikke bløtlegg enheten.

• Fjern toppdekselet. (Bilde A, nr. 2)

• Fjern vanntanken (bilde A, nr. 5) fra basen. (Bilde A, nr. 6)

• Rengjør basen (bilde A, nr. 6) for støv og rusk.

• Fjern to luftfukterfilter (bilde B, nr. 7) fra vanntanken (bilde A, nr. 5)

• Rengjør vanntanken (bilde A, nr. 5) for støv og rusk. Skyll tanken grundig med vann.

• Bland 20 gram sitrussyre i 1 liter vann fra springen i en beholder, og legg de to Humidification-filteret (bilde B, nr. 7) i blandingen. La filteret ligge i bløt i 1 time. Skyll filtrene grundig med vann fra springen.

MERK! Luftfukterfilteret (bilde B, nr. 7) må skiftes ut minst hver 6. måned under bruk.

• Etter utført vedlikehold settes vanntanken (bilde A, nr. 5) tilbake på basen. (Bilde A, nr. 6). Sett de to luftfukterfiltrene (bilde B, nr. 7) tilbake i vanntanken (bilde A, nr. 5) og sørg for at de er riktig montert mellom sporene i vanntanken. Sett tilbake toppdekselet (bilde A, nr. 2) og sett 24V-pluggen fra adapteren inn i 24V-strøminntaket. (Bilde E nr. 10 og bilde F).

• Ved langtidsoppbevaring må du sørge for at luftfukteren er helt tørr, og oppbevare den stående i leveringsesken.

FEILSØKING OG FEILMELDINGER

FEILSØKING

Problem: For lav luftfuktighet .

Løsning: Øk viftehastigheten. Lukk vinduer og dører.

Problem: For høy luftfukterytelse. Området rundt luftfukteren blir fuktig eller vått.

Løsning: Reduser viftehastigheten.

FEILMELDINGER

Kommunikasjonsavbrudd til temperatur- og fuktighetssensoren

Alle ikonene på kontrollpanelet blinker, bortsett fra ikonet Legg til vann (bilde C, nr. 20). Viften stopper, og enheten alarmerer med lange pipetoner. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe alarmen. Alle knappene vil bli inaktivert etter dette.

Kontakt Woods forhandler for å få hjelp.

Kortslutning i temperatur- og fuktighetssensoren

Alle ikonene på kontrollpanelet blinker, bortsett fra ikonet Fullt vann (bilde C, nr. 19). Viften stopper og enheten alarmerer med lange pipetoner. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe alarmen. Alle knappene vil bli inaktivert etter dette.

Kontakt Woods forhandler for å få hjelp.

Feil på viftemotoren.

Ikonene 50% Auto og 60% Auto (bilde C, nr. 15 og 16) blinker, og alle andre ikoner er av. Enheten alarmerer med lange pipelyder. Trykk på en hvilken som helst knapp for å stoppe alarmen. Alle knappene vil bli inaktivert etter dette.

Kontakt Woods forhandler for å få hjelp.

Bruksanvisning

OPPTIL 6 ÅRS GARANTI

Forleng garantien med opptil 6 år ved å registrere produktet på warranty-woods.com (innen 3 måneder etter kjøpet) og bytt ut filtrene (må være Wood's originalfiltre) minst én gang i året.

Vær oppmerksom på at ved kontinuerlig årlig bruk må du bytte ut filtrene minst hver sjette måned for at luftfukteren skal fungere effektivt. Wood's aksepterer ikke reklamasjoner hvis årsaken kan være at filtrene ikke er byttet ut.

TA VARE PÅ KVITTERINGENE DINE!

Kvitteringer for produktet og filteret kreves for garantikrav.

INFORMASJON OM MILJØ OG RESIRKULERING

Når maskinen når slutten av sin levetid og må kasseres, må du sende den til et miljøsertifisert avfallshåndteringsanlegg og ikke kaste den uten videre.

SERTIFISERINGER OG STANDARDER

Denne luftfukteren er CE- og ROHS-sertifisert.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

MODELL	GENEVA HSW90			
Anbefalt bruksområde	2-120 m²			
Timerinnstillinger	2t-4t-6t-8t			
Nominell spenningsadapter	Inngangsspenning 100-240 V 50 Hz/60 Hz Utgangsspenning 24 V - 2,0 A			
Enhet for nominell spenning	24 V LIKESTRØM			
Strømforbruk	1,1 W - 28 W			
Kapasitet på vanntanken	4.7L			
Dimensjoner L*B*H	340,5 * 294,5 * 327,5 mm			
Innstillinger for viftehastighet	Stille	Standard	Sterk	Turbo
Luftfuktighetskapasitet (23 °C, 30 % RF)	200 g/t± 10	500 g/t± 10	700 g/t± 10	900 g/t± 10
Viftehastighet (RPM)	360 RPM	820 RPM	1150 O/MIN	1600 O/MIN
Luftfuktighet (M3/t)	48(m3/t)	110 (m3/t)	155(m3/t)	210(m3/t)
Lydnivå (dB)	23 (db) +I,5dB	33,9(db) +I,5dB	43 (db) +I,5dB	53(db) +I,5dB

Tekniske endringer og forbedringer kan forekomme. Alle verdier er omtrentlige og kan variere avhengig av ytre forhold som temperatur, ventilasjon og luftfuktighet.

Merk: Miljøvern og avfallshåndtering

- Forbrukeren er etter lov forpliktet til å avfallshåndtere elektroniske apparater, lamper og batterier på forskriftsmessig måte på slutten av deres levetid.
- Disse kan innleveres kostnadsfritt ved offentlige samlesteder eller til forhandlere.
- Slettingen av personopplysninger er forbrukerens eget ansvar.
- Lysstoffer og batterier, som kan tas ut uten fare og ikke er fastmontert, må tas ut på forhånd for separat avfallshåndtering.
- Landets lover regulerer detaljene for lovmessig avfallshåndtering.
- Merkingen med den overkryssede søppeldunken markerer elektriske apparater og batterier som etter levetiden ikke under noen omstendigheter må kastes i husholdningsavfallet.
- Symboler som er anbrakt under søppeldunken, kjennetegner evt. integrerte innholdsstoffer (bly = Pb, kvikksølv = Hg, kadmium = Cd).
- Denne separeringen er nødvendig, da batterier og elektriske apparater både er verdifulle ressurser og også inneholder skadelige stoffer for mennesker og miljø.
- Ved resirkulering, samling og gjenbruk av batterier og elektriske apparater som er egnet til dette bidrar du til å opprettholde og verne om miljøet og menneskers helse.

Betjeningsvejledning

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

• Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (samt børn) med

nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de har fået tilsyn eller instruktioner om brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.

• Kontrollér, at den spænding, der er angivet på 24V-adapteren, svarer til den lokale el spænding, før du tilslutter den.

• Hvis DC 24V-adapteren, dens kabel eller stik er beskadiget, må den ikke bruges.

• Hvis DC 24V-adapteren beskadiges eller mistes, skal den udskiftes med en original DC 24V-adapter fra producenten eller dennes serviceagent.

• Lad ikke området omkring luftfugteren blive fugtigt eller vådt.

• Efterlad aldrig vand i beholderen, når luftfugteren ikke er i brug. Tøm altid beholderen efter brug.

• Rengør kun luftfugteren med en fugtig klud. Lad den ikke blive gennemblødt.

• Bloker ikke luftindtaget og -udtaget på luftfugteren. (Billede D, nr. 8 og 9)

• Brug kun rent vand i vandtanken.

• Placer kun luftfugteren på en tør og fast overflade.

• Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du flytter den, rengør den, fylder den eller vedligeholder dens filter.

INTRODUKTION

Denne luftfugter hjælper dig med at opretholde en behagelig indendørs luftfugtighed. Den anbefalede indendørs luftfugtighed er mellem 40-60%. Luftfugteren er nem at håndtere via kontrolpanelet. Det er en 24 V lavstrømsenhed, der drives af en adapter og har et lavt strømforbrug.

Arbejdsforhold:

• Temperatur: 0°C-40°C

• Relativ luftfugtighed: 10%-90% RH

Læs denne brugervejledning grundigt, før du tager luftfugteren i brug, og gem den til senere brug.

BESKRIVELSE AF DELE

1. Kontrolpanel. (Billede A)
2. Topdæksel. (Billede A)
3. Vandluge. (Billede A)
4. Maksimal vandstand. (Billede A)
5. Vandtank. (Billede A)
6. Basen. (Billede A)
7. Befugtningsfilter. 2 stk (billede B)
8. Luftindtag. (Billede D)
9. Luftudtag. (Billede D)
10. 24V strømindgang. (Billede E)

11a. Adapter 100-240V-stik (billede E)

11b. Adapter 24V-stik (billede E)

BESKRIVELSE AF KONTROLPANELET (BILLEDE C)

1. Aktuel luftfugtighed over 30 % og op til 40 %. Blinker under 30 % luftfugtighed
2. Aktuel luftfugtighed over 40% og op til 50%.
3. Aktuel luftfugtighed over 50% og op til 60%.
4. Aktuel luftfugtighed over 60% og op til 70%.
5. Aktuel luftfugtighed over 70 % og op til 80 %. Blinker over 80% luftfugtighed
6. 8-timers timer
7. 6-timers timer
8. 4-timers timer
9. 2-timers timer
10. Rengør (efter rengøring skal du trykke på "Reset" i 3 sekunder)
11. Blæsernes hastighed Turbo
12. Ventilatorernes hastighed Stærk
13. Ventilatorernes hastighed Standard
14. Ventilatorernes hastighed Stille
15. Automatisk befugtning 50%.
16. Automatisk befugtning 60%.
17. Nattilstand (tryk på "Timer" i 3 sekunder)
18. På indikator
19. Fuld tank
20. Tilsæt vand
21. Tænd/sluk-knap
22. Reset-knap
23. Timer-knap
24. Knap til blæserhastighed
25. Automatisk knap

INSTALLATION OG OPSÆTNING

INSTALLATION

• Placer luftfugteren på en flad, tør og vandret overflade.

• Fjern topdækslet på luftfugteren (billede A, nr. 2 og billede B).

• Tag befugtningsfiltrene ud, og fjern plastikken. Sæt befugtningsfilteret tilbage. (Billede B, nr. 7)

• Sæt topdækslet tilbage. (Billede A, nr. 2)

FYLDNING AF VANDTANKEN

• Tryk på vandlugen, så åbner den sig. (Billede A, nr. 3 og billede D, nr. 3)

• Fyld luftfugteren med vand, indtil vandstanden når op til MAX-mærket (billede A, nr. 4) på vandtanken. Undgå at overfylde.

• Luk vandlugen ved at trykke den tilbage. (Billede A, nr. 3)

START LUFTFUGTEREN

• Sæt 24V-stikket fra adapteren i 24V-strømindtaget på befugteren. (Billede E nr. 10 og 11b.)

• Tilslut adapteren (billede E nr. 11a) til en stikkontakt.

Alle ikoner på luftfugteren lyser kortvarigt, og der lyder to bip.

• Tryk på ON/OFF-knappen for at starte luftfugteren. Der lyder et bip, og følgende ikoner lyser op:

o ON-indikatorikon (billede C og nr. 18)

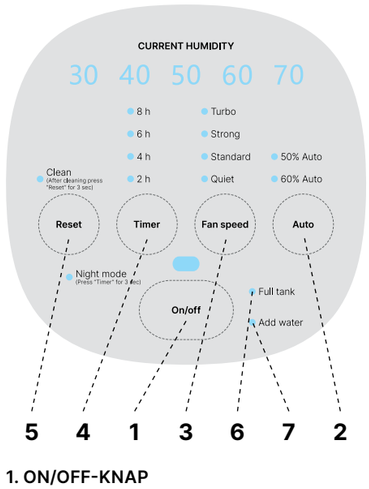
o Ikon for fuld tank (billede C, nr. 19)

o 60% Auto-ikon (billede C, nr. 16)

• Luftfugteren kører nu i 60% automatisk befugtningstilstand.

• Et af ikonerne Aktuel luftfugtighed 30, 40, 50, 60 eller 70 (billede C, nr. 1, 2, 3, 4, 5) aktiveres afhængigt af den aktuelle luftfugtighed i rummet.

BETJENINGSVEJLEDNING



1. ON/OFF-KNAP

• Når luftfugteren er slukket og har været uden strøm, skal du trykke på On/Off-knappen for at starte den. Luftfugteren starter i 60 % auto-tilstand.

• Når luftfugteren er slukket og har været i standbytilstand, skal du trykke på On/Off-knappen for at starte den. Luftfugteren starter i sin tidligere tilstand.

• Når luftfugteren er tændt, skal du trykke på On/Off-knappen for at sætte den i standbytilstand.

• Luftfugteren har en automatisk stopfunktion, som slukker enheden efter 10 timers uafbrudt drift uden justeringer.

2. AUTO-KNAPPEN

• Tryk på Auto-knappen for enten at starte funktionen eller for at skifte mellem 50 % automatisk befugtning eller 60 % automatisk befugtning.

• Den aktuelle tilstand vises med ikonet Auto humidity 50% eller Auto humidity 60% (billede C, nr. 15 og 16).

• Ventilatorhastigheden kan ikke justeres manuelt i Autotilstand.

• Den automatiske luftfugtighedsfunktion kan kun slås fra ved at vælge blæserhastighedstilstand (billede C, nr. 24).

50% AUTOMATISK TILSTAND:

• Luftfugteren kører, indtil luftfugtigheden er ≥50% RH .

• Ved en luftfugtighed på ≥50% RH stopper ventilatoren i 15 minutter.

• Derefter starter ventilatoren og kører

i 5 minutter ved standardhastighed, mål luftfugtigheden.

• Hvis luftfugtigheden efter 5 minutter stadig er ≥50% RH, stopper ventilatoren i 15 minutter.

o Denne cyklus fortsætter, indtil luftfugtigheden er <50%RH.

• Ventilatorhastighed i 50% auto-tilstand.

o Ved luftfugtighed <50% RH til ≥40% RH arbejder ventilatoren automatisk med standardhastighed.

o Ved en luftfugtighed på <40% RH vil ventilatoren automatisk arbejde med høj hastighed.

60% AUTOTILSTAND:

• Luftfugteren kører, indtil luftfugtigheden er ≥60% RH.

• Ved en luftfugtighed på ≥60% RH stopper ventilatoren i 15 minutter.

• Derefter starter ventilatoren og kører i 5 minutter ved standardhastighed, mål luftfugtigheden.

o Hvis luftfugtigheden efter 5 minutter stadig er ≥60% RH, stopper ventilatoren i 15 minutter.

o Denne cyklus fortsætter, indtil luftfugtigheden er <60%RH.

• Ventilatorhastighed i 60% auto-tilstand.

o Ved luftfugtighed <60% RH til ≥45% RH arbejder ventilatoren automatisk med standardhastighed.

o Ved en luftfugtighed på <45% RH arbejder ventilatoren automatisk med høj hastighed.

3. KNAP TIL BLÆSERHASTIGHED

• Ved at trykke på blæserhastighedsknappen (billede C, nr. 24) kan blæserhastigheden justeres for enten at øge eller mindske luftstrømmen.

• Luftfugteren har fire forskellige blæserhastigheder.

Stille tilstand (billede C, nr. 14) Luftstrøm 48 m3/t.

Standardtilstand (billede C, nr. 13) Luftstrøm 110 m3/t .

Stærk tilstand (billede C, nr. 12) Luftstrøm 155 m3/t.

Turbotilstand (billede C, nr. 11) Luftstrøm 210 m3/t.

• En højere blæserhastighed giver en højere befugtning.

4. TIMER-KNAP

• Ved at trykke på timerknappen kan luftfugteren indstilles til en ønsket driftstid. Når den valgte driftstid er gået, slukker luftfugteren automatisk.

• Timerfunktionen kan bruges både i auto- og blæserhastighedstilstand.

• Luftfugteren har fire forskellige timerindstillinger.

2h (Billede C, nr. 9) Luftfugteren kører i to timer.

4h (Billede C, nr. 8) Luftfugteren kører i flere timer.

6h (Billede C, nr. 7) Luftfugteren kører i seks timer.

8h (Billede C, nr. 6) Luftfugteren kører i otte timer.

• For at slå timerfunktionen fra skal du trykke på timerknappen en gang til efter 8 timer.

• Ved at holde timerknappen nede i mere end 3 sekunder sættes luftfugteren i nattilstand. Nattilstand vises med ikonet for nattilstand (billede C, nr. 17).

• Nattilstand kan kun indstilles, når timerfunktionen er deaktiveret.

• Når befugteren er i nattilstand, reduceres lysstyrken på kontrolpanelet (billede C), og alle fejlalarmer deaktiveres. Alle funktioner kan stadig justeres.

5. NULSTIL KNAP

• Luftfugteren har et Clean-indikatorikon (billede C, nr. 10) , som lyser op efter 168 timers brug. Det betyder, at luftfugteren skal vedligeholdes. (Se afsnittet Vedligeholdelse for at finde ud af, hvordan du udfører vedligeholdelse).

• For at nulstille Clean-indikatoren efter vedligeholdelse skal du holde Reset-knappen nede i 3 sekunder, så slukkes lysindikatoren.

6. IKON FOR FULD TANK

• Ikonet for fuld tank (billede C, nr. 19) begynder at blinke, hvis vandstanden i vandtanken (billede A, nr. 5) er for høj.

• Luftfugteren vil stadig fungere med sine indstillinger under denne alarm.

• Sænk vandstanden i tanken til under maks. vandstand. (Billede A, nr. 4). (Med hensyn til hvordan du udfører vedligeholdelse, se nedenfor under afsnit 8.(Vedligeholdelse).

7. TILFØJ VAND-IKON

• Ikonet Tilføj vand (billede C, nr. 20) begynder at blinke, hvis vandstanden i vandtanken (billede A, nr. 5) er for lav.

• Luftfugteren holder op med at fungere under denne advarsel. Kun On-indikatoren lyser.

• Fyld vand i enheden i henhold til instruktionerne i afsnittet Installation. Påfyldning af vandtanken.

VEDLIGEHOLDELSE

• Når Clean-indikatorikonet (billede C, nr. 10) lyser, skal luftfugteren vedligeholdes.

• Sluk for luftfugteren ved at trykke på On/Off-knappen (billede C, nr. 21).

• Tag 24 V-stikket ud af luftfugteren (billede E nr. 10 og billede F).

• Rengør luftfugteren udvendigt med en fugtig klud. Brug kun vand, og læg ikke enheden i blød.

• Fjern topdækslet. (Billede A, nr. 2)

• Fjern vandtanken (billede A, nr. 5) fra basen. (Billede A, nr. 6)

• Rengør basen (billede A, nr. 6) for støv og snavs.

• Fjern to befugtningsfilter (billede B, nr. 7) fra vandtanken (billede A, nr. 5)

• Rengør vandtanken (billede A, nr. 5) for støv og snavs. Skyl tanken grundigt med vand.

• Bland 20 gram citronsyre i 1 liter postevand i en beholder, og læg de to befugtningsfilter (billede B, nr. 7) i blandingen. Lad filteret ligge i blød i 1 time. Skyl filtrene grundigt med vand fra hanen.

BEMÆRK! Befugtningsfilteret (billede B, nr. 7) skal udskiftes mindst hver 6. måned under brug.

• Efter udført vedligeholdelse sættes vandtanken (billede A, nr. 5) tilbage på basen. (Billede A, nr. 6). Sæt de to befugtningsfiltre (billede B, nr. 7) tilbage i vandtanken (billede A, nr. 5), og sørg for, at de er korrekt monteret mellem åbningerne i vandtanken. Sæt topdækslet tilbage (billede A, nr. 2), og sæt 24V-stikket fra adapteren i 24V-strømindtaget igen. (Billede E nr. 10 og billede F).

• Ved langtidsopbevaring skal du sørge for, at luftfugteren er helt tør, og opbevare den lodret i leveringsæsken.

FEJLFINDING OG FEJLMEDDELELSER

FEJLFINDING

Problem: For lav befugtningsydelse .

Løsning: Øg blæserens hastighed. Luk vinduer og døre.

Problem: For høj befugtningsydelse. Området omkring befugteren bliver fugtigt eller vådt.

Løsning: Sænk blæserhastigheden.

FEJLMEDDELELSER

Kommunikationsafbrydelse til temperatur- og fugtighedssensor

Alle ikoner på kontrolpanelet blinker, bortset fra ikonet Tilføj vand (billede C, nr. 20). Ventilatoren stopper, og enheden alarmerer med lange bip. Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe alarmen. Alle knapper bliver inaktiveret efter dette.

Kontakt din Woods forhandler for hjælp.

Kortslutning i temperatur- og fugtighedssensoren

Alle ikoner på kontrolpanelet blinker, bortset fra ikonet for fuldt vand (billede C, nr. 19). Ventilatoren stopper, og enheden alarmerer med lange bip. Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe alarmen. Alle knapper bliver inaktiveret efter dette.

Kontakt Woods forhandler for hjælp.

Fejl i ventilatormotoren.

Ikonerne 50% Auto og 60% Auto (billede C, nr. 15 og 16) blinker, og alle andre ikoner er slukket. Enheden alarmerer med lange bip. Tryk på en vilkårlig knap for at stoppe alarmbippet. Herefter bliver alle knapper inaktiveret.

Kontakt Woods forhandler for hjælp.

OP TIL 6 ÅRS GARANTI

Forlæng din garanti med op til 6 år ved at registrere dit produkt på warranty-woods.com (inden for 3 måneder efter købet) og udskifte filtrene (skal være Wood's originale filtre) mindst en gang om året.

Bemærk, at du ved kontinuerlig årlig brug skal udskifte filtrene mindst hver sjette måned, for at luftfugteren kan fungere effektivt. Wood's accepterer ikke klager, hvis årsagen kan være, at filtrene ikke er blevet udskiftet.

GEM DINE KVITTERINGER!

Kvitteringer for produktet og filteret er nødvendige for garantikrav.

INFORMATION OM MILJØ OG GENBRUG

Når maskinen er udtjent og skal bortskaffes, skal du sende den til en certificeret miljøstation og ikke smide den ud uden videre.

CERTIFICERINGER OG STANDARDER

Denne luftfugter har opnået CE- og ROHS-certificering.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

MODEL	GENÈVE HSW90			
Anbefalet anvendelsesområde	2-120 m²			
Timer-indstillinger	2h-4h-6h-8h			
Nominel spænding Adapter	Indgangsspænding 100-240V 50HZ/60HZ Udgangsspænding 24V - 2.0A			
Nominel spændingsenhed	24V DC			
Strømforbrug	1,1W - 28W			
Vandtankens kapacitet	4.7L			
Dimensioner L*B*H	340,5*294,5*327,5mm			
Indstillinger for blæserhastighed	Stille og roligt	Standard	Stærk	Turbo
Befugtningskapacitet (23°C 30%RH)	200 g/t± 10%.	500 g/t± 10%.	700 g/t± 10%	900 g/t± 10%
Ventilatorhastighed (RPM)	360 RPM	820 RPM	1150 RPM	1600 RPM
Luftstrøm til befugtning (M(3) /h)	48(m3/t)	110(m3/t)	155(m3/t)	210(m3/t)
Lydniveau (dB)	23 (db) +l.5dB	33,9(db) +l,5dB	43 (db) +l.5dB	53(db) +l.5dB

Tekniske ændringer og forbedringer kan forekomme. Alle værdier er omtrentlige og kan variere afhængigt af ydre omstændigheder som temperatur, ventilation og luftfugtighed.

Henvisning: Miljøbeskyttelse og bortskaffelse

- Forbrugeren er ved lovkrav forpligtet til en korrekt bortskaffelse af udtjente elektroniske apparater, såsom lamper og batterier.
- Disse kan returneres gratis på offentlige indsamlingssteder eller hos forhandlere.
- Sletning af personrelaterede data er forbrugerens eget ansvar.
- Lysmidler og batterier, som kan udtages uden risiko og ikke er fast installeret, skal fjernes forud til separat bortskaffelse.
- Den nationale lovgivning regulerer detaljer vedrørende lovgivningsmæssig bortskaffelse.
- Symbolet med den gennemstregede affaldstønde kendetegner udtjente elektriske apparater og batterier, som under ingen omstændigheder må bortskaffes via husholdningsaffaldet.
- Under affaldstønde stående symboler, kendetegner evt. indeholdte indholdsstoffer (bly = Pb, kviksølv = Hg, cadmium = Cd).
- Denne adskillelse er nødvendig, da batterier og elektriske apparater både er værdifulde ressourcer som også indeholder for mennesker og miljø skadelige stoffer.
- Gennem anvendelse, indsamling og genbrug af hertil egnede batterier og elektriske apparater bidrager du til bevarelse og beskyttelse af miljø og menneskers sundhed.

TURVALLISUUSOHJEET

• Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on seuraavat ominaisuudet

heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tietojen puute, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole antanut heille valvontaa tai ohjeita laitteen käytöstä.

• Tarkista ennen kytkemistä, että 24V-sovittimeen merkitty jännite vastaa paikallista verkkojännitettä.

• Jos DC 24V -sovitin, sen kaapeli tai liitin on vaurioitunut, sitä ei saa käyttää.

• Jos DC 24V -sovitin on vahingoittunut tai kadonnut, se on vaihdettava alkuperäiseen DC 24V -sovittimeen valmistajalta tai sen huoltoliikkeeltä.

• Älä anna ilmankostuttimen ympärillä olevan alueen kostua tai kastua.

• Älä koskaan jätä vettä säiliöön, kun ilmankostutin ei ole käytössä. Tyhjennä säiliö aina käytön jälkeen.

• Puhdista ilmankostutin vain kostealla liinalla. Älä anna sen liota.

• Älä tuki ilmankostuttimen ilman sisään- ja ulostuloaukkoa. (Kuva D, nro 8&9)

• Käytä vesisäiliössä vain puhdasta vettä.

• Aseta ilmankostutin vain kuivalle ja niitille alustalle.

• Irrota laite aina pistorasiasta ennen sen siirtämistä, puhdistamista, täyttämistä tai suodattimen huoltoa.

JOHDANTO

Tämä ilmankostutin auttaa sinua ylläpitämään miellyttävää sisäilman kosteustasoa. Suositeltava sisäilman kosteus on 40-60 %. Ilmankostutinta on helppo hallita sen ohjauspaneelin avulla. Se on 24 V:n pienjänniteyksikkö, joka saa virtansa sovittimesta, ja sen virrankulutus on alhainen.

TYÖOLOT:

• Lämpötila: 0°C-40°C

• Suhteellinen kosteus: 10%-90% RH

Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen kuin aloitat ilmankostuttimen käytön ja tallenna se myöhempää käyttöä varten.

OSIEN KUVAUS

1. Ohjauspaneeli. (Kuva A)

2. Yläkansi. (Kuva A)

3. Vesiluukku. (Kuva A)

4. Maksimi vedenkorkeus. (Kuva A)

5. Vesisäiliö. (Kuva A)

6. Tukikohta. (Kuva A)

7. Kostutussuodatin. 2 kpl (kuva B)

8. Ilman tulo. (Kuva D)

9. Ilman ulostulo. (Kuva D)

10. 24 V:n virtalähde. (Kuva E)

11a. Adapteri 100-240V pistoke (kuva E)

11b. Sovitin 24V pistoke (kuva E)

OHJAUSPANEELIN KUVAUS (KUVA C)

1. Nykyinen ilmankosteus yli 30 % ja enintään 40 %. Vilkkuu alle 30 % ilmankosteus

2. Nykyinen ilmankosteus yli 40 % ja enintään 50 %

3. Nykyinen ilmankosteus yli 50 % ja enintään 60 %

4. Nykyinen ilmankosteus yli 60 % ja jopa 70 %

5. Nykyinen ilmankosteus yli 70 % ja jopa 80 %. Vilkkuu yli 80 % ilmankosteus

6. 8 tunnin ajastin

7. 6 tunnin ajastin

8. 4 tunnin ajastin

9. 2 tunnin ajastin

10. Puhdista (puhdistuksen jälkeen paina "Reset" 3 "sekunnin ajan).

11. Tuulettimien nopeus Turbo

12. Tuulettimien nopeus Vahva

13. Tuulettimien nopeus Vakio

14. Tuulettimien nopeus Hiljainen

15. Automaattinen ilmankostutus 50 %

16. Automaattinen ilmankostutus 60 %

17. Yötila (paina "Ajastin" 3 "sekunnin ajan).

18. Merkkivalo päällä

19. Täysi säiliö

20. Lisää vettä

21. On/off-painike

22. Nollauspainike

23. Ajastinpainike

24. Puhaltimen nopeuspainike

25. Auto-painike

ASENNUS JA ASENNUS

ASENNUS

• Aseta ilmankostutin tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle.

• Irrota ilmankostuttimen yläkansi (kuva A, nro 2 ja kuva B).

• Ota ilmankostutussuodattimet ulos ja poista muovi. Laita kostutussuodatin takaisin. (Kuva B, nro 7)

• Laita yläkansi takaisin. (Kuva A, nro 2)

VESISÄILIÖN TÄYTTÄMINEN

• Paina vesiluukkua, niin se avautuu. (Kuva A, nro 3 ja kuva D, nro 3).

• Täytä ilmankostutin vedellä, kunnes vedenpinta saavuttaa vesisäiliön MAX-merkin (kuva A, nro 4). Älä täytä sitä liikaa.

• Sulje vesiluukku painamalla se takaisin. (Kuva A, nro 3)

KOSTUTTIMEN KÄYNNISTÄMINEN

• Työnnä sovittimen 24V-pistoke ilmankostuttimen 24V-virtaliitäntään. (Kuva E nro 10 ja 11b.)

• Kytke sovitin (kuva E nro 11a) pistorasiaan.

Kaikki ilmankostuttimen kuvakkeet syttyvät hetkeksi ja kuuluu kaksi äänimerkkiä.

• Käynnistä ilmankostutin painamalla ON/OFF-painiketta. Äänimerkki kuuluu ja seuraavat kuvakkeet syttyvät:

o ON-merkkikuvake (Kuva C ja nro 18)

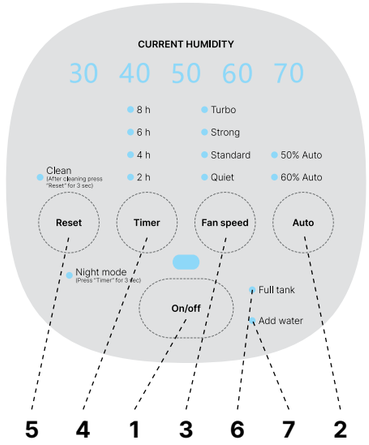
o Täyden säiliön kuvake (kuva C, nro 19).

o 60 % Auto-kuvake (Kuva C, nro 16)

• Ilmankostutin toimii nyt 60 % automaattisessa kostutustilassa.

• Yksi pois päältä Nykyinen kosteus 30, 40, 50, 60 tai 70 -kuvake (Kuva C, nro 1, 2, 3, 4, 5) aktivoituu huoneen nykyisen kosteuden mukaan.

KÄYTTÖOHJEET



1. ON/OFF-PAINIKE

• Kun ilmankostutin on pois päältä ja on ollut virrattomana, käynnistä se painamalla On/Off-painiketta. Ilmankostutin käynnistyy 60 %:n Auto-tilassa.

• Kun ilmankostutin on pois päältä ja on ollut valmiustilassa, käynnistä se painamalla On/Off-painiketta. Ilmankostutin käynnistyy edellisessä tilassaan.

• Kun ilmankostutin on päällä, paina On/Off-painiketta asettaaksesi sen valmiustilaan.

• Ilmankostuttimessa on automaattinen pysäytystoiminto, joka kytkee laitteen pois päältä 10 tunnin yhtäjaksoisen käytön jälkeen ilman säätöjä.

2. AUTO-PAINIKE

• Paina Auto-painiketta joko käynnistääksesi toiminnon tai vaihtaaksesi 50 %:n automaattisen ilmankostutuksen tai 60 %:n automaattisen ilmankostutuksen välillä.

• Nykyinen tila näkyy Auto humidity 50% tai Auto humidity 60% -kuvakkeella (Kuva C, nro 15 ja 16).

• Puhaltimen nopeutta ei voi säätää manuaalisesti Automaattitilassa.

• Automaattinen kosteustoiminto voidaan kytkeä pois päältä vain valitsemalla tuuletusnopeustila (Kuva C, nro 24).

50 % AUTOMAATTITILA:

• Ilmankostutin käy, kunnes kosteus on ≥50 % RH .

• Kun kosteus on ≥50 % RH, tuuletin pysähtyy 15 minuutiksi.

• Tämän jälkeen tuuletin käynnistyy ja käy 5 minuuttia vakionopeudella, mittaa ilmankosteus.

• Jos kosteus on 5 minuutin kuluttua edelleen ≥50 % RH, puhallin pysähtyy 15 minuutiksi.

o Tämä sykli jatkuu, kunnes kosteus on <50 % RH.

• Tuulettimen nopeus 50 %:n automaattitilassa.

o Kosteuden ollessa <50 % RH - ≥40 % RH puhallin toimii automaattisesti vakionopeudella.

o Kosteuden ollessa <40 % RH puhallin toimii automaattisesti voimakkaalla nopeudella .

60 % AUTOMAATTITILA:

• Ilmankostutin toimii, kunnes ilmankosteus on ≥60 % RH.

• Kosteuden ollessa ≥60 % RH tuuletin pysähtyy 15 minuutiksi.

• Tämän jälkeen tuuletin käynnistyy ja käy 5 minuuttia vakionopeudella, mittaa ilmankosteus.

o Jos kosteus on 5 minuutin kuluttua edelleen ≥60 % RH, puhallin pysähtyy 15 minuutiksi.

o Tämä sykli jatkuu, kunnes kosteus on <60 % RH.

• Tuulettimen nopeus 60 %:n automaattitilassa.

o Kosteuden ollessa <60 % RH - ≥45 % RH puhallin toimii automaattisesti vakionopeudella.

o Kun kosteus on < 45 % RH, tuuletin toimii automaattisesti voimakkaalla nopeudella.

3. TUULETTIMEN NOPEUSPAINIKE

• Painamalla tuulettimen nopeuspainiketta (kuva C, nro 24) tuulettimen nopeutta voidaan säätää joko lisäämään tai vähentämään ilmavirtaa.

• Ilmankostuttimessa on neljä eri puhallinnopeustilaa.

Hiljainen tila (Kuva C, nro 14) Ilmavirta 48 m3/h.

Vakiotila (Kuva C, nro 13) Ilmavirta 110 m3/h .

Vahva tila (Kuva C, nro 12) Ilmavirta 155 m3/h.

Turbo-tila (Kuva C, nro 11) Ilmavirta 210 m3/h.

• Korkeampi puhaltimen nopeus antaa korkeamman kosteustason.

4. AJASTINPAINIKE

• Painamalla Ajastin-painiketta ilmankostutin voidaan asettaa haluttuun käyntiaikaan. Kun valittu käyntiaika on kulunut, ilmankostutin kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

• Ajastintoimintoa voidaan käyttää sekä Automaattitilassa että Puhallinnopeustilassa.

• Ilmankostuttimessa on neljä eri ajastinasetusta.

2h (Kuva C, nro 9) Ilmankostutin toimii kaksi tuntia.

4h (Kuva C, nro 8) Ilmankostutin toimii tunteja.

6h (Kuva C, nro 7) Ilmankostutin toimii kuusi tuntia.

8h (Kuva C, nro 6) Ilmankostutin toimii kahdeksan tuntia.

• Voit kytkeä ajastintoiminnon pois päältä painamalla ajastinpainiketta vielä kerran 8h-tilan jälkeen.

• Kun pidät ajastinpainiketta painettuna yli 3 sekuntia, ilmankostutin siirtyy yötilaan. Yötila näkyy Yötilan kuvakkeella (Kuva C, nro 17).

• Yötila voidaan asettaa vain, kun ajastintoiminto on poistettu käytöstä.

• Kun ilmankostutin on yötilassa, ohjauspaneelin kirkkaus (kuva C) vähenee ja kaikki virheilmoitukset poistetaan käytöstä. Kaikkia toimintoja voidaan edelleen säätää.

5. NOLLAA PAINIKE

• Ilmankostuttimessa on Puhdistuksen merkkikuvake (Kuva C, nro 10) , joka syttyy 168 tunnin käytön jälkeen. Tämä tarkoittaa, että ilmankostutin tarvitsee huoltoa . (Huollon suorittamisesta katso kohta Huolto.).

• Voit nollata Clean-ilmaisimen huollon jälkeen pitämällä Reset-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan, jolloin merkkivalo sammuu.

6. TÄYDEN TANKIN KUVAKE

• Täysi säiliö -kuvake (kuva C, nro 19) alkaa vilkkua, jos vesisäiliön (kuva A, nro 5) vedenpinta on liian korkea.

• Ilmankostutin toimii edelleen asetuksillaan tämän hälytyksen aikana.

• Laske säiliön vedenpinta Max-vedenpinnan alapuolelle. (Kuva A, nro 4). (Huoltotoimenpiteiden suorittamisesta katso jäljempänä kohta 8. Huolto.).

7. LISÄÄ VETTÄ -KUVAKE

• Lisää vettä -kuvake (kuva C, nro 20) alkaa vilkkua, jos vesisäiliön (kuva A, nro 5) vedenpinta on liian alhainen.

• Ilmankostutin pysähtyy tämän hälytyksen aikana. Vain Päällä-ilmaisin palaa.

• Täytä vettä laitteeseen kohdan Asennus ohjeiden mukaisesti. Vesisäiliön täyttäminen.

HUOLTO

• Kun Clean-merkkikuvake (Kuva C, nro 10) syttyy, ilmankostutin tarvitsee huoltoa.

• Kytke ilmankostutin pois päältä painamalla On/Off-painiketta (Kuva C, nro 21).

• Irrota 24V-pistoke ilmankostuttimesta (kuva E nro 10 ja kuva F).

• Puhdista ilmankostuttimen ulkopuoli kostealla liinalla. Käytä vain vettä äläkä liota laitetta.

• Poista yläkansi. (Kuva A, nro 2)

• Irrota vesisäiliö (kuva A, nro 5) osoitteesta base. (Kuva A, nro 6)

• Puhdista jalusta (kuva A, nro 6) pölystä ja roskista.

• Irrota kaksi kostutussuodatinta (kuva B, nro 7) vesisäiliöstä (kuva A, nro 5).

• Puhdista vesisäiliö (kuva A, nro 5) pölystä ja roskista. Huuhtele säiliö huolellisesti vedellä.

• Sekoita 20 grammaa sitrushappoa 1 litran vesijohtoveteen astiassa ja aseta kaksi Kostutussuodatinta (kuva B, nro 7) seokseen. Anna suodattimen liota 1 tunti. Huuhtele suodattimet huolellisesti hanavedellä.

HUOMAUTUS! Kostutussuodatin (kuva B, nro 7) on vaihdettava vähintään 6 kuukauden välein käytön aikana.

• Huollon jälkeen aseta vesisäiliö (kuva A, nro 5) takaisin jalustaan. (Kuva A, nro 6). Laita kaksi ilmankostutussuodatinta (kuva B, nro 7) takaisin vesisäiliöön (kuva A, nro 5) ja varmista, että ne ovat kunnolla vesisäiliön aukkojen välissä. Laita yläkansi takaisin (kuva A, nro 2) ja kiinnitä sovittimen 24V-pistoke takaisin 24V-virtaliitäntään. (Kuva E nro 10 ja kuva F).

• Pitkäaikaista säilytystä varten varmista, että ilmankostutin on täysin kuiva, ja säilytä sitä pystyasennossa toimituslaatikossaan.

VIANMÄÄRITYS JA VIRHEILMOITUKSET

VIANMÄÄRITYS

Ongelma: Alhainen kostutusteho .

Ratkaisu: Lisää tuulettimen nopeutta. Sulje ikkunat ja ovet.

Ongelma: Korkea kostutusteho. Kostuttimen ympärillä oleva alue muuttuu kosteaksi tai märäksi.

Ratkaisu: Vähennä tuulettimen nopeutta.

VIRHEILMOITUKSET

Tietoliikennekatkos lämpötila- ja kosteusanturiin

Kaikki ohjauspaneelin kuvakkeet vilkkuvat lukuun ottamatta Lisää vettä -kuvaketta (kuva C, nro 20). Puhallin pysähtyy ja laite hälyttää pitkillä äänimerkillä. Paina mitä tahansa painiketta lopettaaksesi hälytyspiippauksen. Kaikki painikkeet kytkeytyvät tämän jälkeen pois käytöstä.

Ota yhteyttä Woodsin jälleenmyyjään saadaksesi apua.

Lämpötila- ja kosteusanturin oikosulku

Kaikki ohjauspaneelin kuvakkeet vilkkuvat lukuun ottamatta Täysi vesi -kuvaketta (kuva C, nro 19). Puhallin pysähtyy ja laite hälyttää pitkillä äänimerkillä. Paina mitä tahansa painiketta lopettaaksesi hälytyspiippauksen. Kaikki painikkeet kytkeytyvät tämän jälkeen pois käytöstä.

Ota yhteyttä Woodsin jälleenmyyjään saadaksesi apua.

Puhaltimen moottorivika.

50 % Auto ja 60 % Auto -kuvake (Kuva C, nro 15 ja 16) vilkkuu ja kaikki muut kuvakkeet ovat pois päältä. Laite hälyttää pitkillä äänimerkillä. Paina mitä tahansa painiketta lopettaaksesi hälytyspiippauksen. Kaikki painikkeet kytkeytyvät tämän jälkeen pois käytöstä.

Ota yhteyttä Woodsin jälleenmyyjään saadaksesi apua.

Käyttöohjeet

JOPA 6 VUODEN TAKUU

Pidennä takuuta jopa 6 vuodella rekisteröimällä tuote osoitteessa warranty-woods.com (3 kuukauden kuluessa ostosta) ja vaihtamalla suodattimet (niiden on oltava alkuperäisiä Woodin suodattimia) vähintään kerran vuodessa.

Huomaa, että jatkuvassa vuosittaisessa käytössä suodattimet on vaihdettava vähintään kuuden kuukauden välein, jotta ilmankostutin toimisi tehokkaasti. Wood's ei hyväksy valituksia, jos syy voi johtua siitä, että suodattimia ei ole vaihdettu.

TALLENNA KUITIT!

Takuuvaatimuksia varten tarvitaan kuitit tuotteesta ja suodattimesta.

YMPÄRISTÖ- JA KIERRÄTYSTIEDOT

Kun kone saavuttaa käyttöikänsä lopun ja se on hävitettävä, lähetä se sertifioituun ympäristöystävälliseen hävittämislaitokseen äläkä hävitä sitä satunnaisesti.

SERTIFIKAATIT JA STANDARDIT

Tämä ilmankostutin on CE- ja ROHS-sertifioitu.

TEKNIIKKA

MALLI	GENEVA HSW90			
Suositeltu käyttöalue	2-120 m²			
Ajastimen asetukset	2h-4h-6h-8h			
Nimellisjännite Adapteri	Tulojännite100-240V 50HZ/60HZ Lähtöjännite 24V - 2.0A			
Nimellisjänniteyksikkö	24V DC			
Virrankulutus	1,1W - 28W			
Vesisäiliön kapasiteetti	4.7L			
Mitat L*S*K	340.5*294.5*327.5mm			
Tuulettimen nopeusasetukset	Hiljainen	Standardi	Vahva	Turbo
Kostutuskapasiteetti (23°C 30%RH)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Puhaltimen nopeus (RPM)	360 RPM	820 RPM	1150 RPM	1600 RPM
Kostutusilmavirta (M3/h)	48(m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Äänitaso (dB)	23 (db) +l.5dB	33.9(db) +l.5dB	43 (db) +l.5dB	53(db) +l.5dB

Teknisiä muutoksia ja parannuksia voi tapahtua. Kaikki arvot ovat suuntaa-antavia, ja ne voivat vaihdella ulkoisten olosuhteiden, kuten lämpötilan, ilmanvaihdon ja kosteuden mukaan.

Huomautus: Ympäristönsuojelu ja hävittäminen

- Kuluttaja on lain mukaan velvollinen huolehtimaan elektronisten laitteiden, lamppujen ja paristojen asianmukaisesta hävittämisestä, kun ne ovat tulleet käyttöikänsä päähän.
- Ne voidaan toimittaa maksutta julkisiin keräyspaikkoihin tai palauttaa takaisin myymälään.
- Kuluttajan on itse vastattava henkilökohtaisten tietojen poistamisesta.
- Lamput ja paristot, jotka voidaan poistaa ilman vaaraa ja joita ei ole asennettu kiinteästi laitteen sisään, on ensin poistettava ja toimitettava erilliseen jätteenkeräykseen.
- Oman maasi laissa on säädetty lainmukaisen hävittämisen yksityiskohdat.
- Yliviivattua jäteastiaa esittävä merkki tarkoittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja, joita ei missään tapauksessa saa niiden käyttöiän päätyttyä hävittää tavallisen sekajätteen joukossa.
- Jäteastian alla olevat merkit tarkoittavat laitteen mahdollisesti sisältämiä aineita (lyijy = Pb, elohopea = Hg, kadmium = Cd).
- Tämä erottelu on tarpeen, sillä paristot ja sähkö- ja elektroniikkalaitteet sisältävät sekä arvokkaita luonnonvaroja että myös ihmisille ja ympäristölle haitallisia aineita.
- Kun toimitat siihen soveltuvat paristot ja laitteet uudelleen käytettäväksi, keräykseen tai kierrätykseen, edistät sillä ympäristön ja ihmisten terveyden säilymistä ja suojelua.

Instructions d’utilisation

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

• Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

• Vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur 24V correspond à la tension du réseau local avant de le brancher.

• Si l'adaptateur 24V DC, son câble ou son connecteur est endommagé, il ne doit pas être utilisé.

• Si l'adaptateur 24V DC est endommagé ou perdu, il doit être remplacé par un adaptateur 24V DC original du fabricant ou de son agent de service.

• Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur devenir humide ou mouillée.

• Ne laissez jamais d'eau dans le réservoir lorsque l'humidificateur n'est pas utilisé. Videz toujours le réservoir après utilisation.

• Nettoyez l'humidificateur uniquement à l'aide d'un chiffon humide. Ne le laissez pas tremper.

• Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air de l'humidificateur. (Image D, n° 8 et 9)

• N'utilisez que de l'eau pure dans le réservoir d'eau.

• Ne placez l'humidificateur que sur une surface sèche et stable.

• Débranchez toujours l'appareil avant de le déplacer, de le nettoyer, de le remplir ou d'entretenir son filtre.

PRÉSENTATION

Cet humidificateur vous aide à maintenir un taux d'humidité intérieur confortable. Le taux d'humidité intérieur recommandé se situe entre 40 et 60 % (idéalement 50%). L'humidificateur s’utilise facilement grâce à son panneau de commande. Il s'agit d'un appareil basse tension de 24 V, alimenté par un adaptateur, et qui consomme peu d'énergie.

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT :

• Température : 0°C-40°C

• Humidité relative : 10%-90% RH

Lisez attentivement ce manuel d'utilisation avant de commencer à utiliser l'humidificateur et conservez-le pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Panneau de commande. (Image A)

2. Couvercle supérieur. (Image A)

3. Trappe à eau. (Image A)

4. Niveau d'eau maximum. (Image A)

5. Réservoir d'eau. (Image A)

6. Base. (Image A)

7. Filtre d'humidification. 2 pièces (Image B)

8. Entrée d'air. (Image D)

9. Sortie d'air. (Image D)

10. Entrée d'alimentation 24V. (Image E)

11a. Adaptateur 100-240V (Image E)

11b. Adaptateur 24V (Image E)

DESCRIPTION DU PANNEAU DE CONTRÔLE (IMAGE C)

1. Humidité actuelle supérieure à 30 % et jusqu'à 40 %. Clignote en dessous de 30 % d'humidité.

2. Humidité actuelle supérieure à 40 % et inférieure ou égale à 50 %.

3. Humidité actuelle supérieure à 50 % et inférieure ou égale à 60 %.

4. Humidité actuelle supérieure à 60 % et inférieure ou égale à 70 %.

5. Humidité actuelle supérieure à 70 % et inférieure ou égale à 80 %. Clignote au-dessus de 80 % d'humidité.

6. Minuterie de 8 heures.

7. Minuterie de 6 heures.

8. Minuterie de 4 heures.

9. Minuterie de 2 heures.

10. Nettoyage (après le nettoyage, appuyez sur "Reset" pendant 3 secondes).

11. Vitesse du ventilateur Turbo (vitesse maximale).

12. Vitesse du ventilateur Strong (vitesse élevée).

13. Vitesse du ventilateur Standard (vitesse normale).

14. Vitesse du ventilateur Silencieux (vitesse basse).

15. Humidification automatique 50 %.

16. Humidification automatique 60 %.

17. Mode nuit (appuyer sur "Timer" pendant 3 "sec).

18. Indicateur de marche.

19. Réservoir plein.

20. Ajouter de l'eau.

21. Bouton marche/arrêt.

22. Bouton de réinitialisation.

23. Bouton de minuterie.

24. Bouton de vitesse du ventilateur.

25. Bouton Auto.

INSTALLATION ET CONFIGURATION

INSTALLATION DE L'HUMIDIFICATEUR

• Placez l'humidificateur sur une surface plane et horizontale.

• Retirez le couvercle supérieur de l'humidificateur (Image A, n°2 et image B).

• Retirez les filtres d'humidification et enlevez le plastique. Remettez le filtre d'humidification en place. (Image B, n°7)

• Remettez le couvercle supérieur en place. (Image A, n°2)

REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

• Appuyez sur la trappe à eau pour l'ouvrir. (Image A, n°3 et image D, n°3)

• Remplissez l'humidificateur d'eau jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne le repère MAX (Image A, n°4) sur le réservoir d'eau. Ne pas trop remplir.

• Fermez le volet de l'eau en appuyant dessus. (Image A, n°3)

DÉMARRAGE DE L'HUMIDIFICATEUR

• Insérez la fiche 24V de l'adaptateur dans l'entrée d'alimentation 24V de l'humidificateur. (Image E, n°10 et n°11b.)

• Branchez l'adaptateur (Image E, n°11a) sur une prise murale.

Toutes les icônes de l'humidificateur s'allument brièvement et deux bips sonores retentissent.

• Appuyez sur le bouton ON/OFF pour démarrer l'humidificateur. Un bip retentit et les icônes suivantes s'allument :

o Icône de l'indicateur ON (Image C, et n°18)

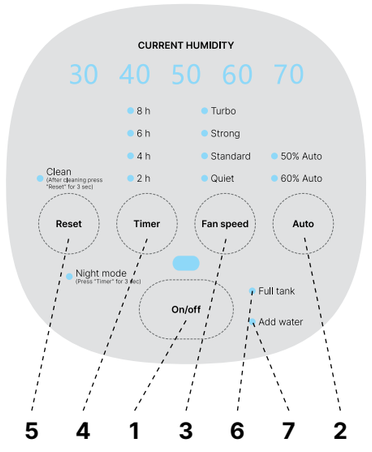
o Icône de réservoir plein (Image C, n°19)

o Icône 60% Auto (Image C, n°16)

• L'humidificateur fonctionne maintenant en mode d'humidification automatique à 60 %.

• L'icône Humidité actuelle 30, 40, 50, 60 ou 70 (Image C, n° 1, 2, 3, 4, 5) est activée en fonction de l'humidité actuelle de la pièce.

MODE D'EMPLOI



1. BOUTON MARCHE/ARRÊT

• Lorsque l'humidificateur est éteint et hors tension, appuyez sur le bouton On/Off (Marche/Arrêt) pour le mettre en marche. L'humidificateur démarre en mode automatique à 60 %.

• Lorsque l'humidificateur est éteint et qu'il était en mode veille, appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour le mettre en marche. L'humidificateur démarrera selon le dernier mode demandé.

• Lorsque l'humidificateur est en marche, appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour le mettre en mode veille.

• L'humidificateur est doté d'une fonction d'arrêt automatique qui éteint l'appareil après 10 heures de fonctionnement continu sans aucun réglage.

2. BOUTON AUTO

• Appuyez sur le bouton Auto pour démarrer la fonction ou pour passer d'une humidification automatique à 50 % à une humidification automatique à 60 %.

Instructions d’utilisation

• Le mode actuel est affiché par l'icône 50 % Auto ou 60 % Auto (Image C, n° 15 et 16).

• La vitesse du ventilateur ne peut pas être réglée manuellement en mode Auto.

• La fonction d'humidité automatique ne peut être désactivée qu'en choisissant le mode Fan Speed (vitesse du ventilateur: Image C, n°24).

MODE 50% AUTO:

• L'humidificateur fonctionne jusqu'à ce que l'humidité soit ≥50%.

• Lorsque l'humidité est ≥50%, le ventilateur s'arrête pendant 15 minutes.

• Ensuite, le ventilateur démarre et fonctionne pendant 5 minutes à la vitesse standard afin de mesurer l'humidité ambiante.

o Si l'humidité après 5 minutes est toujours ≥50% HR, le ventilateur s'arrêtera à nouveau pendant 15 minutes.

o Ce cycle se poursuit jusqu'à ce que l'humidité soit <50%.

• Vitesse du ventilateur en mode 50% Auto.

o Lorsque l'humidité est comprise entre <50% et ≥40%, le ventilateur fonctionne automatiquement à la vitesse standard.

o Lorsque l'humidité est inférieure à 40 %, le ventilateur fonctionne automatiquement à vitesse élevée.

MODE 60% AUTO:

• L'humidificateur fonctionne jusqu'à ce que l'humidité soit ≥60%.

• Lorsque l'humidité est ≥60%, le ventilateur s'arrête pendant 15 minutes.

• Ensuite, le ventilateur démarre et fonctionne pendant 5 minutes à la vitesse standard afin de mesurer l'humidité ambiante.

o Si l'humidité après 5 minutes est toujours ≥60%, le ventilateur s'arrête à nouveau pendant 15 minutes.

o Ce cycle se poursuit jusqu'à ce que l'humidité soit <60%.

• Vitesse du ventilateur en mode 60% Auto.

o Lorsque l'humidité est comprise entre <60% et ≥45%, le ventilateur fonctionne automatiquement à la vitesse standard.

o Lorsque l'humidité est inférieure à 45 %, le ventilateur fonctionne automatiquement à vitesse élevée.

3. BOUTON FAN SPEED:

• En appuyant sur le bouton de vitesse du ventilateur (Image C, n°24), la vitesse du ventilateur peut être réglée pour augmenter ou diminuer le débit d'air.

• L'humidificateur dispose de quatre modes de vitesse de ventilation différents.

Mode silencieux (Image C, n°14) Débit d'air 48 m3/h.

Mode standard (Image C, n°13) Débit d'air 110 m3/h .

Mode fort (Image C, n°12) Débit d'air 155 m3/h.

Mode Turbo (Image C, n°11) Débit d'air 210 m3/h.

• Un mode de vitesse de ventilateur plus élevé permet une humidification plus importante.

4. BOUTON TIMER:

• En appuyant sur le bouton Timer (minuterie), l'humidificateur peut être réglé sur une durée de fonctionnement souhaitée. Une fois le temps de fonctionnement sélectionné écoulé, l'humidificateur s'éteint automatiquement.

• La fonction de minuterie peut être utilisée aussi bien en mode Auto qu'en mode Fan speed.

• L'humidificateur dispose de quatre réglages de minuterie différents.

2h (Image C, n°9) L'humidificateur fonctionne pendant deux heures.

4h (Image C, n°8) L'humidificateur fonctionne pendant des heures.

6h (Image C, n°7) L'humidificateur fonctionne pendant six heures.

8h (Image C, n°6) L'humidificateur fonctionne pendant huit heures.

• Pour désactiver la fonction de minuterie, appuyez une nouvelle fois sur la touche de minuterie après le mode 8h.

• Si vous maintenez la touche de minuterie enfoncée pendant plus de 3 secondes, l'humidificateur passe en mode Nuit. Le mode Nuit est affiché par l'icône Night mode (Image C, n°17).

• Le mode Nuit ne peut être réglé que lorsque la fonction de Minuterie est désactivée.

• Lorsque l'humidificateur est en mode Nuit, la luminosité du panneau de commande (image C) diminue et toutes les alertes d'erreur sont désactivées. Toutes les fonctions peuvent encore être réglées.

5. BOUTON RESET:

• L'humidificateur est doté d'un indicateur de nettoyage (Clean: Image C, n°10) qui s'allume après 168 heures d'utilisation. Cela signifie que l'humidificateur a besoin d'être entretenu . (Pour savoir comment effectuer l'entretien, reportez-vous à la section Entretien).

• Pour réinitialiser l'indicateur de propreté, après l'entretien, maintenez le bouton de Reset (réinitialisation) enfoncé pendant 3 secondes et l'indication lumineuse s'éteindra.

6. ICÔNE DE RÉSERVOIR PLEIN (FULL TANK) :

• L'icône de réservoir plein (Image C, n°19) commence à clignoter si le niveau d'eau dans le réservoir d'eau (Image A, n°5) est trop élevé.

• L'humidificateur continuera à fonctionner, selon ses réglages, pendant cette alerte.

• Réduisez le niveau d'eau dans le réservoir jusqu'à ce qu'il soit inférieur au niveau d'eau maximum. (Image A, n°4). (Pour savoir comment effectuer l'entretien, reportez-vous à la section 8. Entretien).

7. ICÔNE D'AJOUT D'EAU (ADD WATER) :

• L'icône Add water (Image C, n°20) commence à clignoter si le niveau d'eau dans le réservoir d'eau (Image A, n°5) est trop bas.

• L'humidificateur cesse de fonctionner pendant cette alerte. Seul l'indicateur de marche On/Off est allumé.

• Remplissez l'appareil d'eau en suivant les instructions de la section Installation - Remplissage du réservoir d'eau.

ENTRETIEN

• Lorsque l'icône Clean (Image C, n°10) s'allume, l'humidificateur a besoin d'être entretenu.

• Eteignez l'humidificateur en appuyant sur le bouton On/Off (Image C, n°21).

• Débranchez la fiche 24V de l'humidificateur (image E, n°10 et image F).

• Nettoyez l'extérieur de l'humidificateur avec un chiffon humide. N'utilisez que de l'eau et ne faites pas tremper l'appareil.

• Retirez le couvercle supérieur. (Image A, n°2)

• Retirez le réservoir d'eau (Image A, n°5) de la base. (Image A, n°6)

• Nettoyez la base (Image A, n°6) de la poussière et des débris.

• Retirez les deux filtres d'humidification (Image B, n°7) du réservoir d'eau (Image A, n°5)

• Nettoyez le réservoir d'eau (Image A, n°5) de la poussière et des débris. Rincez soigneusement le réservoir avec de l'eau.

• Mélangez 20 grammes d'acide citrique dans 1 litre d'eau du robinet dans un récipient et placez les deux filtres d'humidification (Image B, n°7) dans le mélange. Laissez le filtre tremper pendant 1 heure. Rincez les filtres soigneusement avec de l'eau du robinet.

NOTE ! Le filtre d'humidification (Image B, n°7) doit être remplacé au moins tous les 6 mois pendant l'utilisation.

• Une fois l'entretien effectué, remettez le réservoir d'eau (Image A, n°5) sur la base. (Image A, n°6). Remettez les deux filtres d'humidification (Image B, n°7) dans le réservoir d'eau (Image A, n°5) et assurez-vous qu'ils sont correctement placés entre les fentes du réservoir d'eau. Remettez le couvercle supérieur en place (Image A, n°2) et rebranchez la fiche 24V de l'adaptateur dans l'entrée d'alimentation 24V. (Image E n° 10 et image F).

• Pour un stockage à long terme, assurez-vous que l'humidificateur est complètement sec et rangez-le verticalement dans sa boîte de livraison.

DÉPANNAGE ET MESSAGES D'ERREUR

DÉPANNAGE

Problème : Performance d'humidification trop faible.

Solution : Augmentez la vitesse du ventilateur. Fermez les fenêtres et la porte.

Problème : L'humidification est trop importante. La zone autour de l'humidificateur devient humide ou mouillée.

Solution : Réduisez la vitesse du ventilateur.

MESSAGES D'ERREUR

Défaut de communication avec les capteurs de température et d'humidité

Toutes les icônes du panneau de commande clignotent à l'exception de l'icône Add water (Image C, n°20). Le ventilateur s'arrête et l'appareil émet des bips longs. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le bip d'alarme. Tous les boutons seront ensuite désactivés.

Contactez le revendeur Wood’s pour obtenir de l'aide.

Court-circuit dans les capteurs de température et d'humidité

Toutes les icônes du panneau de contrôle clignotent à l'exception de l'icône Water full

(Image C, n°19). Le ventilateur s'arrête et l'appareil émet des bips longs. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le bip d'alarme. Tous les boutons seront ensuite désactivés.

Contactez le revendeur Wood’s pour obtenir de l'aide.

Défaillance du moteur du ventilateur.

Les icônes 50% Auto et 60% Auto (Image C, n°15 et 16) clignotent et toutes les autres icônes sont éteintes. L'appareil émet des bips longs. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter le bip d'alarme. Tous les boutons seront ensuite désactivés.

Contactez le revendeur Wood’s pour obtenir de l'aide.

JUSQU'À 6 ANS DE GARANTIE

Prolongez votre garantie de 6 ans en enregistrant votre produit sur le site warranty-woods.com (dans les 3 mois suivant l'achat) et en remplaçant les filtres (qui doivent être des filtres d'origine Wood’s) au moins une fois par an.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation annuelle continue, vous devez remplacer les filtres au moins tous les six mois pour que l'humidificateur fonctionne efficacement. Wood's n'accepte aucune réclamation si la cause du problème rencontré peut être due au fait que les filtres n'ont pas été remplacés.

CONSERVEZ VOS REÇUS !

Les reçus du produit et des achats de filtres de remplacement sont nécessaires pour les réclamations au titre de la garantie étendue Wood’s et doivent donc être conservés.

INFORMATIONS SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE RECYCLAGE

Lorsque l'appareil atteint la fin de sa durée de vie et doit être éliminé, veuillez l'envoyer à un centre d'élimination des déchets adapté et ne le jetez pas avec vos ordures ménagères..

CERTIFICATIONS ET NORMES

Cet humidificateur a obtenu les certifications CE et ROHS.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

MODÈLE	GENEVA HSW90			
Surface d'utilisation recommandée	2-120 m²			
Réglages de la minuterie	2h-4h-6h-8h			
Tension nominale Adaptateur	Tension d'entrée 100-240V 50HZ/60HZ Tension de sortie 24V - 2.0A			
Unité de tension nominale	24V DC			
Consommation électrique	1,1W - 28W			
Capacité du réservoir d'eau	4.7L			
Dimensions L*L*H	340,5*294,5*327,5 mm			
Réglages de la vitesse du ventilateur	Quiet (silencieux)	Standard	Strong (fort)	Turbo
Capacité d'humidification (23°C 30%HR)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Vitesse du ventilateur (RPM)	360 TOURS/MINUTE	820 TOURS/MINUTE	1150 TOURS/MINUTE	1600 TOURS/MINUTE
Débit d'air d'humidification (M3/h)	48(m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Niveau sonore (dB)	23 (db) +l.5dB	33,9(db) +l.5dB	43 (db) +l.5dB	53(db) +l.5dB

Des modifications et des améliorations techniques peuvent survenir. Toutes les valeurs sont approximatives et peuvent varier en fonction de circonstances extérieures telles que la température, la ventilation et l'humidité.

Remarque : protection de l’environnement et élimination

- Le consommateur est légalement tenu de se débarrasser des appareils électroniques, des lampes et des piles en bonne et due forme à la fin de leur durée de vie.
- Ceux-ci peuvent être retournés gratuitement dans les points de collecte publics ou auprès des commerçants.
- La suppression des données personnelles relève de la responsabilité du consommateur.
- Les ampoules et les piles qui peuvent être retirées sans danger et qui ne sont pas fixées doivent être préalablement retirées pour être éliminées séparément.
- Le droit national régit les détails de l’élimination conforme au droit.
- Les appareils électriques et piles avec un symbole de poubelle barrée ne doivent en aucun cas être jetés avec les ordures ménagères après leur durée de vie.
- Les symboles apposés sous la poubelle indiquent les substances éventuellement contenues (plomb = Pb, mercure = Hg, cadmium = Cd).
- Ce tri est nécessaire, car les piles et les appareils électriques sont à la fois des ressources précieuses et contiennent des substances nocives pour l’homme et son environnement.
- En valorisant, collectant et réutilisant les piles et les appareils électriques adaptés à cet effet, vous contribuez à la préservation et à la protection de l’environnement et de la santé humaine.

SICHERHEITSHINWEISE

• Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch von Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen geeignet. Es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen zum Gebrauch des Geräts.

• Überprüfen Sie, ob die auf dem 24-Volt-Adapter angegebene Spannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie ihn anschließen.

• Wenn der 24-V-DC-Adapter, Kabel oder Stecker beschädigt ist, darf er nicht verwendet werden.

• Wenn der 24-V-DC-Adapter beschädigt ist oder verloren geht, muss er durch einen Original-24-V-DC-Adapter des Herstellers oder seines Kundendienstes ersetzt werden.

• Achten Sie darauf, dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht feucht oder nass wird.

• Lassen Sie niemals Wasser im Behälter, wenn der Luftbefeuchter nicht in Gebrauch ist. Entleeren Sie den Tank immer nach dem Gebrauch.

• Reinigen Sie den Luftbefeuchter nur mit einem feuchten Tuch. Lassen Sie ihn nicht durchnässen.

• Blockieren Sie nicht den Lufteinlass und -auslass des Luftbefeuchters. (Bild D, Nr.8&9)

• Verwenden Sie nur reines Wasser im Wassertank.

• Stellen Sie den Luftbefeuchter nur auf eine trockene und feste Unterlage.

• Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät bewegen, reinigen, befüllen oder den Filter warten.

EINFÜHRUNG

Dieser Luftbefeuchter hilft Ihnen, eine angenehme Raumluftfeuchtigkeit aufrechtzuerhalten. Die empfohlene Raumluftfeuchtigkeit liegt zwischen 40-60%. Der Luftbefeuchter ist über sein Bedienfeld leicht zu bedienen. Es handelt sich um ein 24-V-Niederspannungsgerät, das über einen Adapter mit Strom versorgt wird und einen geringen Stromverbrauch hat.

ARBEITSBEDINGUNGEN:

• Temperatur: 0°C-40°C

• Relative Luftfeuchtigkeit: 10%-90% RH

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Luftbefeuchter in Betrieb nehmen, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Bedienfeld. (Bild A)

2. Obere Abdeckung. (Bild A)

3. Wasserluke. (Bild A)

4. Maximaler Wasserstand. (Bild A)

5. Wassertank. (Bild A)

6. Sockel. (Bild A)

7. Befeuchtungsfilter. 2Stück (Bild B)

8. Lufteinlass. (Bild D)

9. Luftauslass. (Bild D)

10. 24V-Stromeingang. (Abbildung E)

11a. Adapter 100-240V Stecker (Bild E)

11b. Adapter 24V-Stecker (Bild E)

BESCHREIBUNG DES BEDIENFELDS (BILD C)

1. Aktuelle Luftfeuchtigkeit über 30% und bis zu 40%. Blinkt unter 30% Luftfeuchtigkeit

2. Aktuelle Luftfeuchtigkeit über 40% und bis zu 50%

3. Aktuelle Luftfeuchtigkeit über 50% und bis zu 60%

4. Aktuelle Luftfeuchtigkeit über 60% und bis zu 70%

5. Aktuelle Luftfeuchtigkeit über 70% und bis zu 80%. Blinkt über 80% Luftfeuchtigkeit

6. 8-Stunden-Timer

7. 6-Stunden-Timer

8. 4-Stunden-Zeitschaltuhr

9. 2-Stunden-Zeitschaltuhr

10. Reinigen (Nach der Reinigung "Reset" für 3 Sekunden drücken)

11. Ventilatorgeschwindigkeit Turbo

12. Ventilatorgeschwindigkeit Stark

13. Ventilatorgeschwindigkeit Standard

14. Ventilatorgeschwindigkeit Leise

15. Automatische Befeuchtung 50%

16. Automatische Befeuchtung 60%

17. Nachtmodus (Timer" für 3 " Sekunden drücken)

18. Ein-Anzeige

19. Voller Tank

20. Wasser hinzufügen

21. Ein/Aus-Taste

22. Reset-Taste

23. Timer-Taste

24. Taste für die Ventilatorgeschwindigkeit

25. Auto-Taste

INSTALLATION UND EINRICHTUNG

AUFSTELLUNG

• Stellen Sie den Luftbefeuchter auf eine flache Fläche.

• Entfernen Sie die obere Abdeckung des Luftbefeuchters (Bild A, Nr.2 und Bild B).

• Nehmen Sie die Befeuchtungsfilter heraus und entfernen Sie den Kunststoff. Setzen Sie den Befeuchtungsfilter wieder ein. (Bild B, Nr.7)

• Bringen Sie die obere Abdeckung wieder an. (Bild A, Nr.2)

BEFÜLLEN DES WASSERTANKS

• Drücken Sie auf die Wasserklappe und sie öffnet sich. (Bild A, Nr.3 und Bild D, Nr.3)

• Füllen Sie den Luftbefeuchter mit Wasser, bis der Wasserstand die MAX-Markierung (Bild A, Nr. 4) am Wassertank erreicht. Nicht überfüllen.

• Schließen Sie die Wasserklappe, indem Sie sie zurückdrücken. (Bild A, Nr.3)

EINSCHALTEN DES LUFTBEFEUCHTERS

• Stecken Sie den 24-V-Stecker des Adapters in den 24-V-Stromanschluss des Befeuchters. (Bild E Nr. 10 und 11b.)

• Schließen Sie den Adapter (Bild E Nr. 11a) an eine Wandsteckdose an.

Alle Symbole am Luftbefeuchter leuchten kurz auf und es ertönen zwei Pieptöne.

• Drücken Sie die EIN/AUS-Taste, um den Luftbefeuchter zu starten. Es ertönt ein Signalton, und die folgenden Symbole leuchten auf:

o EIN-Anzeigesymbol (Bild C, und Nr. 18)

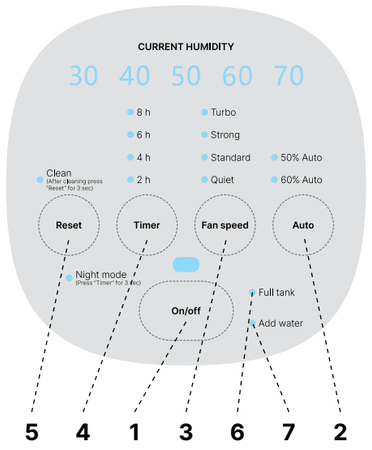
o Symbol für vollen Tank (Bild C, Nr.19)

o 60% Auto-Symbol (Bild C, Nr.16)

• Der Luftbefeuchter läuft jetzt im 60%-Autobefeuchtungsmodus.

• Das Symbol Aktuelle Luftfeuchtigkeit 30, 40, 50, 60 oder 70 (Bild C, Nr. 1, 2, 3, 4, 5) wird je nach der aktuellen Luftfeuchtigkeit im Raum aktiviert.

BETRIEBSANLEITUNG



1. TASTE EIN/AUS

• Wenn der Luftbefeuchter ausgeschaltet ist und nicht mit Strom versorgt wurde, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um ihn zu starten. Der Befeuchter startet im 60%-Auto-Modus.

• Wenn der Luftbefeuchter ausgeschaltet ist und sich im Standby-Modus befunden hat, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um ihn zu starten. Der Luftbefeuchter startet in seinem vorherigen Modus.

• Wenn der Luftbefeuchter eingeschaltet ist, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um ihn in den Standby-Modus zu versetzen.

• Der Luftbefeuchter verfügt über eine Auto-Stopp-Funktion, die das Gerät nach 10 Stunden Dauerbetrieb ohne jegliche Einstellung ausschaltet.

2. AUTO-TASTE

• Drücken Sie die Auto-Taste, um entweder die Funktion zu starten oder um zwischen 50% automatischer Befeuchtung oder 60% automatischer Befeuchtung zu wechseln.

• Der aktuelle Modus wird durch das Symbol Auto-Luftfeuchtigkeit 50% oder Auto-Luftfeuchtigkeit 60% angezeigt (Bild C, Nr. 15 und 16).

• Die Ventilatorgeschwindigkeit kann im Auto-Modus nicht manuell eingestellt werden.

• Die Funktion Auto-Luftfeuchtigkeit kann nur durch Auswahl des Modus Ventilatorgeschwindigkeit ausgeschaltet werden (Bild C, Nr. 24).

50% AUTO-MODUS:

• Der Befeuchter läuft, bis die Luftfeuchtigkeit ≥50% RH ist.

• Bei einer Luftfeuchtigkeit ≥50% RH stoppt der Ventilator für 15 Minuten.

• Danach startet der Ventilator und läuft 5 Minuten lang mit normaler Geschwindigkeit, um die Luftfeuchtigkeit zu messen.

• Wenn die Luftfeuchtigkeit nach 5 Minuten immer noch ≥50% RH ist, wird der Ventilator für 15 Minuten gestoppt.

o Dieser Zyklus wird so lange fortgesetzt, bis die Luftfeuchtigkeit <50%RH ist.

• Ventilatorgeschwindigkeit im 50% Auto-Modus.

o Bei einer Luftfeuchtigkeit von <50% r.F. bis ≥40% r.F. arbeitet der Ventilator automatisch mit der Standardgeschwindigkeit.

o Bei einer Luftfeuchtigkeit <40% RH arbeitet der Ventilator automatisch mit hoher Geschwindigkeit.

60% AUTO-MODUS:

• Der Befeuchter läuft, bis die Luftfeuchtigkeit ≥60% RH beträgt.

• Bei einer Luftfeuchtigkeit ≥60% RH stoppt der Ventilator für 15 Minuten.

• Danach startet der Ventilator und läuft für 5 Minuten mit normaler Geschwindigkeit, um die Luftfeuchtigkeit zu messen.

o Wenn die Luftfeuchtigkeit nach 5 Minuten immer noch ≥60% RH ist, wird der Ventilator für 15 Minuten angehalten.

o Dieser Zyklus wird so lange fortgesetzt, bis die Luftfeuchtigkeit <60%r.F. beträgt.

• Ventilatorgeschwindigkeit im Modus 60% Auto.

o Bei einer Luftfeuchtigkeit von <60% r.F. bis ≥45% r.F. arbeitet der Ventilator automatisch mit der Standardgeschwindigkeit.

o Bei einer Luftfeuchtigkeit <45% RH arbeitet der Ventilator automatisch mit hoher Geschwindigkeit.

3. TASTE VENTILATORGESCHWINDIGKEIT

• Durch Drücken der Ventilatorgeschwindigkeitstaste (Bild C, Nr. 24) kann die Ventilatorgeschwindigkeit eingestellt werden, um den Luftstrom zu erhöhen oder zu verringern.

• Der Luftbefeuchter verfügt über vier verschiedene Ventilatorgeschwindigkeits-Modi.

Leiser Modus (Bild C, Nr.14) Luftstrom 48 m3/h.

Standard Modus (Bild C, Nr.13) Luftstrom 110 m3/h .

Starker Modus (Bild C, Nr.12) Luftstrom 155 m3/h.

Turbo Modus (Bild C, Nr.11) Luftstrom 210 m3/h.

• Eine höhere Ventilatorgeschwindigkeit sorgt für eine höhere Befeuchtung.

4. TIMER-TASTE

• Durch Drücken der Timer-Taste kann der Luftbefeuchter auf eine gewünschte Betriebszeit eingestellt werden. Nach Ablauf der eingestellten Betriebszeit schaltet sich der Befeuchter automatisch ab.

• Die Timer-Funktion kann sowohl im Auto-Modus als auch im Ventilatorgeschwindigkeitsmodus verwendet werden.

• Der Luftbefeuchter verfügt über vier verschiedene Timer-Einstellungen.

2h (Bild C, Nr.9) Der Befeuchter läuft zwei Stunden lang.

4h (Bild C, Nr. 8) Der Luftbefeuchter läuft für mehrere Stunden.

6h (Bild C, Nr.7) Der Befeuchter läuft sechs Stunden lang.

8h (Bild C, Nr.6) Der Befeuchter läuft acht Stunden lang.

• Um die Timer-Funktion auszuschalten, drücken Sie die Timer-Taste nach dem 8h-Modus noch einmal.

• Wenn Sie die Timer-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten, wird der Luftbefeuchter in den Nachtmodus versetzt. Der Nachtmodus wird durch das Symbol für den Nachtmodus angezeigt (Bild C, Nr. 17).

• Der Nachtmodus kann nur eingestellt werden, wenn die Timerfunktion deaktiviert ist.

• Wenn sich der Luftbefeuchter im Nachtmodus befindet, wird die Helligkeit des Bedienfelds (Bild C) reduziert und alle Fehlermeldungen werden deaktiviert. Alle Funktionen können jedoch weiterhin eingestellt werden.

5. RESET TASTE

• Der Luftbefeuchter verfügt über ein Reinigungssymbol (Bild C, Nr. 10) , das nach 168 Betriebsstunden aufleuchtet. Dies bedeutet, dass der Luftbefeuchter gewartet werden muss . (Wie Sie die Wartung durchführen, erfahren Sie im Abschnitt Wartung).

• Um die Reinigungsanzeige nach der Wartung zurückzusetzen, halten Sie die Reset-Taste 3 Sekunden lang gedrückt; die Anzeige erlischt dann.

6. SYMBOL FÜR VOLLEN TANK

• Das Symbol für den vollen Tank (Bild C, Nr. 19) beginnt zu blinken, wenn der Wasserstand im Wassertank (Bild A, Nr. 5) zu hoch ist.

• Der Luftbefeuchter arbeitet während dieses Alarms weiterhin mit seinen Einstellungen.

• Verringern Sie den Wasserstand im Tank auf einen Wert unter Max. (Bild A, Nr.4). (Zur Durchführung der Wartung siehe unten unter Abschnitt 8. Wartung.).

7. SYMBOL WASSER NACHFÜLLEN

• Das Symbol Wasser nachfüllen (Bild C, Nr. 20) beginnt zu blinken, wenn der Wasserstand im Wassertank (Bild A, Nr. 5) zu niedrig ist.

• Der Luftbefeuchter schaltet sich während dieses Alarms aus. Nur die Ein-Anzeige leuchtet.

• Füllen Sie Wasser in das Gerät ein, wie es im Abschnitt Installation beschrieben ist. Auffüllen des Wassertanks.

WARTUNG

• Wenn das Symbol der Reinigungsanzeige (Bild C, Nr. 10) aufleuchtet, muss der Luftbefeuchter gewartet werden.

• Schalten Sie den Luftbefeuchter durch Drücken der Ein/Aus-Taste (Bild C, Nr.21) aus.

• Ziehen Sie den 24-V-Stecker aus dem Befeuchter (Bild E Nr. 10 und Bild F).

• Reinigen Sie das Äußere des Luftbefeuchters mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie nur Wasser und weichen Sie das Gerät nicht ein.

• Entfernen Sie die obere Abdeckung. (Bild A, Nr.2)

• Entfernen Sie den Wassertank (Bild A, Nr.5) von der Basis. (Bild A, Nr.6)

• Reinigen Sie die Basis (Bild A, Nr. 6) von Staub und Ablagerungen.

• Entfernen Sie die zwei Befeuchtungsfilter (Bild B, Nr.7) aus dem Wassertank (Bild A, Nr.5)

• Reinigen Sie den Wassertank (Bild A, Nr. 5) von Staub und Verunreinigungen. Spülen Sie den Tank gründlich mit Wasser aus.

• Mischen Sie 20 Gramm Zitronensäure in einem Behälter mit 1 Liter Leitungswasser und legen Sie die beiden Befeuchtungsfilter (Bild B, Nr.7) in die Mischung. Lassen Sie die Filter 1 Stunde lang einweichen. Spülen Sie die Filter gründlich mit Leitungswasser ab.

HINWEIS: Der Befeuchtungsfilter (Bild B, Nr. 7) muss während des Gebrauchs mindestens alle 6 Monate ausgetauscht werden.

• Setzen Sie nach der Wartung den Wassertank (Bild A, Nr. 5) wieder auf die Basis. (Bild A, Nr.6). Setzen Sie die beiden Befeuchtungsfilter (Bild B, Nr. 7) wieder in den Wassertank (Bild A, Nr. 5) ein und vergewissern Sie sich, dass sie richtig zwischen den Schlitzen im Wassertank sitzen. Bringen Sie die obere Abdeckung wieder an (Bild A, Nr. 2) und schließen Sie den 24-V-Stecker des Adapters wieder an den 24-V-Stromanschluss an. (Bild E Nr. 10 und Bild F).

• Für eine langfristige Lagerung stellen Sie sicher, dass der Luftbefeuchter vollständig trocken ist und lagern Sie ihn aufrecht in seinem Lieferkarton.

FEHLERSUCHE UND FEHLERMELDUNGEN

FEHLERSUCHE

Problem: Zu geringe Befeuchtungsleistung .

Lösung: Erhöhen Sie die Ventilatorgeschwindigkeit. Schließen Sie Fenster und Türen.

Problem: Zu hohe Befeuchtungsleistung. Der Bereich um den Luftbefeuchter wird feucht oder nass.

Lösung: Verringern Sie die Ventilatorgeschwindigkeit.

FEHLERMELDUNGEN

Kommunikationsunterbrechung zum Temperatur- und Feuchtigkeitssensor

Alle Symbole auf dem Bedienfeld blinken mit Ausnahme des Symbols Wasser hinzufügen (Bild C, Nr. 20). Der Ventilator stoppt und das Gerät gibt mit langen Signaltönen einen Alarm an. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarmton abzustellen. Danach werden alle Tasten deaktiviert.

Wenden Sie sich an den Wood's-Händler, um Hilfe zu erhalten.

Bedienungsanleitung

Kurzschluss im Temperatur- und Feuchtigkeitssensor

Alle Symbole auf dem Bedienfeld blinken, mit Ausnahme des Symbols für volles Wasser (Bild C, Nr. 19). Der Ventilator stoppt und das Gerät gibt mit langen Signaltönen einen Alarm an. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarmton abzustellen. Danach werden alle Tasten deaktiviert.

Wenden Sie sich an den Wood's-Händler, um Hilfe zu erhalten.

Ausfall des Lüftermotors.

Die Symbole 50% Auto und 60% Auto (Bild C, Nr. 15 und 16) blinken und alle anderen Symbole sind ausgeschaltet. Das Gerät löst einen Alarm mit langen Signaltönen aus. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarmton abzustellen. Danach werden alle Tasten deaktiviert.

Wenden Sie sich an den Wood's-Händler, um Hilfe zu erhalten.

BIS ZU 6 JAHRE GARANTIE

Verlängern Sie Ihre Garantie um bis zu 6 Jahre, indem Sie Ihr Produkt auf warranty-woods.com registrieren (innerhalb von 3 Monaten nach dem Kauf) und die Filter (es müssen die Originalfilter von Wood's sein) mindestens einmal pro Jahr austauschen.

Bitte beachten Sie, dass Sie bei kontinuierlicher jährlicher Nutzung die Filter mindestens alle sechs Monate austauschen müssen, damit der Luftbefeuchter effektiv funktioniert. Wood's akzeptiert keine Reklamationen, wenn die Ursache auf einen nicht erfolgten Filterwechsel zurückzuführen ist.

BEWAHREN SIE IHRE QUITTUNGEN AUF!

Quittungen für das Produkt und den Filter sind für Garantieansprüche erforderlich.

UMWELT- UND RECYCLINGINFORMATIONEN

Wenn das Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat und entsorgt werden muss, senden Sie es bitte an eine zertifizierte Umweltentsorgungseinrichtung und werfen Sie es nicht einfach weg.

ZERTIFIZIERUNGEN UND NORMEN

Dieser Luftbefeuchter hat die CE- und ROHS-Zertifizierung erhalten.

TECHNISCHE DATEN

MODELL	GENEVA HSW90			
Empfohlener Einsatzbereich	2-120 m²			
Timer-Einstellungen	2h-4h-6h-8h			
Nennspannung Adapter	Eingangsspannung 100-240V 50HZ/60HZ Ausgangsspannung 24V - 2.0A			
Einheit der Nennspannung	24V DC			
Leistungsaufnahme	1,1W - 28W			
Kapazität des Wassertanks	4.7L			
Abmessungen L*B*H	340,5*294,5*327,5mm			
Einstellungen der Ventilatorgeschwindigkeit	Leise	Standard	Stark	Turbo
Befeuchtungsleistung (23°C 30%RH)	200g/h± 10	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Ventilatordrehzahl (RPM)	360 RPM	820 RPM	1150 RPM	1600 RPM
Befeuchtung Luftstrom (M3/h)	48(m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Schallpegel (dB)	23 (db) +I,5dB	33,9(db) +I,5dB	43 (db) +I,5dB	53(db) +I,5dB

Technische Änderungen und Verbesserungen sind möglich. Alle Werte sind Näherungswerte und können je nach äußeren Umständen wie Temperatur, Belüftung und Feuchtigkeit variieren.

Hinweis: Umweltschutz und Entsorgung

- Der Verbraucher ist gesetzlich dazu verpflichtet, elektronische Geräte, Lampen und Batterien am Ende ihrer Lebensdauer ordnungsgemäß zu entsorgen.
- An den öffentlichen Sammelstellen oder bei Händlern können diese unentgeltlich zurückgegeben werden.
- Die Löschung der Personenbezogenen Daten liegt in der Eigenverantwortung des Verbrauchers.
- Leuchtmittel und Batterien, welche gefahrlos entnommen werden können und nicht fest verbaut sind, müssen zur separaten Entsorgung vorab entnommen werden.
- Das Landesrecht regelt die Details der rechtskonformen Entsorgung.
- Die Kennzeichnung mit der durchgestrichenen Mülltonne markiert Elektrogeräte und Batterien, die nach ihrer Lebensdauer auf keinen Fall im Hausmüll entsorgt werden dürfen.
- Unter der Mülltonne angebrachte Symbole, kennzeichnen evtl. enthaltene Inhaltsstoffe (Blei = Pb, Quecksilber = Hg, Cadmium = Cd).
- Diese Trennung ist nötig, da Batterien und Elektrogeräte sowohl wertvolle Ressourcen sind als auch für den Menschen und seine Umwelt schädliche Stoffe enthalten.
- Durch Verwertung, Sammlung und Wiederverwendung der hierfür geeigneten Batterien und Elektrogeräte tragen Sie zum Erhalt und Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit bei.

Manual de instrucciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

• Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con

capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

• Compruebe si la tensión indicada en el adaptador de 24 V corresponde a la tensión de red local antes de conectarlo.

• Si el adaptador de CC de 24 V, su cable o su conector están dañados, no debe utilizarse.

• Si el adaptador de CC de 24 V se daña o se pierde, debe sustituirse por un adaptador de CC de 24 V original del fabricante o de su agente de servicio técnico.

• No permita que el área alrededor del humidificador se humedezca o se moje.

• Nunca deje agua en el depósito cuando el humidificador no esté en uso. Vacíe siempre el depósito después de utilizarlo.

• Limpie el humidificador únicamente con un paño húmedo. No deje que se empape.

• No bloquee la entrada ni la salida de aire del humidificador. (Imagen D, nº 8 y 9)

• Utilice únicamente agua pura en el depósito de agua.

• Coloque el humidificador únicamente sobre una superficie seca y limpia.

• Desenchufe siempre la unidad antes de moverla, limpiarla, llenarla o realizar el mantenimiento de su filtro.

INTRODUCCIÓN

Este humidificador le ayuda a mantener un nivel de humedad interior confortable. La humedad interior recomendada oscila entre el 40-60%. El humidificador se maneja fácilmente desde su panel de control. Es una unidad de bajo voltaje de 24V, alimentada por un adaptador, y tiene un bajo consumo de energía.

CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO:

• Temperatura: 0°C-40°C

• Humedad relativa: 10%-90% HR

Lea atentamente este manual del usuario antes de empezar a utilizar el humidificador y guárdelo para futuras consultas.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. 1. Panel de control. (Imagen A)

2. Parte superior. (Imagen A)

3. Escotilla de agua. (Imagen A)

4. Nivel máximo de agua. (Imagen A)

5. Depósito de agua. (Imagen A)

6. Base. (Imagen A)

7. Filtro de humidificación. 2pcs. (Imagen B)

8. Entrada de aire. (Imagen D)

9. Salida de aire. (Imagen D)

10. Entrada de alimentación de 24 V. (Imagen E)

11a. Adaptador enchufe 100-240V (Imagen E)

11b. Adaptador enchufe 24V (Imagen E)

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE CONTROL (IMAGEN C)

1. Humedad actual por encima del 30% y hasta el 40%. Parpadea por debajo del 30% de humedad

2. Humedad actual superior al 40% y hasta el 50%.

3. Humedad actual superior al 50% y hasta el 60%.

4. Humedad actual superior al 60% y hasta el 70%.

5. Humedad actual superior al 70% y hasta el 80%. Parpadea por encima del 80% de humedad

6. Temporizador de 8 horas

7. Temporizador de 6 horas

8. Temporizador de 4 horas

9. Temporizador de 2 horas

10. Limpiar (Después de limpiar pulse "Reset" durante 3 "seg)

11. Velocidad ventilador Turbo

12. Velocidad ventilador Fuerte

13. Velocidad ventilador Estándar

14. Velocidad ventilador Silencioso

15. Humidificación automática 50%.

16. Humidificación automática 60%.

17. Modo nocturno (pulse "Temporizador" durante 3 "seg)

18. Indicador de encendido

19. Depósito lleno

20. Añadir agua

21. Botón de encendido/apagado

22. Botón Reset

23. Temporizador

24. Botón de velocidad del ventilador

25. Botón Auto

INSTALACIÓN Y CONFIGURACIÓN

INSTALACIÓN

• Coloque el humidificador sobre una superficie plana y horizontal.

• Retire la parte superior del humidificador, (Imagen A, No.2 e imagen B)

• Saque los filtros de humidificación y retire el plástico. Vuelva a colocar los filtros de humidificación. (Imagen B, nº 7)

• Vuelva a colocar la parte superior. (Imagen A, nº 2)

LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

• Presione la tapa del depósito de agua y se abrirá. (Imagen A, nº 3 e Imagen D, nº 3)

• Llene el humidificador con agua hasta que el nivel llegue a la marca MAX (Imagen A, nº 4) del depósito de agua. No llene en exceso.

• Cierre el colector de agua presionándolo hacia atrás. (Imagen A, nº 3)

PUESTA EN MARCHA DEL HUMIDIFICADOR

• Inserte el adaptador del enchufe de 24 V en la entrada de alimentación de 24 V del humidificador. (Imagen E nº 10 y 11b.)

• Conecte el adaptador (Imagen E nº 11a) a un enchufe de pared.

Todos los iconos del humidificador se iluminarán brevemente y sonarán dos pitidos.

• Pulse el botón ON/OFF para encender el humidificador. Sonará un pitido y se iluminarán los siguientes iconos:

o Icono indicador de ENCENDIDO (Imagen C, y nº 18)

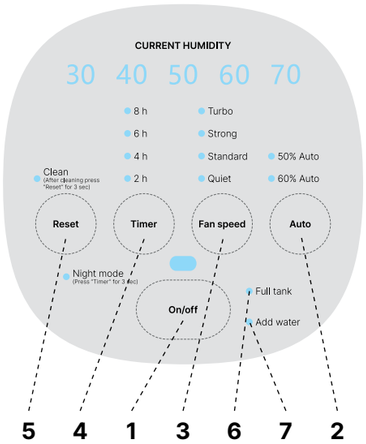
o Icono de depósito lleno (Imagen C, No.19)

o Icono 60% Auto (Imagen C, nº 16)

• El humidificador funciona ahora en modo de humidificación automática al 60%.

• El icono Humedad actual 30, 40, 50, 60 ó 70 (Imagen C, nº 1, 2, 3, 4, 5) se activa en función de la humedad actual de la habitación.

INSTRUCCIONES DE USO



1. BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO

• Cuando el humidificador esté apagado y desenchufado, pulse el botón de encendido/apagado para ponerlo en marcha. El humidificador arrancará en modo automático al 60%.

• Cuando el humidificador esté apagado y haya estado en modo de espera, pulse el botón de encendido/apagado para encenderlo. El humidificador arrancará en su modo anterior.

• Cuando el humidificador esté encendido, pulse el botón de encendido/apagado para ponerlo en modo de espera.

• El humidificador tiene una función de parada automática que apagará la unidad después de 10 horas de funcionamiento continuo sin ningún ajuste.

2. BOTÓN AUTO

• Pulse el botón Auto para iniciar la función o para cambiar entre Autohumidificación al 50% o Autohumidificación al 60%.

• El modo actual se muestra mediante el icono Humedad automática 50% o Humedad automática 60% (Imagen C, nº 15 y 16).

• La velocidad del ventilador no se puede ajustar manualmente en el modo Auto.

• La función de humedad automática sólo se puede desactivar seleccionando el modo de velocidad del ventilador (Imagen C, nº 24).

MODO AUTO 50%:

• El humidificador funciona hasta que la humedad es ≥50% HR .

• Con una humedad ≥50% HR, el ventilador se detiene durante 15 minutos.

• Después, el ventilador se pone en marcha y funciona durante 5 minutos a velocidad estándar, midiendo la humedad.

• Si la humedad después de 5 minutos sigue siendo ≥50% HR, el ventilador se detendrá durante 15 minutos.

o Este ciclo continuará hasta que la humedad sea <50%RH.

• Velocidad del ventilador en modo 50% Auto.

o En humedad <50% HR a ≥40% HR, el ventilador funcionará automáticamente a velocidad Estándar.

o Con humedad <40% HR, el ventilador funcionará automáticamente a velocidad Fuerte .

60% MODO AUTOMÁTICO:

• El humidificador funciona hasta que la humedad es ≥60% HR.

• Con una humedad ≥60% HR, el ventilador se detiene durante 15 minutos.

• Después el ventilador arranca y funciona durante 5 minutos a velocidad estándar, midiendo la humedad.

o Si la humedad después de 5 minutos sigue siendo ≥60% HR, el ventilador se detendrá durante 15 minutos.

o Este ciclo continuará hasta que la humedad sea <60%RH.

• Velocidad del ventilador en modo 60% Auto.

o En humedad <60% HR a ≥45% HR, el ventilador funcionará automáticamente a velocidad Estándar.

o Con una humedad <45% HR, el ventilador funcionará automáticamente a velocidad Fuerte.

3. BOTÓN DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR

• Pulsando el botón de velocidad del ventilador (imagen C, nº 24) se puede ajustar la velocidad del ventilador para aumentar o disminuir el caudal de aire.

• El humidificador dispone de cuatro modos diferentes de velocidad del ventilador.

Modo silencioso (Imagen C, nº 14) Caudal de aire 48 m3/h.

Modo estándar (Imagen C, nº 13) Caudal de aire 110 m3/h .

Modo fuerte (imagen C, nº 12) Caudal de aire 155 m3/h.

Modo turbo (imagen C, nº 11) Caudal de aire 210 m3/h.

• Un modo de mayor velocidad del ventilador proporciona una mayor humidificación.

4. BOTÓN TEMPORIZADOR

• Pulsando el botón del temporizador, el humidificador puede ajustarse al tiempo de funcionamiento deseado. Una vez transcurrido el tiempo de funcionamiento seleccionado, el humidificador se apagará automáticamente.

• La función de temporizador puede utilizarse tanto en el modo automático como en el modo de velocidad del ventilador.

• El humidificador dispone de cuatro ajustes de temporizador diferentes.

2h (Imagen C, nº 9) El humidificador funciona durante dos horas.

4h (Imagen C, No.8) El humidificador funciona durante horas.

6h (Imagen C, nº 7) El humidificador funciona durante seis horas.

8h (Imagen C, nº 6) El humidificador funciona durante ocho horas.

• Para desactivar la función del temporizador, pulse el botón del temporizador una vez más después del modo 8h.

• Manteniendo pulsado el botón del temporizador durante más de 3 segundos, el humidificador se pone en modo Noche. El modo Noche se muestra mediante el icono de modo Noche (Imagen C, nº 17).

• El modo Noche sólo puede ajustarse cuando la función del temporizador está desactivada.

• Cuando el humidificador está en modo Noche, el brillo del panel de control (Imagen C) se reduce y se desactivan todas las alertas de error. Todas las funciones pueden seguir ajustándose.

5. BOTÓN RESET

• El humidificador dispone de un icono indicador de limpieza (Imagen C, nº 10) que se encenderá tras 168 horas de uso. Esto significa que el humidificador necesita mantenimiento . (Para saber cómo realizar el mantenimiento, consulte la sección Mantenimiento).

• Para restablecer el indicador Clean, después del mantenimiento, mantenga pulsado el botón Reset durante 3 segundos y la indicación luminosa se apagará.

6. ICONO DE DEPÓSITO LLENO

• El icono Depósito lleno (Imagen C, nº 19) comenzará a parpadear si el nivel de agua del Depósito de agua (Imagen A, nº 5) es demasiado alto.

• El humidificador seguirá funcionando, con sus ajustes, durante esta alerta.

• Reduzca el nivel de agua del depósito por debajo del nivel de agua Máx. (Imagen A, nº 4). (Para saber cómo realizar el mantenimiento, consulte la sección 8. Mantenimiento).

7. ICONO AÑADIR AGUA

• El icono Añadir agua (Imagen C, nº 20) comenzará a parpadear si el nivel de agua del depósito de agua (Imagen A, nº 5) es demasiado bajo.

• El humidificador dejará de funcionar durante esta alerta. Sólo se encenderá el indicador On.

• Llene la unidad con agua siguiendo las instrucciones del apartado Instalación. Llenado del depósito de agua.

MANTENIMIENTO

• Cuando el icono del indicador Clean (Imagen C, nº 10) se ilumina, el humidificador necesita mantenimiento.

• Apague el humidificador pulsando el botón de encendido/apagado (imagen C, nº 21).

• Desconecte el enchufe de 24 V del humidificador (Imagen E nº 10 e imagen F).

• Limpie el exterior del humidificador con un paño húmedo. Utilice sólo agua y no empape la unidad.

• Retire la parte superior. (Imagen A, nº 2)

• Retire el depósito de agua (imagen A, nº 5) de la base. (Imagen A, nº 6)

• Limpie la Base (Imagen A, No.6) de polvo y residuos.

• Retire los dos filtros de humidificación (Imagen B, No.7) del Depósito de agua (Imagen A, No.5)

• Limpie el depósito de agua (imagen A, nº 5) de polvo y suciedad. Enjuague bien el depósito con agua.

• Mezcle 20 gramos de ácido cítrico en 1 litro de agua del grifo en un recipiente y coloque los dos filtros de humidificación (imagen B, nº 7) en la mezcla. Deje el filtro en remojo durante 1 hora. Limpie bien los filtros con agua del grifo.

NOTA: El filtro de humidificación (imagen B, nº 7) debe sustituirse al menos cada 6 meses durante su uso.

• Después de realizar el mantenimiento, vuelva a colocar el depósito de agua (imagen A, nº 5) en la base. (Imagen A, nº 6). Vuelva a colocar los dos filtros de humidificación (imagen B, nº 7) en el depósito de agua (imagen A, nº 5) y asegúrese de que encajan correctamente entre las ranuras del depósito de agua. Vuelva a colocar la parte superior (imagen A, nº 2) y vuelva a conectar el enchufe de 24 V en la entrada de alimentación de 24 V. (Imagen E nº 10 e imagen F).

• Para el almacenamiento a largo plazo, asegúrese de que el humidificador esté completamente seco y guárdelo en posición vertical en su caja de entrega.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y MENSAJES DE ERROR

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema: Bajo rendimiento de humidificación .

Solución: Aumente la velocidad del ventilador. Cierre las ventanas y las puertas.

Problema: Alto rendimiento de humidificación. El área alrededor del humidificador se humedece o moja.

Solución: Reduzca la velocidad del ventilador.

MENSAJES DE ERROR

Interrupción de la comunicación con el sensor de temperatura y el de humedad

Todos los iconos del panel de control parpadean excepto el icono Añadir agua (imagen C, nº 20). El ventilador se detiene y la unidad emite una alarma con pitidos largos. Pulse cualquier botón para detener el pitido de alarma. Todos los botones se desactivarán después.

Póngase en contacto con el distribuidor de Woods para obtener asistencia.

Cortocircuito en el sensor de temperatura y de humedad

Todos los iconos del panel de control parpadean excepto el icono de agua llena (Imagen C, nº 19). El ventilador se para y la unidad emite una alarma con pitidos largos. Pulse cualquier botón para detener el pitido de alarma. Todos los botones se desactivarán después.

Póngase en contacto con el distribuidor de Woods para obtener ayuda.

Fallo del motor del ventilador.

Los iconos 50% Auto y 60% Auto (Imagen C, nº 15 y 16) parpadean y todos los demás iconos están apagados. La unidad emite una alarma con pitidos largos. Pulse cualquier botón para detener el pitido de alarma. Todos los botones se desactivarán después.

Póngase en contacto con el distribuidor de Woods para obtener asistencia.

HASTA 6 AÑOS DE GARANTÍA

Amplíe su garantía hasta 6 años registrando su producto en warranty-woods.com (en los 3 meses siguientes a la compra) y sustituyendo los filtros (deben ser filtros originales de Wood) al menos una vez al año.

Tenga en cuenta que con un uso anual continuado, debe sustituir los filtros al menos cada seis meses para que el humidificador funcione eficazmente. Wood's no acepta reclamaciones si la causa puede deberse a que no se han sustituido los filtros.

¡GUARDE SUS RECIBOS!

Los recibos del producto y del filtro son necesarios para las reclamaciones de garantía.

INFORMACIÓN MEDIOAMBIENTAL Y DE RECICLAJE

Cuando la máquina llegue al final de su vida útil y sea necesario desecharla, por favor envíela a un centro certificado de eliminación medioambiental y no la deseche casualmente.

CERTIFICACIONES Y NORMAS

Este humidificador ha obtenido las certificaciones CE y ROHS.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO	GINEBRA HSW90			
Área de uso recomendada	2-120 m²			
Ajustes del temporizador	2h-4h-6h-8h			
Voltaje nominal Adaptador	Tensión de entrada100-240V 50HZ/60HZ Tensión de salida 24V - 2.0A			
Unidad de tensión nominal	24V CC			
Consumo de energía	1,1W - 28W			
Capacidad del depósito de agua	4.7L			
Dimensiones L*W*H	340,5*294,5*327,5 mm			
Velocidad del ventilador	Silencioso	Estándar	Fuerte	Turbo
Capacidad de humidificación (23°C 30%RH)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Velocidad del ventilador (RPM)	360 RPM	820 RPM	1150 RPM	1600 RPM
Caudal de aire de humidificación (M3/h)	48(m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Nivel sonoro (dB)	23 (db) +I,5dB	33,9(db) +I,5dB	43 (db) +I,5dB	53(db) +I.5dB

Pueden producirse cambios y mejoras técnicas. Todos los valores son aproximados y pueden variar en función de circunstancias externas como la temperatura, la ventilación y la humedad.

Nota: Protección del medio ambiente y eliminación

- Los consumidores están obligados por ley a deshacerse correctamente de los aparatos electrónicos, las lámparas y las pilas al final de su vida útil.
- Pueden entregarse gratuitamente en los puntos de recogida públicos o en los comercios.
- El borrado de datos personales es responsabilidad del consumidor.
- Las lámparas y pilas que puedan retirarse sin riesgo y que no estén instaladas de forma permanente deben extraerse previamente para su eliminación por separado.
- La legislación local regula los detalles de la eliminación conforme a la ley.
- La marca de cubo de basura tachado identifica los aparatos eléctricos y las pilas que nunca deben tirarse a la basura doméstica al final de su vida útil.
- Los símbolos debajo del cubo de basura indican las sustancias que contiene (plomo = Pb, mercurio = Hg, cadmio = Cd).
- Esta separación es necesaria porque tanto las pilas como los aparatos eléctricos son recursos valiosos y además contienen sustancias perjudiciales para el ser humano y su entorno.
- Al reciclar, recoger y reutilizar pilas y aparatos eléctricos adecuados para este fin, contribuyes a la conservación y protección del medio ambiente y de la salud de las personas.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

• Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met

beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

• Controleer of de op de 24V-adapter aangegeven spanning overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u de adapter aansluit.

• Als de DC 24V-adapter, de kabel of connector beschadigd is, mag deze niet gebruikt worden.

• Als de DC 24V-adapter beschadigd of verloren is, moet deze worden vervangen door een originele DC 24V-adapter van de fabrikant of diens serviceagent.

• Laat de ruimte rond de luchtbevochtiger niet vochtig of nat worden.

• Laat nooit water in het reservoir staan als de luchtbevochtiger niet in gebruik is. Leeg het reservoir altijd na gebruik.

• Maak de luchtbevochtiger alleen op schoon met een vochtige doek. Laat hem niet doordrenken.

• Blokkeer de luchtinlaat en -uitlaat van de luchtbevochtiger niet. (Afbeelding D, nr.8&9)

• Gebruik alleen zuiver water in de watertank.

• Plaats de luchtbevochtiger alleen op een droog en nietjeshoudend oppervlak.

• Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat verplaatst, schoonmaakt, vult of het filter onderhoudt.

Inleiding

Deze luchtbevochtiger helpt u een comfortabele luchtvochtigheid binnenshuis te handhaven. De aanbevolen luchtvochtigheid binnenshuis ligt tussen 40-60%. De luchtbevochtiger is eenvoudig te bedienen via het bedieningspaneel. Het is een 24V laagspanningsunit, wordt gevoed door een adapter en heeft een laag stroomverbruik.

WERKOMSTANDIGHEDEN:

• Temperatuur: 0°C-40°C

• Relatieve vochtigheid: 10%-90% RH

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat je de luchtbevochtiger in gebruik neemt en bewaar hem voor toekomstig gebruik.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

1. Bedieningspaneel. (Afbeelding A)

2. Bovenklep. (Afbeelding A)

3. Waterluik. (Afbeelding A)

4. Max. waterniveau. (Afbeelding A)

5. Waterreservoir. (Afbeelding A)

6. Basis. (Afbeelding A)

7. Bevochtigingsfilter. 2st. (Afbeelding B)

8. Luchtinlaat. (Afbeelding D)

9. Luchtuitlaat. (Afbeelding D)

10. 24V-stroomingang. (Afbeelding E)

11a. Stekker adapter 100-240V (Afbeelding E)

11b. Adapter 24V-stekker (Afbeelding E)

BESCHRIJVING BEDIENINGSPANEEL (AFBEELDING C)

1. Huidige vochtigheid boven 30% en tot 40%. Knippert onder 30% luchtvochtigheid

2. Huidige vochtigheid boven 40% en tot 50%

3. Huidige vochtigheid boven 50% en tot 60%

4. Actuele vochtigheid boven 60% en tot 70%

5. Huidige vochtigheid boven 70% en tot 80%. Knippert boven 80% luchtvochtigheid

6. 8-uurs timer

7. 6-uurs timer

8. 4 uur timer

9. 2 uur timer

10. Schoonmaken (Na het schoonmaken 3"sec op "Reset" drukken)

11. Ventilatorsnelheid Turbo

12. Ventilatorsnelheid Sterk

13. Snelheid ventilatoren standaard

14. Snelheid ventilatoren Stil

15. Automatische bevochtiging 50%

16. Automatische bevochtiging 60%

17. Nachtmodus (druk 3"sec op "Timer")

18. Aan-indicator

19. Volle tank

20. Water toevoegen

21. Aan/uit-knop

22. Resetknop

23. Timerknop

24. Knop ventilatorsnelheid

25. Autoknop

INSTALLATIE EN INSTALLATIE

INSTALLATIE

• Plaats de luchtbevochtiger op een plat en horizontaal oppervlak.

• Verwijder de bovenkap van de luchtbevochtiger, (Afbeelding A, Nr.2 en afbeelding B)

• Neem de bevochtigingsfilters eruit en verwijder het plastic. Plaats het bevochtigingsfilter terug. (Afbeelding B, nr.7)

• Plaats de bovenklep terug. (Afbeelding A, nr.2)

HET WATERRESERVOIR VULLEN

• Druk op het waterluik en het gaat open. (Afbeelding A, nr.3 en Afbeelding D, nr.3)

• Vul de luchtbevochtiger met water tot het waterniveau de MAX-markering (Afbeelding A, Nr.4) op de watertank bereikt. Vul niet te veel.

• Sluit het waterluik door het terug te drukken. (Afbeelding A, nr.3)

DE LUCHTBEVOCHTIGER STARTEN

• Steek de 24V stekker van de adapter in de 24V voedingsingang op de luchtbevochtiger. (Afbeelding E nr. 10 en 11b.)

• Sluit de adapter (Afbeelding E nr. 11a) aan op een stopcontact.

Alle iconen op de luchtbevochtiger lichten kort op en er klinken twee piepjes.

• Druk op de ON/OFF knop om de luchtbevochtiger te starten. Er klinkt een pieptoon en de volgende pictogrammen lichten op:

o AAN indicator icoon (Afbeelding C, en Nr.18)

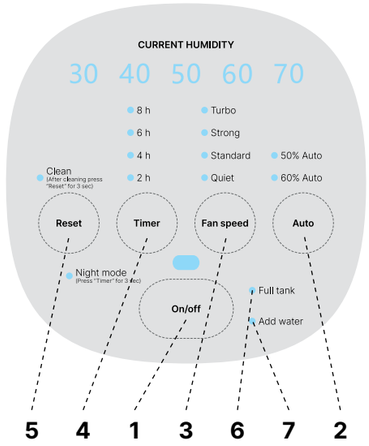
o Pictogram volle tank (Afbeelding C, Nr.19)

o 60% Auto pictogram (Afbeelding C, Nr.16)

• De luchtbevochtiger werkt nu in 60% automatische bevochtigingsmodus.

• Een uit wordt het Huidige luchtvochtigheid 30, 40, 50, 60 of 70 icoon (Afbeelding C, Nr. 1, 2, 3, 4, 5) geactiveerd, afhankelijk van de huidige luchtvochtigheid in de kamer.

BEDIENINGSINSTRUCTIES



1. AAN/UIT KNOP

• Als de luchtbevochtiger UIT staat en geen stroom heeft gehad, druk dan op de Aan/Uit knop om hem te starten. De luchtbevochtiger start in 60% Auto modus.

• Wanneer de luchtbevochtiger UIT staat en in stand-by modus heeft gestaan, druk dan op de Aan/Uit knop om hem te starten. De luchtbevochtiger start in de vorige modus.

• Als de luchtbevochtiger AAN staat, druk dan op de Aan/Uit-knop om hem in stand-by modus te zetten.

• De luchtbevochtiger heeft een Auto Stop-functie die de unit na 10 uur continu gebruik zonder aanpassingen uitschakelt.

2. AUTO-KNOP

• Druk op de Auto knop om de functie te starten of om te wisselen tussen 50% automatische bevochtiging of 60% automatische bevochtiging.

• De huidige modus wordt weergegeven door het Auto luchtvochtigheid 50% of Auto luchtvochtigheid 60% icoon (Afbeelding C, Nr. 15 en 16).

• De ventilatorsnelheid kan niet handmatig worden aangepast in de Auto-modus.

• De automatische vochtigheidsfunctie kan alleen worden uitgeschakeld door de modus ventilatorsnelheid te kiezen (Afbeelding C, nr. 24).

50% AUTO-MODUS:

• De luchtbevochtiger werkt totdat de luchtvochtigheid ≥50% RH is .

• Bij een luchtvochtigheid ≥50% RH stopt de ventilator gedurende 15 minuten.

• Daarna start de ventilator en draait 5 minuten op standaard snelheid, meet de luchtvochtigheid.

• Als de vochtigheid na 5 minuten nog steeds ≥50% RH is, stopt de ventilator gedurende 15 minuten.

o Deze cyclus gaat door tot de luchtvochtigheid <50%RH is.

• Ventilatorsnelheid in 50% automatische modus.

o Bij een luchtvochtigheid <50% RH tot ≥40% RH zal de ventilator automatisch op Standaard snelheid werken.

o Bij een vochtigheid <40% RH zal de ventilator automatisch op sterke snelheid werken .

60% AUTO MODUS:

• De luchtbevochtiger werkt totdat de luchtvochtigheid ≥60% RH is.

• Bij een luchtvochtigheid ≥60% RH stopt de ventilator gedurende 15 minuten.

• Daarna start de ventilator en draait 5 minuten op standaard snelheid, meet de luchtvochtigheid.

o Als de vochtigheid na 5 minuten nog steeds ≥60% RH is, stopt de ventilator voor 15 minuten.

o Deze cyclus gaat door tot de luchtvochtigheid <60%RH is.

• Ventilatorsnelheid in 60% automatische modus.

o Bij een luchtvochtigheid <60% RH tot ≥45% RH zal de ventilator automatisch op Standaard snelheid werken.

o Bij een vochtigheid <45% RH zal de ventilator automatisch op sterke snelheid werken.

3. KNOP VENTILATORSNELHEID

• Door op de ventilatorsnelheidsknop (Afbeelding C, Nr.24) te drukken kan de ventilatorsnelheid aangepast worden om de luchtstroom te verhogen of te verlagen.

• De luchtbevochtiger heeft vier verschillende standen voor de ventilatorsnelheid.

Stille modus (Afbeelding C, nr. 14) Luchtstroom 48 m3/u.

Standaardmodus (Afbeelding C, nr.13) Luchtstroom 110 m3/u .

Sterke stand (Afbeelding C, nr.12) Luchtstroom 155 m3/u.

Turbomodus (Afbeelding C, nr.11) Luchtstroom 210 m3/u.

• Een hogere ventilatorsnelheid geeft een hogere bevochtiging.

4. TIMERKNOP

• Door op de Timer knop te drukken kan de luchtbevochtiger ingesteld worden op een gewenste looptijd. Na het verstrijken van de geselecteerde looptijd schakelt de luchtbevochtiger zichzelf automatisch uit.

• De timerfunctie kan zowel in de automatische modus als in de ventilatorsnelheidsmodus gebruikt worden.

• De luchtbevochtiger heeft vier verschillende timerinstellingen.

2h (Afbeelding C, Nr.9) De luchtbevochtiger werkt twee uur.

4h (Afbeelding C, Nr.8) De luchtbevochtiger werkt uren.

6h (Afbeelding C, Nr.7) De luchtbevochtiger werkt zes uur.

8h (Afbeelding C, Nr.6) De luchtbevochtiger werkt acht uur lang.

• Om de timerfunctie uit te schakelen drukt u na 8u modus nog een keer op de timerknop.

• Door de timerknop langer dan 3 seconden ingedrukt te houden wordt de luchtbevochtiger in nachtmodus gezet. Nachtmodus wordt weergegeven door het Nachtmodus icoon (Afbeelding C, Nr.17).

• Nachtmodus kan alleen worden ingesteld wanneer de timerfunctie is uitgeschakeld.

• Wanneer de luchtbevochtiger in nachtmodus staat, neemt de helderheid van het bedieningspaneel (Afbeelding C) af en zijn alle foutmeldingen uitgeschakeld. Alle functies kunnen nog steeds worden aangepast.

5. RESET KNOP

• De luchtbevochtiger heeft een Clean indicator icoon (Afbeelding C, Nr.10) dat oplicht na 168 uur gebruik. Dit betekent dat de luchtbevochtiger onderhoud nodig heeft . (Zie voor het uitvoeren van onderhoud het hoofdstuk Onderhoud).

• Om de Clean indicator te resetten, na onderhoud, houdt u de Reset knop 3 seconden ingedrukt en het lampje gaat uit.

6. PICTOGRAM VOLLE TANK

• Het pictogram Volle tank (Afbeelding C, Nr.19) begint te knipperen als het waterniveau in de Watertank (Afbeelding A, Nr.5) te hoog is.

• De luchtbevochtiger werkt nog steeds, bij de instellingen, tijdens deze waarschuwing.

• Verlaag het waterniveau in de tank tot onder het max. waterniveau. (Afbeelding A, nr. 4). (Voor meer informatie over het uitvoeren van onderhoud, zie hoofdstuk 8. Onderhoud). Onderhoud.)

7. WATER TOEVOEGEN PICTOGRAM

• Het pictogram Water toevoegen (Afbeelding C, Nr.20) begint te knipperen als het waterniveau in de watertank (Afbeelding A, Nr.5) te laag is.

• De luchtbevochtiger stopt met werken tijdens deze waarschuwing. Alleen de aan-indicator brandt.

• Vul water in de unit volgens de instructies in het hoofdstuk Installatie. Vullen van de watertank.

ONDERHOUD

• Wanneer het Clean indicator icoon (Afbeelding C, Nr.10) oplicht heeft de luchtbevochtiger onderhoud nodig.

• Zet de luchtbevochtiger uit door op de Aan/Uit knop (Afbeelding C, Nr.21) te drukken.

• Haal de 24V stekker uit de luchtbevochtiger (Afbeelding E nr. 10 en afbeelding F).

• Maak de buitenkant van de luchtbevochtiger schoon met een vochtige doek. Gebruik alleen water en doordrenk de unit niet.

• Verwijder de bovenkap. (Afbeelding A, nr. 2)

• Verwijder de watertank (Afbeelding A, Nr.5) van de basis. (Afbeelding A, nr. 6)

• Ontdoe de basis (Afbeelding A, Nr.6) van stof en vuil.

• Verwijder de twee Bevochtigingsfilter (Afbeelding B, Nr.7) van het Waterreservoir (Afbeelding A, Nr.5).

• Verwijder stof en vuil van het waterreservoir (Afbeelding A, Nr.5). Spoel de tank grondig met water.

• Meng 20 gram citruszuur in 1 liter kraanwater in een bak en plaats het twee Bevochtigingsfilter (Afbeelding B, Nr.7) in het mengsel. Laat het filter 1 uur weken. Spoel de filters grondig af met kraanwater.

OPMERKING! Het bevochtigingsfilter (Afbeelding B, Nr.7) moet tijdens het gebruik minstens elke 6 maanden worden vervangen.

• Plaats na het onderhoud het waterreservoir (Afbeelding A, Nr.5) terug op de basis. (Afbeelding A, nr.6). Plaats de twee bevochtigingsfilters (Afbeelding B, Nr.7) terug in het waterreservoir (Afbeelding A, Nr.5) en zorg ervoor dat ze goed tussen de sleuven in het waterreservoir passen. Plaats het deksel terug (Afbeelding A, Nr.2) en steek de 24V-stekker van de adapter weer in de 24V-ingang. (Afbeelding E nr. 10 en afbeelding F).

• Voor langdurige opslag, zorg ervoor dat de luchtbevochtiger volledig droog is en berg hem rechtop op in de leveringsdoos.

PROBLEMEN OPLOSSEN EN FOUTMELDINGEN

PROBLEMEN OPLOSSEN

Probleem: Te lage bevochtigingsprestaties .

Oplossing: Verhoog de ventilatorsnelheid. Sluit ramen en deur.

Probleem: te hoge bevochtigingsprestatie. Gebied rond de luchtbevochtiger wordt vochtig of nat.

Oplossing: Verlaag de ventilatorsnelheid.

FOUTMELDINGEN

Communicatieonderbreking naar temperatuur- en vochtigheidssensor

Alle pictogrammen op het bedieningspaneel knipperen, behalve het pictogram Water toevoegen (Afbeelding C, nr. 20). De ventilator stopt en het apparaat geeft een alarm met lange pieptonen. Druk op een willekeurige knop om de alarmpieptoon te stoppen. Hierna worden alle knoppen gedeactiveerd.

Neem contact op met de Woods-dealer voor assistentie.

Kortsluiting in de temperatuur- en vochtigheidssensor

Alle pictogrammen op het bedieningspaneel knipperen, behalve het pictogram Vol water (Afbeelding C, nr. 19). De ventilator stopt en de unit geeft een alarm met lange pieptonen. Druk op een willekeurige knop om de alarmpieptoon te stoppen. Hierna worden alle knoppen gedeactiveerd.

Neem contact op met de Woods-dealer voor assistentie.

Gebruiksaanwijzingen

Storing ventilatormotor.

Het pictogram 50% Auto en 60% Auto (Afbeelding C, nr.15 en 16) knippert en alle andere pictogrammen zijn uit. De unit geeft een alarm met lange pieptonen. Druk op een willekeurige knop om de alarmpieptoon te stoppen. Alle knoppen worden hierna gedeactiveerd.

Neem contact op met Woods-dealer voor assistentie.

TOT 6 JAAR GARANTIE

Verleng uw garantie met maximaal 6 jaar door uw product te registreren op warranty-woods.com (binnen 3 maanden na aankoop) en de filters (het moeten originele Wood filters zijn) ten minste eenmaal per jaar te vervangen.

Houd er rekening mee dat u bij continu jaarlijks gebruik de filters minstens elke zes maanden moet vervangen om de luchtbevochtiger effectief te laten werken. Wood's accepteert geen klachten als de oorzaak kan liggen in het niet vervangen van de filters.

BEWAAR UW BONNETJES!

Ontvangstbewijzen voor het product en filter zijn nodig voor garantieclaims.

MILIEU- EN RECYCLINGINFORMATIE

Wanneer het apparaat het einde van zijn levensduur heeft bereikt en moet worden weggegooid, stuur het dan naar een gecertificeerde milieu-instantie en gooi het niet zomaar weg.

CERTIFICERINGEN EN NORMEN

Deze luchtbevochtiger is CE en ROHS gecertificeerd.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

MODEL	GENEVA HSW90			
Aanbevolen gebruiksgebied	2-120 m²			
Timer instellingen	2u-4u-6u-8u			
Nominale spanning Adapter	Ingangsspanning100-240V 50HZ/60HZ Uitgangsspanning 24V - 2.0A			
Nominale spanningseenheid	24V DC			
Stroomverbruik	1.1W - 28W			
Capaciteit waterreservoir	4.7L			
Afmetingen L*B*H	340,5*294,5*327,5mm			
Instellingen ventilatorsnelheid	Stil	Standaard	Sterk	Turbo
Bevochtigingscapaciteit (23°C 30%RH)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Ventilatorsnelheid (RPM)	360 RPM	820 RPM	1150 RPM	1600 RPM
Bevochtigingsluchtstroom (M3/h)	48 (m3/u)	110(m3/u)	155(m3/h)	210(m3/h)
Geluidsniveau (dB)	23 (db) +l.5dB	33,9 (db) +l,5dB	43 (db) +l.5dB	53 (db) +l.5dB

Technische wijzigingen en verbeteringen zijn mogelijk. Alle waarden zijn bij benadering en kunnen variëren afhankelijk van externe omstandigheden zoals temperatuur, ventilatie en vochtigheid.

Aanwijzing: Milieubescherming en verwijdering

- De consument heeft een wettelijke verplichting om elektronische apparaten, lampen en batterijen aan het einde van hun levensduur op de juiste manier af te voeren.
- Deze kunnen gratis worden ingeleverd bij openbare inzamelpunten of bij dealers.
- Het verwijderen van persoonlijke gegevens is de verantwoordelijkheid van de consument zelf.
- Lampen en batterijen die veilig kunnen worden verwijderd en niet permanent zijn geïnstalleerd, moeten vooraf worden verwijderd voor gescheiden afvalverwerking.
- De landelijke wetgeving regelt de details van wettelijk conforme verwijdering.
- De markering met de doorgekruiste afvalbak markeert elektronische apparaten en batterijen die aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil mogen worden gedaan.
- Onder de afvalbak aangebrachte symbolen geven eventuele ingrediënten aan die het product bevat (lood = Pb, kwik = Hg, cadmium = Cd).
- Deze scheiding is nodig omdat zowel batterijen als elektronische apparaten waardevolle grondstoffen zijn en stoffen bevatten die schadelijk zijn voor mens en milieu.
- Door batterijen en elektronische apparaten te recyclen, in te zamelen en opnieuw te gebruiken, draagt u bij aan het behoud en de bescherming van het milieu en de menselijke gezondheid.

Instrucțiuni de utilizare

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

• Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu

capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea aparatului de la o persoană responsabilă de siguranța lor.

• Verificați dacă tensiunea indicată pe adaptorul de 24 V corespunde tensiunii rețelei locale înainte de a-l conecta.

• Dacă adaptorul de 24 V CC, cablul sau conectorul acestuia sunt deteriorate, acesta nu trebuie utilizat.

• Dacă adaptorul DC 24V este deteriorat sau pierdut, acesta trebuie înlocuit cu un adaptor DC 24V original de la producător sau de la agentul său de service.

• Nu permiteți ca zona din jurul umidificatorului să devină umedă sau udă.

• Nu lăsați niciodată apă în rezervor atunci când umidificatorul nu este utilizat. Goliți întotdeauna rezervorul după utilizare.

• Curățați umidificatorul numai cu o cârpă umedă. Nu îl lăsați să se îmbibe.

• Nu blocați intrarea și ieșirea aerului din umidificator. (Imagine D, nr.8&9)

• Utilizați numai apă pură în rezervorul de apă.

• Așezați umidificatorul numai pe o suprafață uscată și fixă.

• Scoateți întotdeauna unitatea din priză înainte de a o muta, de a o curăța, de a o umple sau de a-i întreține filtrul.

INTRODUCERE

Acest umidificator vă ajută să mențineți un nivel confortabil de umiditate interioară. Umiditatea interioară recomandată este între 40-60%. Umidificatorul este ușor de manevrat prin panoul său de control. Este o unitate de joasă tensiune de 24V, alimentată de un adaptor, și are un consum redus de energie.

CONDIȚII DE FUNCȚIONARE:

• Temperatură: 0°C-40°C

• Umiditate relativă: 10%-90% RH

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a începe să utilizați umidificatorul și salvați-l pentru referințe viitoare.

DESCRIEREA PIESELOR

1. Panoul de comandă. (Imagine A)
2. Capacul superior. (Imagine A)
3. Trapa de apă. (Imagine A)
4. Nivelul maxim al apei. (Imagine A)
5. Rezervor de apă. (Imagine A)
6. Baza. (Imagine A)
7. Filtru de umidificare. 2 buc. (Imagine B)
8. Intrare aer. (Imagine D)
9. Ieșire aer. (Imagine D)
10. Intrare alimentare de 24 V. (Imagine E)
11a. Adaptor priză 100-240V (Imagine E)
11b. Adaptor fișă 24V (Imagine E)

DESCRIEREA PANOULUI DE COMANDĂ (IMAGINE C)

1. Umiditate curentă peste 30% și până la 40%. Clipește sub 30% umiditate
2. Umiditate curentă peste 40% și până la 50%
3. Umiditate curentă peste 50% și până la 60%
4. Umiditatea curentă peste 60% și până la 70%
5. Umiditate curentă peste 70% și până la 80%. Clipește peste 80% umiditate
6. Cronometru de 8 ore
7. Cronometru de 6 ore
8. Cronometru de 4 ore
9. Cronometru de 2 ore
10. Curățare (după curățare, apăsați "Reset" timp de 3 secunde)
11. Viteza ventilatoarelor Turbo
12. Viteza ventilatoarelor Strong
13. Viteza ventilatoarelor Standard
14. Viteza ventilatoarelor Silențios
15. Umidificare automată 50%
16. Umidificare automată 60%
17. Mod de noapte (apăsați "Temporizator" timp de 3"sec)
18. Indicator de pornire
19. Rezervor plin
20. Adăugați apă
21. Buton pornire/oprire
22. Buton de resetare
23. Buton temporizator
24. Buton viteză ventilator
25. Butonul Auto

INSTALARE ȘI CONFIGURARE

INSTALARE

• Așezați umidificatorul pe o suprafață plană și orizontală.

• Scoateți capacul superior al umidificatorului, (imaginea A, nr.2 și imaginea B)

• Scoateți filtrele de umidificare și îndepărtați plasticul. Puneți filtrul de umidificare la loc. (imaginea B, nr.7)

• Puneți capacul superior la loc. (Imaginea A, nr.2)

UMPLEREA REZERVORULUI DE APĂ

• Apăsați pe trapa de apă și aceasta se va deschide. (Imagine A, nr.3 și Imagine D, nr.3)

• Umidificatorul se umple cu apă până când nivelul apei ajunge la marcajul MAX (Imagine A, nr.4) de pe rezervorul de apă. Nu umpleți în exces.

• Închideți trapa de apă apăsând-o înapoi. (Imaginea A, nr.3)

PORNIREA UMIDIFICATORULUI

• Introduceți ștecherul de 24V de la adaptor în priza de alimentare de 24V de pe umidificator. (Imaginea E nr. 10 și 11b.)

• Conectați adaptorul (Imaginea E nr. 11a) la o priză de perete.

Toate pictogramele de pe umidificator se vor aprinde pentru scurt timp și se vor auzi două semnale sonore.

• Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni umidificatorul. Se va auzi un bip, iar următoarele pictograme se vor aprinde:

o Pictograma indicatorului ON (Imagine C, și nr.18)

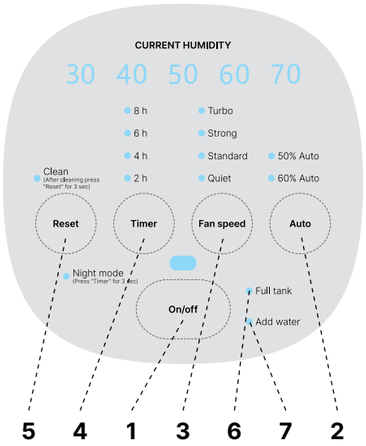
o Pictograma rezervor plin (Imagine C, nr.19)

o Pictograma 60% Auto (imaginea C, nr.16)

• Umidificatorul funcționează acum în modul de umidificare automată 60%.

• O dată oprit, pictograma Umiditate curentă 30, 40, 50, 60 sau 70 (Imagine C, nr. 1, 2, 3, 4, 5) este activată în funcție de umiditatea curentă din cameră.

INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE



1. BUTONUL PORNIT/OPRIT

• Când umidificatorul este oprit și nu a fost alimentat, apăsați butonul On/Off pentru a-l porni. Umidificatorul va porni în modul Auto 60%.

• Când umidificatorul este oprit și a fost în modul de așteptare, apăsați butonul On/Off pentru a-l porni. Umidificatorul va porni în modul său anterior.

• Când umidificatorul este pornit, apăsați butonul On/Off pentru a-l seta în modul de așteptare.

• Umidificatorul are o funcție de oprire automată care va opri unitatea după 10 ore de funcționare continuă fără nicio ajustare.

2. BUTONUL AUTO

• Apăsați butonul Auto pentru a porni funcția sau pentru a comuta între umidificare automată 50% sau umidificare automată 60%

• Modul curent este afișat de pictograma Umiditate automată 50% sau Umiditate automată 60% (Imagine C, nr. 15 și 16).

• Viteza ventilatorului nu poate fi reglată manual în modul Auto.

• Funcția Umiditate automată poate fi dezactivată numai prin alegerea modului Viteză ventilator (Imagine C, nr. 24).

MODUL AUTO 50%:

• Umidificatorul funcționează până când umiditatea este ≥50% RH .

• La o umiditate ≥50% RH ventilatorul se oprește timp de 15 minute.

• După aceea, ventilatorul pornește și funcționează timp de 5 minute la viteza standard, măsurați umiditatea.

• Dacă umiditatea după 5 minute este încă ≥50% RH, ventilatorul se va opri timp de 15 minute.

o Acest ciclu va continua până când umiditatea este <50% RH.

• Viteza ventilatorului în modul Auto 50%.

o La o umiditate <50% RH până la ≥40% RH, ventilatorul va funcționa automat la viteza Standard.

o La o umiditate <40% RH, ventilatorul va funcționa automat la viteza Strong .

MODUL AUTO 60%:

• Umidificatorul funcționează până când umiditatea este ≥60% RH.

• La o umiditate ≥60% RH, ventilatorul se oprește timp de 15 minute.

• După aceea, ventilatorul pornește și funcționează timp de 5 minute la viteza standard, măsurați umiditatea.

o Dacă umiditatea după 5 minute este încă ≥60% RH, ventilatorul se va opri timp de 15 minute.

o Acest ciclu va continua până când umiditatea este <60% RH.

• Viteza ventilatorului în modul Auto 60%.

o La o umiditate <60% RH până la ≥45% RH, ventilatorul va funcționa automat la viteza Standard.

o La o umiditate <45% RH, ventilatorul va funcționa automat la viteză maximă.

3. BUTONUL VITEZĂ VENTILATOR

• Prin apăsarea butonului de viteză a ventilatorului (Imagine C, nr. 24), viteza ventilatorului poate fi reglată pentru a crește sau a reduce fluxul de aer.

• Umidificatorul are patru moduri diferite de viteză a ventilatorului.

Mod silențios (Imagine C, nr.14) Debit de aer 48 m3/h.

Mod standard (Imagine C, nr.13) Debit de aer 110 m3/h .

Mod puternic (Imagine C, nr.12) Flux de aer 155 m3/h.

Modul Turbo (Imagine C, nr.11) Debit de aer 210 m3/h.

• Un mod cu viteză mai mare a ventilatorului oferă o umidificare mai mare.

4. BUTONUL TEMPORIZATOR

• Prin apăsarea butonului Timer, umidificatorul poate fi setat la un timp de funcționare dorit. După trecerea timpului de funcționare selectat, umidificatorul se va opri automat.

• Funcția de temporizare poate fi utilizată atât în modul Auto, cât și în modul Fan speed.

• Umidificatorul are patru setări diferite ale temporizatorului.

2h (Imagine C, nr.9) Umidificatorul funcționează timp de două ore.

4h (Imagine C, nr.8) Umidificatorul funcționează timp de patru ore.

6h (Imagine C, nr.7) Umidificatorul funcționează timp de șase ore.

8h (Imagine C, nr.6) Umidificatorul funcționează timp de opt ore.

• Pentru a dezactiva funcția temporizator, apăsați butonul temporizator încă o dată după modul 8h.

• Ținând apăsat butonul temporizatorului mai mult de 3 secunde, umidificatorul este setat în modul Night (Noapte). Modul noapte este afișat de pictograma Mod noapte (Imagine C, nr. 17).

• Modul Noapte poate fi setat numai atunci când funcția temporizator este dezactivată.

• Când umidificatorul este în modul Noapte, luminozitatea panoului de control (imaginea C) se reduce și toate alertele de eroare sunt dezactivate. Toate funcțiile pot fi în continuare reglate.

5. BUTONUL DE RESETARE

• Umidificatorul are o pictogramă indicatoare de curățare (Imagine C, nr.10) care se aprinde după 168 de ore de utilizare. Acest lucru înseamnă că umidificatorul are nevoie de întreținere . (Cu privire la modul de efectuare a întreținerii, consultați secțiunea Întreținere).

• Pentru a reseta indicatorul Clean, după întreținere, țineți apăsat butonul Reset timp de 3 secunde, iar indicatorul luminos se va stinge.

6. PICTOGRAMA REZERVOR PLIN

• Pictograma Rezervor plin (imaginea C, nr.19) va începe să clipească dacă nivelul apei din rezervorul de apă (imaginea A, nr.5) este prea ridicat.

• Umidificatorul va funcționa în continuare, la setările sale, în timpul acestei alerte.

• Reduceți nivelul apei din rezervor sub Nivelul maxim al apei. (Imaginea A, nr.4). (Cu privire la modul de efectuare a întreținerii, consultați mai jos secțiunea 8. Întreținere.).

7. PICTOGRAMA ADĂUGAȚI APĂ

• Pictograma Adăugați apă (Imagine C, nr. 20) va începe să clipească dacă nivelul apei din rezervorul de apă (Imagine A, nr. 5) este prea scăzut.

• Umidificatorul va înceta să funcționeze în timpul acestei alerte. Doar indicatorul On (Pornit) va fi aprins.

• Umpleți cu apă unitatea în conformitate cu instrucțiunile de la secțiunea Instalare. Umplerea rezervorului de apă.

ÎNTREȚINERE

• Atunci când pictograma indicatorului Clean (Imagine C, nr.10) se aprinde, umidificatorul are nevoie de întreținere.

• Opriți umidificatorul apăsând butonul On/Off (Imagine C, nr.21).

• Deconectați ștecherul de 24 V de la umidificator (imaginea E, nr. 10 și imaginea F).

• Curățați exteriorul umidificatorului cu o cârpă umedă. Utilizați numai apă și nu înmuiați unitatea.

• Scoateți capacul superior. (Imaginea A, nr. 2)

• Scoateți rezervorul de apă (imaginea A, nr.5) din bază. (Imagine A, nr.6)

• Curățați Baza (Imaginea A, Nr.6) de praf și resturi.

• Scoateți cele două filtre de umidificare (Imaginea B, nr.7) din rezervorul de apă (Imaginea A, nr.5)

• Curățați rezervorul de apă (imaginea A, nr.5) de praf și resturi. Clătiți bine rezervorul cu apă.

• Amestecați 20 de grame de acid citric în 1 litru de apă de la robinet într-un recipient și puneți cele două filtre de umidificare (Imagine B, nr.7) în amestec. Lăsați filtrele la înmuiat timp de 1 oră. Clătiți filtrele bine cu apă de la robinet.

NOTĂ! Filtrul de umidificare (imaginea B, nr.7) trebuie înlocuit cel puțin o dată la 6 luni în timpul utilizării.

• După efectuarea întreținerii, puneți rezervorul de apă (imaginea A, nr.5) înapoi pe bază. (Imaginea A, nr.6). Puneți cele două filtre de umidificare (imaginea B, nr. 7) înapoi în rezervorul de apă (imaginea A, nr. 5) și asigurați-vă că acestea sunt montate corect între fantele din rezervorul de apă. Puneți capacul superior la loc (imaginea A, nr. 2) și reatașați ștecherul de 24 V de la adaptor în priza de alimentare de 24 V. (Imaginea E, nr. 10 și imaginea F).

• Pentru depozitarea pe termen lung, asigurați-vă că umidificatorul este complet uscat și depozitați-l în poziție verticală în cutia sa de livrare.

DEPANAREA ȘI MESAJELE DE EROARE

REZOLVAREA PROBLEMELOR

Problemă: La scăzut performanță de umidificare.

Soluție: Creșteți viteza ventilatorului. Închideți ferestrele și ușa.

Problemă: La performanțe ridicate de umidificare. Zona din jurul umidificatorului devine umedă sau udă.

Soluție: Reduceți viteza ventilatorului.

MESAJE DE EROARE

Întreruperea comunicării cu senzorul de temperatură și umiditate

Toate pictogramele de pe panoul de control clipesc, cu excepția pictogramei Adăugați apă (imaginea C, nr.20). Ventilatorul se oprește și unitatea alarmează cu bipuri lungi. Apăsați orice buton pentru a opri bipurile de alarmă. Toate butoanele vor fi inactivate după aceasta.

Contactați dealerul Woods pentru asistență.

Scurtcircuit în senzorul de temperatură și umiditate

Toate pictogramele de pe panoul de control clipesc, cu excepția pictogramei Apă plină (imaginea C, nr.19). Ventilatorul se oprește și unitatea alarmează cu bipuri lungi. Apăsați orice buton pentru a opri bipurile de alarmă. Toate butoanele vor fi inactivate după aceasta.

Contactați dealerul Woods pentru asistență.

Defectarea motorului ventilatorului.

Pictograma 50% Auto și 60% Auto (imaginea C, nr. 15 și 16) clipește și toate celelalte pictograme sunt oprite. Unitatea alarmează cu bipuri lungi. Apăsați orice buton pentru a opri bipurile de alarmă. Toate butoanele vor fi inactivate după aceasta.

Contactați dealerul Woods pentru asistență.

PÂNĂ LA 6 ANI GARANȚIE

Extindeți garanția cu până la 6 ani înregistrând produsul la warranty-woods.com (în termen de 3 luni de la achiziționare) și înlocuind filtrele (trebuie să fie filtre originale Wood) cel puțin o dată pe an.

Vă rugăm să rețineți că, în cazul utilizării anuale continue, trebuie să înlocuiți filtrele cel puțin la fiecare șase luni pentru ca umidificatorul să funcționeze eficient. Wood's nu acceptă reclamații dacă cauza se poate datora neînlocuirii filtrelor.

PĂSTRAȚI FACTURILE DE ACHIZIȚIE!

Dovada plății – facturi, bon fiscal etc. pentru produs și filtru sunt necesare pentru cererile de garanție.

ATENȚIE!

Orice intervenție neautorizată asupra echipamentului precum și neîntreținerea corespunzătoare duce la pierderea garanției!

INFORMAȚII DESPRE MEDIU ȘI RECICLARE

Când aparatul ajunge la sfârșitul duratei sale de viață și trebuie eliminat, vă rugăm să îl trimiteți la o instalație de eliminare certificată de mediu și să nu îl aruncați la întâmplare.

CERTIFICĂRI ȘI STANDARDE

Acest umidificator a obținut certificarea CE și ROHS

SPECIFICAȚII TEHNICE

MODEL	GENEVA HSW90			
Suprafața de utilizare recomandată	2-120 m^2			
Setări cronometru	2h-4h-6h-8h			
Tensiune nominală Adaptor	Tensiune de intrare100-240V 50HZ/60HZ Tensiune de ieșire 24V - 2.0A			
Tensiune nominală unitate	24V DC			
Consum de energie	1.1W - 28W			
Capacitatea rezervorului de apă	4.7L			
Dimensiuni L*W*H	340.5*294.5*327.5mm			
Setări viteză ventilator	Silențios	Standard	Puternic	Turbo
Capacitate de umidificare (23°C 30%RH)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Viteza ventilatorului (RPM)	360 RPM	820 RPM	1150 RPM	1600 RPM
Debit de aer pentru umidificare (M3/h)	48(m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Nivel sonor (dB)	23 (db) +l.5dB	33,9 (db) +l.5dB	43 (db) +l.5dB	53(db) +l.5dB

Pot apărea modificări și îmbunătățiri tehnice. Toate valorile sunt aproximative și pot varia în funcție de circumstanțe externe, cum ar fi temperatura, ventilația și umiditatea.

Notă: Protecția mediului și eliminarea

- Consumatorii sunt obligați prin lege să elimine în mod corespunzător dispozitivele electronice, lămpile și bateriile la sfârșitul duratei lor de viață.
- Acestea pot fi returnate gratuit la punctele de colectare publice desemnate sau prin intermediul comercianților cu amănuntul.
- Ștergerea datelor cu caracter personal este responsabilitatea consumatorului.
- Becurile și bateriile care pot fi îndepărtate în siguranță și nu sunt instalate permanent trebuie separate pentru a fi eliminate separat.
- Detaliile privind eliminarea în conformitate cu legislația sunt reglementate de legislația regională.
- Simbolul unui coș de gunoi barat indică faptul că dispozitivele electronice și bateriile nu trebuie niciodată eliminate împreună cu deșeurile menajere după expirarea duratei lor de viață.
- Simbolurile plasate sub coșul de gunoi indică prezența posibilă a anumitor substanțe (plumb = Pb, mercur = Hg, cadmiu = Cd).
- Această separare este necesară deoarece bateriile și dispozitivele electronice conțin atât resurse valoroase, cât și substanțe nocive pentru oameni și mediu.
- Prin reciclarea, colectarea și reutilizarea bateriilor și a dispozitivelor electronice adecvate, contribuiți la conservarea și protejarea mediului și a sănătății umane.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

• Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o

o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub otrzymają instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.

• Przed podłączeniem adaptera 24 V należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na adapterze odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.

• Jeśli zasilacz 24 V DC, jego kabel lub złącze są uszkodzone, nie wolno go używać.

• Jeśli zasilacz 24 V DC zostanie uszkodzony lub zgubiony, należy go wymienić na oryginalny zasilacz 24 V DC od producenta lub jego przedstawiciela serwisowego.

• Nie wolno dopuścić do zawilgocenia lub zamoczenia obszaru wokół nawilżacza.

• Nigdy nie pozostawiaj wody w zbiorniku, gdy nawilżacz nie jest używany. Po użyciu należy zawsze opróżnić zbiornik.

• Nawilżacz należy czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką. Nie wolno dopuścić do jego zamoczenia.

• Nie należy blokować wlotu i wylotu powietrza nawilżacza. (Rysunek D, nr 8 i 9)

• W zbiorniku wody należy używać wyłącznie czystej wody.

• Nawilżacz należy umieszczać wyłącznie na suchej i równej powierzchni.

• Przed przenoszeniem, czyszczeniem, napełnianiem lub konserwacją filtra należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.

WPROWADZENIE

Ten nawilżacz pomaga utrzymać komfortowy poziom wilgotności w pomieszczeniu. Zalecana wilgotność w pomieszczeniu wynosi 40-60%. Nawilżacz można łatwo obsługiwać za pomocą panelu sterowania. Jest to urządzenie niskonapięciowe 24 V, zasilane za pomocą adaptera i charakteryzujące się niskim zużyciem energii.

WARUNKI PRACY:

• Temperatura: 0°C-40°C

• Wilgotność względna: 10%-90% RH

Przed rozpoczęciem korzystania z nawilżacza należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją na przyszłość.

OPIS CZĘŚCI

1. Panel sterowania. (Ilustracja A)

2. Górna pokrywa. (Obraz A)

3. Wlew wody. (Obraz A)

4. Maksymalny poziom wody. (Obraz A)

5. Zbiornik wody. (Obraz A)

6. Podstawa. (Obraz A)

7. Filtr nawilżający. 2 sztuki (zdjęcie B)

8. Wlot powietrza. (Obraz D)

9. Wylot powietrza. (Obraz D)

10. Wejście zasilania 24 V. (Obraz E)

11a. Wtyczka adaptera 100-240 V (ilustracja E)

11b. Wtyczka adaptera 24 V (ilustracja E)

OPIS PANELU STEROWANIA (ILUSTRACJA C)

1. Bieżąca wilgotność powyżej 30% i do 40%. Miga poniżej 30% wilgotności

2. Bieżąca wilgotność powyżej 40% i do 50%

3. Bieżąca wilgotność powyżej 50% i do 60%

4. Bieżąca wilgotność powyżej 60% i do 70%

5. Bieżąca wilgotność powyżej 70% i do 80%. Miga powyżej 80% wilgotności

6. 8-godzinny timer

7. 6-godzinny timer

8. Timer 4-godzinny

9. Timer 2-godzinny

10. Czyszczenie (Po czyszczeniu naciśnij "Reset" przez 3 sekundy)

11. Prędkość wentylatorów Turbo

12. Prędkość wentylatorów Strong

13. Prędkość wentylatorów Standard

14. Prędkość wentylatorów Cicha

15. Automatyczne nawilżanie 50%

16. Automatyczne nawilżanie 60%

17. Tryb nocny (naciśnij przycisk "Timer" przez 3 sekundy)

18. Wskaźnik włączenia

19. Pełny zbiornik

20. Dodaj wodę

21. Przycisk włączania/wyłączania

22. Przycisk resetowania

23. Przycisk timera

24. Przycisk prędkości wentylatora

25. Przycisk Auto

INSTALACJA I KONFIGURACJA

INSTALACJA

• Umieść nawilżacz na płaskiej i poziomej powierzchni.

• Zdejmij górną pokrywę nawilżacza (rysunek A, nr 2 i rysunek B).

• Wyjmij filtry nawilżające i usuń plastik. Włóż filtr nawilżający z powrotem. (Obraz B, nr 7)

• Załóż z powrotem górną pokrywę. (Obraz A, nr 2)

NAPEŁNIANIE ZBIORNIKA NA WODĘ

• Naciśnij klapę wlewu wody, aby ją otworzyć. (Obraz A, nr 3 i Obraz D, nr 3)

• Napełnij nawilżacz wodą, aż poziom wody osiągnie oznaczenie MAX (rysunek A, nr 4) na zbiorniku wody. Nie przepełniać.

• Zamknij klapę wlewu wody, naciskając ją do tyłu. (Rysunek A, nr 3)

URUCHAMIANIE NAWILŻACZA

• Włóż wtyczkę 24 V z adaptera do gniazda zasilania 24 V w nawilżaczu. (Obraz E nr 10 i 11b).

• Podłącz adapter (rysunek E nr 11a) do gniazdka ściennego.

Wszystkie ikony na nawilżaczu zaświecą się na chwilę i rozlegną się dwa sygnały dźwiękowe.

• Naciśnij przycisk ON/OFF, aby uruchomić nawilżacz. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zaświecą się następujące ikony:

o Ikona wskaźnika ON (obraz C i nr 18)

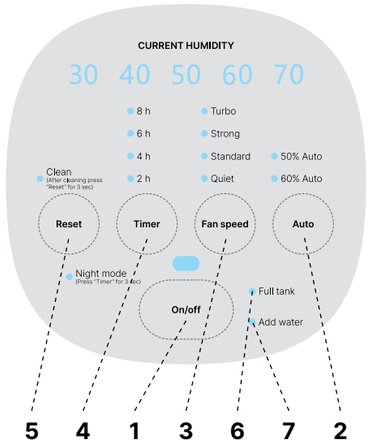
o Ikona pełnego zbiornika (obraz C, nr 19)

o Ikona 60% Auto (obraz C, nr 16)

• Nawilżacz pracuje teraz w trybie automatycznego nawilżania 60%.

• Ikona bieżącej wilgotności 30, 40, 50, 60 lub 70 (obraz C, nr 1, 2, 3, 4, 5) jest aktywowana w zależności od bieżącej wilgotności w pomieszczeniu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI



1. PRZYCISK WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA

• Gdy nawilżacz jest wyłączony i pozbawiony zasilania, naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby go uruchomić. Nawilżacz uruchomi się w trybie 60% Auto.

• Gdy nawilżacz jest wyłączony i znajdował się w trybie gotowości, naciśnij przycisk On/Off, aby go uruchomić. Nawilżacz uruchomi się w poprzednim trybie.

• Gdy nawilżacz jest włączony, naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby przełączyć go w tryb gotowości.

• Nawilżacz posiada funkcję Auto Stop, która wyłączy urządzenie po 10 godzinach ciągłej pracy bez żadnych regulacji.

2. PRZYCISK AUTO

• Naciśnij przycisk Auto, aby uruchomić funkcję lub zmienić tryb z automatycznego nawilżania 50% na automatyczne nawilżanie 60%.

• Bieżący tryb jest wyświetlany za pomocą ikony Auto humidity 50% lub Auto humidity 60% (ilustracja C, nr 15 i 16).

• Prędkość wentylatora nie może być regulowana ręcznie w trybie Auto.

• Funkcję automatycznej regulacji wilgotności można wyłączyć tylko poprzez wybranie trybu prędkości wentylatora (rysunek C, nr 24).

TRYB 50% AUTO:

• Nawilżacz pracuje do momentu, gdy wilgotność wynosi ≥50% RH .

• Przy wilgotności ≥50% RH wentylator zatrzymuje się na 15 minut.

• Następnie wentylator uruchamia się i pracuje przez 5 minut ze standardową prędkością, mierząc wilgotność.

• Jeśli wilgotność po 5 minutach nadal wynosi ≥50% RH, wentylator zatrzyma się na 15 minut.

o Cykl ten będzie kontynuowany do momentu, gdy wilgotność będzie <50% RH.

• Prędkość wentylatora w trybie 50% Auto.

o Przy wilgotności <50% RH do ≥40% RH wentylator będzie automatycznie pracował z prędkością standardową.

o Przy wilgotności <40% RH wentylator będzie automatycznie pracował z dużą prędkością .

TRYB 60% AUTO:

• Nawilżacz pracuje, dopóki wilgotność nie osiągnie ≥60% RH.

• Przy wilgotności ≥60% RH wentylator zatrzymuje się na 15 minut.

• Następnie wentylator uruchamia się i pracuje przez 5 minut ze standardową prędkością, mierząc wilgotność.

o Jeśli wilgotność po 5 minutach nadal wynosi ≥60% RH, wentylator zatrzyma się na 15 minut.

o Cykl ten będzie kontynuowany do momentu, gdy wilgotność będzie <60% RH.

• Prędkość wentylatora w trybie 60% Auto.

o Przy wilgotności <60% RH do ≥45% RH wentylator będzie automatycznie pracował z prędkością standardową.

o Przy wilgotności <45% RH wentylator będzie automatycznie pracował z dużą prędkością.

3. PRZYCISK PRĘDKOŚCI WENTYLATORA

• Naciskając przycisk prędkości wentylatora (rysunek C, nr 24), można regulować prędkość wentylatora w celu zwiększenia lub zmniejszenia przepływu powietrza.

• Nawilżacz ma cztery różne tryby prędkości wentylatora.

Tryb cichy (rysunek C, nr 14) Przepływ powietrza 48 m3/h.

Tryb standardowy (Obraz C, nr 13) Przepływ powietrza 110 m3/h .

Tryb silny (ilustracja C, nr 12) Przepływ powietrza 155 m3/h.

Tryb Turbo (ilustracja C, nr 11) Przepływ powietrza 210 m3/h.

• Tryb wyższej prędkości wentylatora zapewnia wyższe nawilżenie.

4. PRZYCISK TIMERA

• Naciskając przycisk timera, można ustawić żądany czas pracy nawilżacza. Po upływie wybranego czasu pracy nawilżacz automatycznie się wyłączy.

• Funkcja timera może być używana zarówno w trybie automatycznym, jak i w trybie prędkości wentylatora.

• Nawilżacz posiada cztery różne ustawienia timera.

2h (rysunek C, nr 9) Nawilżacz pracuje przez dwie godziny.

4h (obraz C, nr 8) Nawilżacz działa przez cztery godziny.

6h (obraz C, nr 7) Nawilżacz działa przez sześć godzin.

8h (obraz C, nr 6) Nawilżacz działa przez osiem godzin.

• Aby wyłączyć funkcję timera, naciśnij przycisk timera jeszcze raz po wskazaniu 8 godzin.

• Przytrzymanie przycisku timera przez ponad 3 sekundy spowoduje przełączenie nawilżacza w tryb nocny. Tryb nocny jest wyświetlany za pomocą ikony trybu nocnego (ilustracja C, nr 17).

• Tryb nocny można ustawić tylko wtedy, gdy funkcja timera jest wyłączona.

• Gdy nawilżacz pracuje w trybie nocnym, jasność panelu sterowania (rysunek C) jest zmniejszona, a wszystkie alerty o błędach są wyłączone. Wszystkie funkcje można nadal regulować.

5. PRZYCISK RESET

• Nawilżacz posiada ikonę wskaźnika czyszczenia (rysunek C, nr 10) , która zaświeci się po 168 godzinach użytkowania. Oznacza to, że nawilżacz wymaga konserwacji . (Sposób przeprowadzania konserwacji opisano w sekcji Konserwacja).

• Aby zresetować wskaźnik czyszczenia po konserwacji, przytrzymaj przycisk resetowania przez 3 sekundy, a wskaźnik świetlny zgaśnie.

6. IKONA PEŁNEGO ZBIORNIKA

• Ikona pełnego zbiornika (rysunek C, nr 19) zacznie migać, jeśli poziom wody w zbiorniku wody (rysunek A, nr 5) jest zbyt wysoki.

• Nawilżacz będzie nadal działać zgodnie z ustawieniami podczas tego alarmu.

• Zmniejsz poziom wody w zbiorniku poniżej maksymalnego poziomu wody. (Rysunek A, nr 4). (Informacje na temat przeprowadzania konserwacji znajdują się poniżej w sekcji 8. Konserwacja).

7. IKONA DOLEWANIA WODY

• Ikona dolania wody (rysunek C, nr 20) zacznie migać, jeśli poziom wody w zbiorniku wody (rysunek A, nr 5) jest zbyt niski.

• Nawilżacz przestanie działać podczas tego ostrzeżenia. Świecić się będzie tylko wskaźnik włączenia.

• Napełnij urządzenie wodą zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji Instalacja. Napełnianie zbiornika wody.

KONSERWACJA

• Gdy świeci się ikona wskaźnika Clean (obraz C, nr 10), nawilżacz wymaga konserwacji.

• Wyłącz nawilżacz, naciskając przycisk On/Off (rysunek C, nr 21).

• Odłącz wtyczkę od nawilżacza (rysunek E, nr 10 i rysunek F).

• Wyczyść zewnętrzną część nawilżacza wilgotną szmatką. Używaj tylko wody i nie zamocz urządzenia.

• Zdejmij górną pokrywę. (Obraz A, nr 2)

• Wyjmij zbiornik na wodę (rysunek A, nr 5) z podstawy. (Rysunek A, nr 6)

• Oczyść podstawę (rysunek A, nr 6) z kurzu i zanieczyszczeń.

• Wyjmij dwa filtry nawilżania (ilustracja B, nr 7) ze zbiornika wody (ilustracja A, nr 5).

• Oczyść zbiornik wody (rysunek A, nr 5) z kurzu i zanieczyszczeń. Dokładnie przepłucz zbiornik wodą.

• Wymieszaj 20 gramów kwasu cytrusowego w 1 litrze wody z kranu w pojemniku i umieść dwa filtry nawilżające (rysunek B, nr 7) w mieszaninie. Pozostaw filtr do namoczenia na 1 godzinę. Dokładnie wypłukać filtry wodą z kranu.

UWAGA! Filtr nawilżający (rysunek B, nr 7) należy wymieniać co najmniej co 6 miesięcy podczas użytkowania.

• Po przeprowadzeniu konserwacji umieść zbiornik na wodę (rysunek A, nr 5) z powrotem na podstawie. (Rysunek A, nr 6). Umieść dwa filtry nawilżania (rysunek B, nr 7) z powrotem w zbiorniku na wodę (rysunek A, nr 5) i upewnij się, że są prawidłowo zamontowane między szczelinami w zbiorniku na wodę. Załóż z powrotem górną pokrywę (rysunek A, nr 2) i ponownie podłącz wtyczkę 24 V z adaptera do gniazda zasilania 24 V. (Zdjęcie E nr 10 i zdjęcie F).

• W przypadku długotrwałego przechowywania należy upewnić się, że nawilżacz jest całkowicie suchy i przechowywać go w pozycji pionowej w opakowaniu.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I KOMUNIKATY O BŁĘDACH

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem: Niska wydajność nawilżania .

Rozwiązanie: Zwiększyć prędkość wentylatora. Zamknij okna i drzwi.

Problem: Za wysoka wydajność nawilżania. Obszar wokół nawilżacza staje się wilgotny lub mokry.

Rozwiązanie: Zmniejszyć prędkość wentylatora.

KOMUNIKATY O BŁĘDACH

Przerwanie komunikacji z czujnikiem temperatury i wilgotności

Wszystkie ikony na panelu sterowania migają z wyjątkiem ikony dodawania wody (obraz C, nr 20). Wentylator zatrzymuje się, a urządzenie emituje długi sygnał dźwiękowy. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm dźwiękowy. Po tym wszystkie przyciski zostaną dezaktywowane.

Skontaktuj się ze sprzedawcą Woods w celu uzyskania pomocy.

Zwarcie w czujniku temperatury i wilgotności

Wszystkie ikony na panelu sterowania migają z wyjątkiem ikony pełnej wody (rysunek C, nr 19). Wentylator zatrzymuje się, a urządzenie emituje długi sygnał dźwiękowy. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm dźwiękowy. Następnie wszystkie przyciski zostaną dezaktywowane.

Skontaktuj się z dealerem Woods w celu uzyskania pomocy.

Awaria silnika wentylatora.

Ikona 50% Auto i 60% Auto (obraz C, nr 15 i 16) miga, a wszystkie inne ikony są wyłączone. Urządzenie alarmuje długimi sygnałami dźwiękowymi. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm dźwiękowy. Po tym wszystkie przyciski zostaną dezaktywowane.

Skontaktuj się ze sprzedawcą Woods w celu uzyskania pomocy.

Instrukcja obsługi

DO 6 LAT GWARANCJI

Przedłuż gwarancję nawet o 6 lat, rejestrując produkt na stronie warranty-woods.com (w ciągu 3 miesięcy od zakupu) i wymieniając filtry (muszą to być oryginalne filtry Woods) co najmniej raz w roku.

Należy pamiętać, że przy ciągłym rocznym użytkowaniu należy wymieniać filtry co najmniej co sześć miesięcy, aby nawilżacz działał skutecznie. Wood's nie przyjmuje reklamacji, jeśli przyczyną może być brak wymiany filtrów.

ZACHOWAJ PARAGONY!

Paragony za produkt i filtr są wymagane w przypadku roszczeń gwarancyjnych.

INFORMACJE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA I RECYKLINGU

Gdy urządzenie osiągnie koniec okresu eksploatacji i będzie wymagało utylizacji, należy przekazać je do certyfikowanego zakładu utylizacji środowiskowej i nie wyrzucać go przypadkowo.

CERTYFIKATY I NORMY

Ten nawilżacz powietrza uzyskał certyfikaty CE i ROHS.

DANE TECHNICZNE

MODEL	GENEVA HSW90			
Zalecany obszar użytkowania	2-120 m²			
Ustawienia timera	2h-4h-6h-8h			
Napięcie znamionowe zasilacza	Napięcie wejściowe 100-240 V 50 Hz/60 Hz Napięcie wyjściowe 24 V - 2,0 A			
Jednostka napięcia znamionowego	24V DC			
Pobór mocy	1,1W - 28W			
Pojemność zbiornika na wodę	4.7L			
Wymiary L*W*H	340,5*294,5*327,5 mm			
Ustawienia prędkości wentylatora	Cichy	Standardowa	Silny	Turbo
Wydajność nawilżania (23°C 30%RH)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Prędkość wentylatora (obr./min)	360 OBR/MIN	820 OBR/MIN	1150 OBR/MIN	1600 OBR/MIN
Przepływ powietrza nawilżania (M3/h)	48(m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Poziom dźwięku (dB)	23 (db) +l,5dB	33,9 (db) +l,5dB	43 (db) +l.5dB	53(db) +l.5dB

Mogą wystąpić zmiany techniczne i ulepszenia. Wszystkie wartości są przybliżone i mogą się różnić w zależności od warunków zewnętrznych, takich jak temperatura, wentylacja i wilgotność.

Uwaga: Ochrona środowiska i utylizacja

- Konsumenci są prawnie zobowiązani do prawidłowego utylizowania urządzeń elektronicznych, lamp i baterii po zakończeniu ich okresu użytkowania.
- Można je bezpłatnie zwrócić w wyznaczonych punktach zbiórki lub za pośrednictwem sprzedawców detalicznych.
- Usunięcie danych osobowych leży w gestii konsumenta.
- Żarówki i baterie, które można bezpiecznie wyjąć i które nie są zamontowane na stałe, należy oddzielić w celu oddzielnej utylizacji.
- Szczegółowe informacje dotyczące utylizacji zgodnej z przepisami prawa regulują przepisy regionalne.
- Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że urządzenia elektroniczne i baterie nie mogą być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi po zakończeniu okresu użytkowania.
- Symbole umieszczone pod pojemnikiem na odpady wskazują na możliwą obecność niektórych substancji (ołów = Pb, rtęć = Hg, kadm = Cd).
- Segregacja ta jest konieczna, ponieważ baterie i urządzenia elektroniczne zawierają zarówno cenne surowce, jak i substancje szkodliwe dla ludzi i środowiska.
- Poprzez recykling, zbiórkę i ponowne wykorzystanie baterii i odpowiednich urządzeń elektronicznych przyczyniacie się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia ludzkiego.

Naudojimo instrukcija

SAUGOS INSTRUKCIJOS

• Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems

ribotus fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus arba neturintiems patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba duotų nurodymus dėl prietaiso naudojimo.

• Prieš prijungdami 24 V adapterį patikrinkite, ar ant jo nurodyta įtampa atitinka vietinę elektros tinklo įtampą.

• Jei 24 V nuolatinės srovės adapteris, jo laidas ar jungtis yra pažeisti, jo naudoti negalima.

• Jei 24 V nuolatinės srovės adapteris yra sugadintas arba pamestas, jis turi būti pakeistas originaliu gamintojo arba jo techninės priežiūros atstovo 24 V nuolatinės srovės adapteriu.

• Neleiskite, kad aplink drėkintuvą būtų drėgna ar šlapia.

• Niekada nepalikite vandens rezervuare, kai drėkintuvas nenaudojamas. Po naudojimo visada ištuštinkite rezervuarą.

• Drėkintuvo išorę valykite tik drėgna šluoste. Neleiskite jam sušlapti.

• Neuždenkite oro drėkintuvo oro įtraukimo ir išpūtimo angos. (D paveikslėlis, Nr. 8 ir 9)

• Vandens rezervuare naudokite tik švarų vandenį.

• Drėkintuvą statykite tik ant sauso ir plokščio paviršiaus.

• Prieš perkeldami įrenginį, valydami, pripildydami ar keisdami jo filtrą, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo.

ĮVADAS

Šis oro drėkintuvas padeda palaikyti komfortišką patalpų drėgmės lygį. Rekomenduojama patalpų drėgmė yra 40-60 %. Drėkintuvą lengva valdyti jo valdymo pulteliu. Tai 24 V žemos įtampos įrenginys, maitinamas iš adapterio ir sunaudojantis nedaug energijos.

DARBO SĄLYGOS:

• Temperatūra: 0°C-40°C

• Santykinis oro drėgnumas: 10-90 % RH

Prieš pradėdami naudoti drėkintuvą, atidžiai perskaitykite šį naudotojo vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

DETALIŲ APRAŠYMAS

1. Valdymo skydelis. (A paveikslėlis)
2. Viršutinis dangtelis. (A paveikslėlis)
3. Vandens pildymo liukas. (A paveikslėlis)
4. Maksimalus vandens lygis. (A vaizdas)
5. Vandens rezervuaras. (A vaizdas)
6. Pagrindas. (A paveikslėlis)
7. Drėkinimo filtras. 2 vnt. (B paveikslėlis)
8. Oro įtraukimo anga. (D paveikslėlis)
9. Oro išpūtimo anga. (D paveikslėlis)
10. 24 V maitinimo įvadas. (E paveikslėlis)

11a. Adapterio 100-240 V kištukas (E paveikslėlis)

11b. Adapterio 24 V kištukas (E paveikslėlis)

VALDYMO SKYDELIO APRAŠYMAS (C PAVEIKSLĖLIS)

1. Dabartinė drėgmė virš 30 % ir iki 40 %. Mirksi, kai drėgmė mažesnė nei 30 %.

2. Dabartinė drėgmė virš 40 % ir iki 50 %

3. Dabartinė drėgmė virš 50 % ir iki 60 %

4. Dabartinė drėgmė nuo 60 % iki 70 %

5. Dabartinė drėgmė nuo 70 % iki 80 %. Mirksi, kai drėgmė viršija 80 %.

6. 8 valandų laikmatis

7. 6 valandų laikmatis

8. 4 valandų laikmatis

9. 2 valandų laikmatis

10. Valyti (po valymo paspauskite "Reset" 3 sekundes)

11. Ventiliatorių greitis Turbo

12. Ventiliatorių greitis Stiprusis

13. Ventiliatorių greitis Standartinis

14. Ventiliatorių greitis Tyliai

15. Automatinis drėkinimas 50%

16. Automatinis drėkinimas 60 %

17. Nakties režimas (paspauskite "Laikmatis" 3 sekundes)

18. Įjungimo indikatorius

19. Pilnas bakas

20. Įpilkite vandens

21. Įjungimo / išjungimo mygtukas

22. Atstatymo mygtukas

23. Laikmačio mygtukas

24. Ventiliatoriaus greičio mygtukas

25. Automatinis mygtukas

ĮRENGIMAS IR SĄRANKA

ĮRENGIMAS

• Pastatykite drėkintuvą ant lygaus ir horizontalaus paviršiaus.

• Nuimkite viršutinį drėkintuvo dangtelį, (A paveikslėlis, Nr. 2 ir B paveikslėlis).

• Išimkite drėkintuvo filtrus ir nuimkite plastiką. Įdėkite drėkinimo filtrą atgal. (B paveikslėlis, Nr. 7)

• Uždėkite viršutinį dangtelį atgal. (A paveikslėlis, Nr. 2)

VANDENS REZERVUARO PILDYMAS

• Paspauskite vandens pildymo liuką ir jis atsidarys. (A paveikslėlis, Nr. 3 ir D paveikslėlis, Nr. 3)

• Užpildykite drėkintuvą vandeniu, kol vandens lygis pasieks MAX ženklą (A paveikslėlis, Nr. 4) ant vandens bakelio. Neperpildykite per daug.

• Uždarykite vandens liuką paspausdami jį atgal. (A paveikslėlis, Nr. 3)

DRĖKINTUVO PALEIDIMAS

• Įkiškite 24 V kištuką nuo adapterio į drėkintuvo 24 V maitinimo lizdą. (E paveikslėlis, Nr. 10 ir 11b.)

• Prijunkite adapterį (E paveikslėlis, Nr. 11a) prie sieninio elektros lizdo.

Visos drėkintuvo piktogramos trumpam užsidegs ir pasigirs du garsiniai signalai.

• Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte drėkintuvą. Pasigirs garsinis signalas ir užsidegs šios piktogramos:

o Įjungimo indikatoriaus piktograma (C paveikslėlis ir Nr. 18)

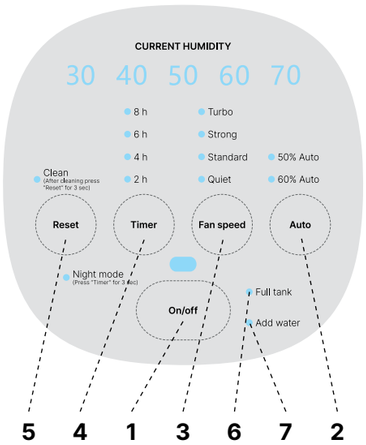
o Pilno bako piktograma (C paveikslėlis, Nr.16)

o 60 % automatinio veikimo piktograma (C paveikslėlis, Nr.19)

• Dabar drėkintuvas veikia 60 % automatiniu drėkinimo režimu.

• Vieną kartą išsijungus įjungiama piktograma Current humidity 30, 40, 50, 60 arba 70 (C vaizdas, Nr. 1, 2, 3, 4, 5), priklausomai nuo esamo drėgnumo patalpoje.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS



1. ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO MYGTUKAS

• Kai oro drėkintuvas yra išjungtas ir buvo be maitinimo, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad jį įjungtumėte. Drėkintuvas įsijungs 60 % automatiniu režimu.

• Kai drėkintuvas yra IŠJUNGTAS ir veikė budėjimo režimu, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad jį paleistumėte. Drėkintuvas įsijungs ankstesniu režimu.

• Kai drėkintuvas yra ĮJUNGTAS, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką, kad pereitumėte į budėjimo režimą.

• Drėkintuvas turi automatinio išjungimo funkciją, kuri išjungia įrenginį po 10 valandų nepertraukiamo veikimo be jokių reguliavimų.

2. AUTO MYGTUKAS

• Paspauskite mygtuką Auto (automatinis drėkinimas), norėdami paleisti automatinč funkciją arba perjungti 50 % automatinio drėkinimo arba 60 % automatinio drėkinimo funkciją.

• Dabartinis režimas rodomas piktogramoje Auto humidity 50% arba Auto humidity 60% (C paveikslėlis, Nr. 15 ir 16).

• Ventiliatoriaus greičio negalima reguliuoti rankiniu būdu, kai veikia automatinis režimas.

• Automatinio oro drėgnumo funkciją galima išjungti tik pasirinkus ventiliatoriaus greičio režimą (C paveikslėlis, Nr. 24).

Naudojimo instrukcija

50 % AUTOMATINIS REŽIMAS:

• Drėkintuvas veikia tol, kol drėgmė yra ≥50 % RH.

• Esant ≥50 % RH drėgnumui, ventiliatorius sustoja 15 minučių.

• Po to ventiliatorius įsijungia ir veikia 5 minutes standartiniu greičiu, matuodamas drėgmę.

• Jei po 5 minučių drėgmė vis dar ≥50 % RH, ventiliatorius sustos 15 minučių.

o Šis ciklas tęsis tol, kol drėgmė bus <50 % RH.

• Ventiliatoriaus greitis 50 % automatiniu režimu.

o Esant drėgmei nuo <50 % RH iki ≥40 % RH, ventiliatorius automatiškai veiks standartiniu greičiu.

o Esant drėgnumui <40 % RH, ventiliatorius automatiškai veiks stipriu greičiu .

60 % AUTOMATINIS REŽIMAS:

• Drėkintuvas veikia, kol drėgmė yra ≥60 % RH.

• Esant ≥60 % RH drėgnumui, ventiliatorius sustoja 15 minučių.

• Po to ventiliatorius įsijungia ir 5 minutes veikia standartiniu greičiu, matuodamas drėgmę.

o Jei po 5 minučių drėgmė vis dar ≥60 % RH, ventiliatorius sustos 15 minučių.

o Šis ciklas tęsis tol, kol drėgmė bus <60 % RH.

• Ventiliatoriaus greitis 60 % automatiniu režimu.

o Esant drėgmei nuo <60 % RH iki ≥45 % RH, ventiliatorius automatiškai veiks standartiniu greičiu.

o Esant drėgnumui <45 % RH, ventiliatorius automatiškai veiks stipriu greičiu.

3. VENTILIATORIAUS GREIČIO MYGTUKAS

• Paspaudus ventiliatoriaus greičio mygtuką (C paveikslėlis, Nr. 24), galima reguliuoti ventiliatoriaus greitį, kad padidėtų arba sumažėtų oro srautas.

• Drėkintuvas turi keturis skirtingus ventiliatoriaus greičio režimus.

Tylusis režimas (C paveikslėlis, Nr.14) Oro srautas 48 m3/h.

Standartinis režimas (C vaizdas, Nr. 13) Oro srautas 110 m3/h .

Stiprusis režimas (C paveikslėlis, Nr. 12) Oro srautas 155 m3/h.

Turbo režimas (C vaizdas, Nr. 11) Oro srautas 210 m3/h.

• Didesnio ventiliatoriaus greičio režimas užtikrina didesnį oro drėkinimą.

4. LAIKMAČIO MYGTUKAS

• Paspaudus laikmačio mygtuką, drėkintuvui galima nustatyti norimą veikimo laiką. Praėjus pasirinktam veikimo laikui, drėkintuvas automatiškai išsijungs.

• Laikmačio funkciją galima naudoti ir automatiniu režimu, ir ventiliatoriaus greičio režimu.

• Drėkintuvas turi keturis skirtingus laikmačio nustatymus.

2h (C paveikslėlis, Nr. 9) Drėkintuvas veikia dvi valandas.

4h (C vaizdas, Nr. 8) Drėkintuvas veikia keturias valandas.

6h (C vaizdas, Nr.7) Drėkintuvas veikia šešias valandas.

8h (vaizdas C, Nr.6) Drėkintuvas veikia aštuonias valandas.

• Norėdami išjungti laikmačio funkciją, po 8h režimo paspauskite laikmačio mygtuką dar kartą.

• Laikant laikmačio mygtuką nuspaustą ilgiau nei 3 sekundes, oro drėkintuvas įjungiamas naktiniu režimu. Nakties režimas rodomas naktinio režimo piktograma (C paveikslėlis, Nr. 17).

• Nakties režimą galima nustatyti tik tada, kai laikmačio funkcija išjungta.

• Kai oro drėkintuvas įjungtas į Nakties režimą, valdymo skydelio (C paveikslėlis) ryškumas sumažėja ir išjungiami visi klaidų įspėjimai. Visas funkcijas vis tiek galima reguliuoti.

5. PERKROVIMO MYGTUKAS

• Drėkintuve yra švaros indikatoriaus piktograma (C paveikslėlis, Nr. 10) , kuri užsidegs po 168 valandų naudojimo. Tai reiškia, kad drėkintuvui reikia techninės priežiūros. (Apie tai, kaip atlikti techninę priežiūrą, skaitykite skyriuje Techninė priežiūra).

• Norėdami iš naujo nustatyti "Švaros" indikatorių, po techninės priežiūros 3 sekundes palaikykite nuspaudę "Reset" mygtuką, ir šviesos indikacija užges.

6. PILNO BAKO PIKTOGRAMA

• Pilno bako piktograma (C paveikslėlis, Nr. 19) pradės mirksėti, jei vandens lygis vandens bake (A paveikslėlis, Nr. 5) yra per aukštas.

• Šio įspėjimo metu oro drėkintuvas vis tiek veiks pagal savo nustatymus.

• Sumažinkite vandens lygį rezervuare iki mažesnio nei maksimalus vandens lygis. (A paveikslėlis, Nr. 4). (Apie tai, kaip atlikti techninę priežiūrą, žr. toliau 8 skyriuje. Techninė priežiūra).

7. ĮPILKITE VANDENS PIKTOGRAMA

• Vandens papildymo piktograma (C paveikslėlis, Nr. 20) pradės mirksėti, jei vandens lygis vandens bake (A paveikslėlis, Nr. 5) yra per mažas.

• Šio įspėjimo metu oro drėkintuvas nustos veikti. Užsidegs tik įjungimo indikatorius.

• Pripilkite vandens į įrenginį pagal instrukciją, pateiktą skyriuje Įrengimas. Vandens rezervuaro pildymas.

PRIEŽIŪRA

• Kai užsidega indikatoriaus Clean piktograma (C paveikslėlis, Nr. 10), drėkintuvui reikia techninės priežiūros.

• Išjunkite oro drėkintuvą paspausdami įjungimo / išjungimo mygtuką (C paveikslėlis, Nr. 21).

• Atjunkite 24 V kištuką nuo drėkintuvo (E vaizdas, Nr. 10 ir F vaizdas).

• Drėkintuvo išorę nuvalykite drėgna šluoste. Naudokite tik vandenį ir nemirkykite įrenginio.

• Nuimkite viršutinį dangtelį. (A paveikslėlis, Nr. 2)

• Iš pagrindo išimkite vandens rezervuarą (A paveikslėlis, Nr. 5). (A paveikslėlis, Nr. 6)

• Išvalykite pagrindą (A paveikslėlis, Nr. 6) nuo dulkių ir šiukšlių.

• Išimkite du drėkinimo filtrus (B paveikslėlis, Nr.7) iš vandens rezervuaro (A paveikslėlis, Nr.5).

• Išvalykite vandens rezervuarą (A paveikslėlis, Nr. 5) nuo dulkių ir šiukšlių. Kruopščiai išplaukite rezervuarą vandeniu.

• Indelyje sumaišykite 20 g valgomosios citrinos rūgšties 1 l vandentiekio vandens ir į mišinį įdėkite du drėkinimo filtrus (B paveikslėlis, Nr. 7) . Leiskite filtrui mirkti 1 valandą. Kruopščiai perplaukite filtrus vandentiekio vandeniu.

DĖMESIO! Naudojant drėkinimo filtrą (B paveikslėlis, Nr. 7) reikia keisti ne rečiau kaip kas 6 mėnesius.

• Atlikę techninę priežiūrą, vandens bakelį (A paveikslėlis, Nr. 5) vėl uždėkite ant pagrindo. (A paveikslėlis, Nr. 6). Įdėkite abu drėkinimo filtrus (B paveikslėlis, Nr. 7) atgal į vandens rezervuarą (A paveikslėlis, Nr. 5) ir įsitikinkite, kad jie tinkamai įstatyti tarp vandens rezervuaro angų. Uždėkite atgal viršutinį dangtelį (A paveikslėlis, Nr. 2) ir vėl įkiškite 24 V kištuką iš adapterio į 24 V maitinimo lizdą. (E paveikslėlis, Nr. 10, ir F paveikslėlis).

• Ilgalaikiam saugojimui įsitikinkite, kad drėkintuvas yra visiškai sausas, ir laikykite jį vertikalioje padėtyje pristatymo dėžutėje.

GEDIMŲ ŠALINIMAS IR KLAIDŲ PRANEŠIMAI

GEDIMŲ ŠALINIMAS

Problema: Žemas drėkinimo našumas.

Sprendimas: Nepakankamas oro drėkinimas: Padidinkite ventiliatoriaus greitį. Uždarykite langus ir duris.

Problema: Per didelis drėkinimo našumas. Aplink drėkintuvą esanti erdvė tampa drėgna arba šlapia.

Sprendimas: Sumažinkite ventiliatoriaus greitį.

KLAIDŲ PRANEŠIMAI

Ryšio tarp temperatūros ir drėgmės jutiklių pertrūkis

Visos piktogramos valdymo skydelyje mirksi, išskyrus piktogramą Įpilti vandens (C paveikslėlis, Nr. 20). Ventiliatorius sustoja ir įrenginys signalizuoja ilgais pypsėjimais. Paspauskite bet kurį mygtuką, kad sustabdytumėte signalo pypsėjimą. Po to visi mygtukai bus išjungti.

Kreipkitės pagalbos į Woods prekybos atstovą.

Trumpasis jungimas temperatūros ir drėgmės jutiklyje

Visos valdymo skydelio piktogramos mirksi, išskyrus piktogramą Pilna vandens (C paveikslėlis, Nr. 19). Ventiliatorius sustoja, o įrenginys signalizuoja ilgais pypsėjimais. Paspauskite bet kurį mygtuką, kad sustabdytumėte pavojaus signalo pypsėjimą. Po to visi mygtukai bus išjungti.

Kreipkitės pagalbos į Woods prekybos atstovą.

Ventiliatoriaus variklio gedimas.

Piktogramos 50% Auto ir 60% Auto (C paveikslėlis, Nr. 15 ir 16) mirksi, o visos kitos piktogramos yra išjungtos. Įrenginys signalizuoja ilgais pypsėjimais. Paspauskite bet kurį mygtuką, kad sustabdytumėte signalizacijos pypsėjimą. Po to visi mygtukai bus išjungti.

Kreipkitės pagalbos į Woods prekybos atstovą.

IKI 6 METŲ GARANTIJA

Pratęskite garantiją iki 6 metų, jei užregistruosite gaminį svetainėje warranty-woods.com (per 3 mėnesius nuo įsigijimo) ir bent kartą per metus pakeisite filtrus (turi būti originalūs Wood's filtrai).

Atkreipkite dėmesį, kad, jei oro drėkintuvą naudojate nepertraukiamai kasmet, filtrus turite keisti ne rečiau kaip kas šešis mėnesius, kad drėkintuvas veiktų efektyviai. Wood's nepriima skundų, jei jų priežastis gali būti nepakeisti filtrai.

IŠSAUGOKITE KVITUS!

Reikalingi gaminio ir filtro kvitai, kad būtų galima pareikšti pretenzijas dėl garantijos.

APLINKOSAUGOS IR PERDIRBIMO INFORMACIJA

Kai baigsis įrenginio naudojimo laikas ir jį reikės utilizuoti, siųskite jį į sertifikuotą aplinkosauginio utilizavimo įmonę ir neišmeskite jo atsitiktinai.

SERTIFIKATAI IR STANDARTAI

Šiam oro drėkintuvui suteikti CE ir ROHS sertifikatai.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

MODELIS	GENEVA HSW90			
Rekomenduojama naudojimo sritis	2-120 m²			
Laikmačio nustatymai	2h-4h-6h-8h			
Vardinė įtampa Adapteris	Įvesties įtampa100-240V 50HZ/60HZ Išėjimo įtampa 24V - 2,0A			
Vardinės įtampos vienetas	24 V NUOLATINĖ SROVĖ			
Energijos suvartojimas	1,1W - 28W			
Vandens bako talpa	4.7L			
Matmenys D*Š*V	340,5*294,5*327,5 mm			
Ventiliatoriaus greičio nustatymai	Tylus	Standartinis	Stiprus	Turbo
Oro drėkinimo pajėgumas (23°C, 30%RH)	200 g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Ventiliatoriaus greitis (aps./min.)	360 APS/MIN.	820 APS/MIN.	1150 APS/MIN.	1600 APS/MIN
Drėkinimo oro srautas (M3/h)	48 (m3/h)	110 (m3/h)	155 (m3/h)	210(m3/h)
Garso lygis (dB)	23 (db) +l,5 dB	33,9 (db) +l,5 dB	43 (db) +l.5dB	53 (db) +l.5dB

Gali atsirasti techninių pakeitimų ir patobulinimų. Visos vertės yra apytikslės ir gali skirtis priklausomai nuo išorinių aplinkybių, pavyzdžiui, temperatūros, ventiliacijos ir drėgmės.

Pastaba: Aplinkos apsauga ir šalinimas

- Vartotojai yra teisiškai įpareigoti tinkamai šalinti elektroninius prietaisus, lempas ir baterijas pasibaigus jų naudojimo laikui.
- Juos galima nemokamai grąžinti į tam skirtas viešąsias surinkimo vietas arba per mažmenininkus.
- Asmens duomenų ištrynimas yra vartotojo atsakomybė.
- Lemputes ir baterijas, kurias galima saugiai išimti ir kurios nėra įmontuotos nuolatinai, reikia atskirti ir šalinti atskirai.
- Teisės aktų reikalavimus atitinkantis šalinimas reglamentuojamas regioniniais teisės aktais.
- Perbraukto šiukšlių konteinerio simbolis reiškia, kad elektroniniai prietaisai ir baterijos po jų naudojimo laiko pabaigos jokiu būdu negali būti išmetami su buitinėmis atliekomis.
- Po šiukšlių dėžės esantys simboliai nurodo, kad gaminyje gali būti tam tikrų medžiagų (švinas = Pb, gyvsidabris = Hg, kadmis = Cd).
- Šis atskyrimas yra būtinas, nes baterijose ir elektroniniuose prietaisuose yra vertingų išteklių ir medžiagų, kurios yra kenksmingos žmonėms ir aplinkai.
- Perdirbdami, surinkdami ir pakartotinai naudodami baterijas ir tinkamus elektroninius prietaisus, jūs prisidedate prie aplinkos ir žmonių sveikatos išsaugojimo ir apsaugos.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

• Šo ierīci nav paredzēts lietot personām (tostarp bērniem) ar

ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien persona, kas ir atbildīga par viņu drošību, nav sniegusi tām uzraudzību vai norādījumus par ierīces lietošanu.

• Pirms pieslēgšanas pārbaudiet, vai uz 24 V adaptera norādītais spriegums atbilst vietējam elektrotīkla spriegumam.

• Ja 24 V līdzstrāvas adapteris, tā kabelis vai savienotājs ir bojāts, to nedrīkst lietot.

• Ja 24 V līdzstrāvas 24 V adapteris ir bojāts vai pazaudēts, tas jāaizstāj ar oriģinālu 24 V līdzstrāvas 24 V adapteri no ražotāja vai tā servisa pārstāvja.

• Nepieļaujiet, ka mitrinātāja apkārtne kļūst mitra vai slapja.

• Nekad neatstājiet ūdeni rezervuārā, ja mitrinātājs netiek lietots. Pēc lietošanas vienmēr iztukšojiet tvertni.

• Mitrinātāju tīriet tikai ar mitru drānu. . Neļaujiet tam iesūkties.

• Neaizsprostojiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveri mitrinātājā. (Attēls D, Nr. 8 un 9)

• Ūdens tvertnē izmantojiet tikai tīru ūdeni.

• Mitrinātāju novietojiet tikai uz sausas un skavotas virsmas.

• Pirms ierīces pārvietošanas, tīrīšanas, uzpildīšanas vai filtra apkopes vienmēr atvienojiet to no tīkla.

IEVADS

Šis gaisa mitrinātājs palīdz uzturēt komfortablu mitruma līmeni telpās. Ieteicamais iekštelpu mitruma līmenis ir 40-60 %. Mitrinātāju var viegli vadīt, izmantojot tā vadības paneli. Tas ir 24 V zemsprieguma ierīce, ko darbina ar adapteri, un tam ir neliels enerģijas patēriņš.

DARBA APSTĀKĻI:

• Temperatūra: 0°C-40°C

• Relatīvais mitrums: 10%-90% relatīvā mitruma

Pirms mitrinātāja lietošanas uzsākšanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to turpmākai lietošanai.

DETAĻU APRAKSTS

1. Vadības panelis. (A attēls)

2. Augšējais vāks. (A attēls)

3. Ūdens lūka. (A attēls)

4. Maksimālais ūdens līmenis. (A attēls)

5. Ūdens tvertne. (A attēls)

6. Pamatne. (A attēls)

7. Mitrināšanas filtrs. 2 gab. (B attēls)

8. Gaisa ieplūdes atvere. (Attēls D)

9. Gaisa izplūdes atvere. (D attēls)

10. 24 V strāvas padeves ieeja. (E attēls)

11a. Adaptera 100-240 V kontaktdakša (E attēls)

11b. Adaptera 24 V kontaktdakša (E attēls)

VADĪBAS PANEĻA APRAKSTS (C ATTĒLS)

1. Strāvas mitrums virs 30 % un līdz 40 %. Mirgo zem 30 % mitruma

2. Pašreizējais mitrums virs 40% un līdz 50%

3. Pašreizējais mitrums virs 50% un līdz 60%

4. Pašreizējais mitrums virs 60% un līdz 70%

5. Pašreizējais mitrums virs 70 % un līdz 80 %. Mirgo, ja mitrums pārsniedz 80%

6. 8 stundu taimeris

7. 6 stundu taimeris

8. 4 stundu taimeris

9. 2 stundu taimeris

10. Tīrīšana (pēc tīrīšanas nospiediet "Reset" uz 3" sekundēm)

11. Ventilatoru ātrums Turbo

12. Ventilatoru ātrums Strong

13. Ventilatoru ātrums Standarta

14. Ventilatoru ātrums Klusums

15. Automātiska mitrināšana 50%

16. Automātiska mitrināšana 60%

17. Nakts režīms (nospiediet "Taimeris" uz 3 "sek.)

18. Ieslēgšanas indikators

19. Pilna tvertne

20. Pievienot ūdeni

21. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

22. Atiestatīšanas poga

23. Taimera poga

24. Ventilatora ātruma poga

25. Automātiskā poga

UZSTĀDĪŠANA UN IESTATĪŠANA

UZSTĀDĪŠANA

• Novietojiet gaisa mitrinātāju uz līdzenas un horizontālas virsmas.

• Noņemiet mitrinātāja augšējo vāku (A attēls, Nr. 2 un B attēls).

• Izņemiet mitrinātāja filtrus un noņemiet plastmasu. Ievietojiet mitrināšanas filtru atpakaļ. (B attēls, Nr. 7)

• Uzlieciet atpakaļ augšējo vāku. (A attēls, Nr. 2)

ŪDENS TVERTNES PIEPILDĪŠANA

• Nospiediet uz ūdens lūkas, un tā atvērsies. (A attēls, Nr. 3 un D attēls, Nr. 3)

• Piepildiet mitrinātāju ar ūdeni, līdz ūdens līmenis sasniedz MAX atzīmi (A attēls, Nr. 4) uz ūdens tvertnes. Nepārpildiet ūdeni.

• Aizveriet ūdens lūku, nospiežot to atpakaļ. (A attēls, Nr. 3)

MITRINĀTĀJA IEDARBINĀŠANA

• Ievietojiet 24 V kontaktdakšu no adaptera 24 V strāvas padeves kontaktligzdā uz mitrinātāja. (E attēls, Nr. 10 un 11b.)

• Pievienojiet adapteri (E attēls, Nr. 11a) sienas kontaktligzdai.

Visas ikonas uz mitrinātāja uz īsu brīdi iedegsies un atskanēs divi skaņas signāli.

• Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai iedarbinātu mitrinātāju. Izskanēs skaņas signāls, un iedegsies šādas ikonas:

o indikatora ikona ON (attēls C un Nr. 18).

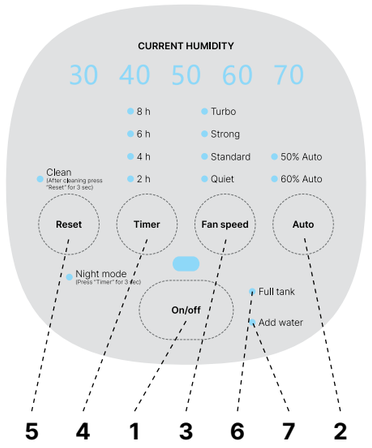
o Pilnas tvertnes ikona (attēls C, Nr. 19)

o 60% automātiskās darbības ikona (attēls C, Nr. 16)

• Mitrinātājs tagad darbojas 60% automātiskās mitrināšanas režīmā.

• Viena izslēgta Pašreizējais mitrums 30, 40, 50, 60 vai 70 ikona (attēls C, Nr. 1, 2, 3, 4, 5) tiek aktivizēta atkarībā no pašreizējā mitruma telpā.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA



1. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS POGA

• Kad mitrinātājs ir izslēgts un ir bijis bez strāvas padeves, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai to iedarbinātu. Mitrinātājs ieslēgsies 60% automātiskajā režīmā.

• Ja mitrinātājs ir izslēgts un ir atradies gaidīšanas režīmā, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai to iedarbinātu. Mitrinātājs ieslēgsies iepriekšējā režīmā.

• Ja mitrinātājs ir ieslēgts, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai to pārslēgtu gaidīšanas režīmā.

• Mitrinātājam ir automātiskās apturēšanas funkcija, kas izslēgs ierīci pēc 10 stundām nepārtrauktas darbības bez jebkādiem regulējumiem.

2. AUTO POGA

• Nospiediet pogu Auto, lai vai nu iedarbinātu funkciju, vai arī pārslēgtos starp 50% automātisko mitrināšanu vai 60% automātisko mitrināšanu.

• Pašreizējais režīms tiek parādīts ar ikonas Auto mitrināšana 50% vai Auto mitrināšana 60% (attēls C, Nr. 15 un 16).

• Automātiskajā režīmā ventilatora ātrumu nav iespējams regulēt manuāli.

• Automātiskā mitruma funkciju var izslēgt, tikai izvēloties ventilatora ātruma režīmu (C attēls, Nr. 24).

50 % AUTOMĀTISKAIS REŽĪMS:

• Mitrinātājs darbojas, līdz mitrums ir ≥50% RH .

• Ja mitrums ≥50% relatīvā mitruma, ventilators apstājas uz 15 minūtēm.

• Pēc tam ventilators ieslēdzas un darbojas 5 minūtes ar standarta ātrumu, mēra mitrumu.

• Ja mitrums pēc 5 minūtēm joprojām ir ≥50 % RH, ventilators apstāsies uz 15 minūtēm.

o Šis cikls turpināsies, līdz mitrums būs <50 % RH.

• Ventilatora ātrums 50 % automātiskajā režīmā.

o Ja mitrums <50% RH līdz ≥40% RH, ventilators automātiski darbosies ar standarta ātrumu.

o Pie mitruma <40% RH ventilators automātiski darbosies ar spēcīgu ātrumu .

60 % AUTOMĀTISKAJĀ REŽĪMĀ:

• Mitrinātājs darbojas, līdz mitrums ir ≥60% RH.

• Ja mitrums ≥60% RH, ventilators apstājas uz 15 minūtēm.

• Pēc tam ventilators ieslēdzas un darbojas 5 minūtes ar standarta ātrumu, mērot mitrumu.

o Ja mitrums pēc 5 minūtēm joprojām ir ≥60 % RH, ventilators apstāsies uz 15 minūtēm.

o Šis cikls turpināsies, līdz mitrums būs <60% RH.

• Ventilatora ātrums 60% automātiskajā režīmā.

o Ja mitrums <60% RH līdz ≥45% RH, ventilators automātiski darbosies ar standarta ātrumu.

o Ja mitrums <45% RH, ventilators automātiski darbosies ar spēcīgu ātrumu.

3. VENTILATORA ĀTRUMA POGA

• Nospiežot ventilatora ātruma pogu (attēls C, Nr. 24), ventilatora ātrumu var regulēt, lai palielinātu vai samazinātu gaisa plūsmu.

• Mitrinātājam ir četri dažādi ventilatora ātruma režīmi.

Klusais režīms (attēls C, Nr. 14) Gaisa plūsma 48 m3/h.

Standarta režīms (C attēls, Nr. 13) Gaisa plūsma 110 m3/h .

Spēcīgs režīms (C attēls, Nr. 12) Gaisa plūsma 155 m3/h.

Turbo režīms (C attēls, Nr. 11) Gaisa plūsma 210 m3/h.

• Lielāka ventilatora ātruma režīms nodrošina lielāku mitrināšanu.

4. TAIMERA POGA

• Nospiežot taimera pogu, mitrinātāju var iestatīt uz vēlamo darbības laiku. Pēc izvēlētā darbības laika beigām mitrinātājs automātiski izslēdzas.

• Taimera funkciju var izmantot gan automātiskajā režīmā, gan ventilatora ātruma režīmā.

• Mitrinātājam ir četri dažādi taimera iestatījumi.

2h (attēls C, Nr. 9) Mitrinātājs darbojas divas stundas.

4h (attēls C, Nr.8) Mitrinātājs darbojas četras stundas.

6h (attēls C, Nr. 7) Mitrinātājs darbojas sešas stundas.

8h (attēls C, Nr. 6) Mitrinātājs darbojas astoņas stundas.

• Lai izslēgtu taimera funkciju, nospiediet taimera pogu vēl vienu reizi pēc 8h režīma.

• Turpinot turēt taimera pogu nospiestu ilgāk par 3 sekundēm, mitrinātājs tiek iestatīts nakts režīmā. Nakts režīms tiek parādīts ar nakts režīma ikonu (attēls C, Nr. 17).

• Nakts režīmu var iestatīt tikai tad, ja taimera funkcija ir deaktivizēta.

• Kad mitrinātājs ir ieslēgts Nakts režīmā, samazinās vadības paneļa (attēls C) spilgtums un visi kļūdu brīdinājumi ir izslēgti. Visas funkcijas joprojām ir iespējams regulēt.

5. ATIESTATĪŠANAS POGA

• Mitrinātājam ir Clean indikatora ikona (C attēls, Nr. 10) , kas iedegas pēc 168 lietošanas stundām. Tas nozīmē, ka mitrinātājam ir nepieciešama apkope . (Par to, kā veikt tehnisko apkopi, skatiet sadaļā Tehniskā apkope).

• Lai atjaunotu Clean indikatoru, pēc tehniskās apkopes turiet nospiestu Reset pogu 3 sekundes, un gaismas indikators nodziest.

6. PILNAS TVERTNES IKONA

• Pilnas tvertnes ikona (attēls C, Nr. 19) sāks mirgot, ja ūdens līmenis Ūdens tvertnē (attēls A, Nr. 5) ir pārāk augsts.

• Šī brīdinājuma laikā mitrinātājs joprojām darbosies atbilstoši iestatījumiem.

• Samaziniet ūdens līmeni tvertnē, lai tas būtu zemāks par maksimālo ūdens līmeni. (A attēls, Nr. 4). (Par to, kā veikt apkopi, skatiet tālāk 8. sadaļā. Uzturēšana).

7. ŪDENS PIEVIENOŠANAS IKONA

• Ja ūdens līmenis ūdens tvertnē (A attēls, Nr. 5) ir pārāk zems, sāks mirgot ikona Pievienot ūdeni (C attēls, Nr. 20).

• Šī brīdinājuma laikā mitrinātājs pārtrauks darboties. Tiks ieslēgts tikai ieslēgšanas indikators.

• Piepildiet ierīcē ūdeni saskaņā ar norādījumiem sadaļā Uzstādīšana. Ūdens tvertnes piepildīšana.

UZTURĒŠANA

• Kad iedegas indikatora Clean ikona (attēls C, Nr. 10), mitrinātājam ir nepieciešama apkope.

• Izslēdziet mitrinātāju, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (C attēls, Nr. 21).

• Atvienojiet 24 V kontaktdakšu no gaisa mitrinātāja (E attēls, Nr. 10 un F attēls).

• Notīriet mitrinātāja ārpusi ar mitru drānu. Izmantojiet tikai ūdeni un nemērciet ierīci.

• Noņemiet augšējo vāku. (A attēls, Nr. 2)

• Noņemiet ūdens tvertni (A attēls, Nr. 5) no pamatnes. (A attēls, Nr. 6)

• Notīriet pamatni (A attēls, Nr. 6) no putekļiem un gružiem.

• Noņemiet divus mitrināšanas filtrus (B attēls, Nr. 7) no ūdens tvertnes (A attēls, Nr. 5).

• Notīriet ūdens tvertni (A attēls, Nr. 5) no putekļiem un gružiem. Rūpīgi izskalojiet tvertni ar ūdeni.

• Traukā samaisiet 20 gramus citrusaugļskābes 1 litrā krāna ūdens un ievietot maisījumā divus mitrināšanas filtrus (B attēls, Nr. 7) . Ļaujiet filtram mērcēties 1 stundu. Rūpīgi izskalojiet filtrus ar krāna ūdeni .

PIEZĪME! Mitrināšanas filtrs (B attēls, Nr. 7) lietošanas laikā ir jānomaina vismaz reizi 6 mēnešos.

• Pēc veiktās apkopes ūdens tvertni (A attēls, Nr. 5) ievietojiet atpakaļ pamatnē. (A attēls, Nr. 6). Ievietojiet abus mitrināšanas filtrus (B attēls, Nr. 7) atpakaļ ūdens tvertnē (A attēls, Nr. 5) un pārliecinieties, ka tie ir pareizi iestiprināti starp ūdens tvertnes atverēm. Ielieciet atpakaļ augšējo vāku (A attēls, Nr. 2) un no jauna pievienojiet 24 V kontaktdakšu no adaptera 24 V strāvas padeves kontaktligzdā. (E attēls, Nr. 10 un F attēls).

• Ilgstošai uzglabāšanai pārliecinieties, ka mitrinātājs ir pilnīgi sauss, un uzglabājiet to vertikālā stāvoklī piegādes kastē.

PROBLĒMU NOVĒRŠANA UN KĻŪDU ZIŅOJUMI

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Problēma: Līdz zema mitrināšanas veiktspēja .

Risinājums: Palieliniet ventilatora ātrumu. Aizveriet logus un durvis.

Problēma: pārāk augsts mitrināšanas līmenis. Vieta ap mitrinātāju kļūst mitra vai mitra.

Risinājums: Samaziniet ventilatora ātrumu.

KĻŪDU ZIŅOJUMI

Komunikācijas pārtraukums ar temperatūras un mitruma sensoru

Visas ikonas uz vadības paneļa mirgo, izņemot ikonu Pievienot ūdeni (C attēls, Nr. 20). Ventilators apstājas, un ierīce signalizē ar gariem signāliem. Nospiediet jebkuru pogu, lai pārtrauktu trauksmes signālu. Pēc tam visas pogas tiks deaktivizētas.

Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar Woods izplatītāju.

Īssavienojums temperatūras un mitruma sensorā

Visas ikonas uz vadības paneļa mirgo, izņemot ikonu Pilns ūdens (attēls C, Nr. 19). Ventilators apstājas, un ierīce signalizē ar gariem signāliem. Nospiediet jebkuru pogu, lai pārtrauktu trauksmes signālu. Pēc tam visas pogas tiks deaktivizētas.

Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar Woods izplatītāju.

Ventilatora motora atteice.

Mirgo ikona 50% Auto un 60% Auto (attēls C, Nr. 15 un 16), bet visas pārējās ikonas ir izslēgtas. Ierīce signalizē ar gariem signāliem. Nospiediet jebkuru pogu, lai pārtrauktu trauksmes signālu. Pēc tam visas pogas tiks deaktivizētas.

Lai saņemtu palīdzību, sazinieties ar Woods izplatītāju.

Lietošanas instrukcija

GARANTIJA LĪDZ 6 GADIEM

Pagariniet garantiju līdz pat 6 gadiem, reģistrējot izstrādājumu vietnē warranty-woods.com (3 mēnešu laikā pēc iegādes) un vismaz reizi gadā nomainot filtrus (jābūt Wood oriģinālajiem filtriem).

Lūdzu, ņemiet vērā, ka pastāvīgas ikgadējas lietošanas gadījumā filtri jāmaina vismaz reizi sešos mēnešos, lai mitrinātājs darbotos efektīvi. Uzņēmums Wood's nepieņem sūdzības, ja to iemesls varētu būt filtru nenomainīšana.

SAGLABĀJIET KVĪTIS!

Garantijas pretenziju iesniegšanai ir nepieciešamas izstrādājuma un filtra kvītis.

VIDES UN PĀRSTRĀDES INFORMĀCIJA

Kad iekārtas kalpošanas laiks ir beidzies un to nepieciešams utilizēt, nosūtiet to uz sertificētu vides utilizācijas uzņēmumu un neizmetiet to nejauši.

SERTIFIKĀTI UN STANDARTI

Šis gaisa mitrinātājs ir ieguvis CE un ROHS sertifikātu.

TEHNISKĀS SPECIFIKĀCIJAS

MODELIS	GENEVA HSW90			
Ieteicamā izmantošanas joma	2-120 m²			
Taimera iestatījumi	2h-4h-6h-8h			
Nominālais spriegums Adapteris	Ieejas spriegums100-240V 50HZ/60HZ Izejas spriegums 24V - 2,0A			
Nominālā sprieguma vienība	24V LĪDZSTRĀVAS SPRIEGUMS			
Jaudas patēriņš	1,1 W - 28 W			
Ūdens tvertnes ietilpība	4.7L			
Izmēri L*W*H	340,5*294,5*327,5 mm			
Ventilatora ātruma iestatījumi	Klusais	Standarta	Spēcīgs	Turbo
Mitrināšanas jauda (23°C 30%RH)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Ventilatora ātrums (apgr./min)	360 APGR.	820 APGR.	1150 APGR.	1600 APGR.
Mitrināšanas gaisa plūsma (M3/h)	48 (m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Skaņas līmenis (dB)	23 (db) +I,5 dB	33,9(db) +I,5dB	43 (db) +I,5 dB	53(db) +I,5dB

Var notikt tehniskas izmaiņas un uzlabojumi. Visas vērtības ir aptuvenas un var atšķirties atkarībā no ārējiem apstākļiem, piemēram, temperatūras, ventilācijas un mitruma.

Piezīme: Vides aizsardzība un atkritumu apglabāšana

- Patērētājiem ir juridisks pienākums elektroniskās ierīces, lampas un baterijas pēc to kalpošanas laika beigām nodot atkritumos atbilstoši noteikumiem.
- Tās var bez maksas nodot izmantošanai atbilstoši noteikumiem izveidotās publiskās savākšanas vietās vai izplatītājiem.
- Personas datu dzēšana ir patērētāja pienākums.
- Spuldzes un baterijas, kuras var droši izņemt un kuras nav pastāvīgi uzstādītas, ir jāšķiro atkritumos atbilstoši noteikumiem.
- Sīkāka informācija par likumīgu apglabāšanu ir noteikta reģionālajos tiesību aktos.
- Pārkrustīta atkritumu tvertnes simbols norāda, ka elektroniskās ierīces un baterijas pēc to kalpošanas laika beigām nekad nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Simboli zem atkritumu tvertnes norāda uz iespējamu noteiktu vielu klātbūtni (svins = Pb, dzīvsudrabs = Hg, kadmijs = Cd).
- Šāda šķirošana ir nepieciešama, jo baterijas un elektroniskās ierīces satur gan vērtīgus resursus, gan vielas, kas ir kaitīgas cilvēkiem un videi.
- Pārstrādājot, savācot un atkārtoti izmantojot baterijas un piemērotas elektroniskās ierīces, jūs veicināt vides un cilvēku veselības saglabāšanu un aizsardzību.

Kasutusjuhend

OHUTUSJUHISED

• See seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (sealhulgas lastele), kellel on

vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või kogemuste ja teadmiste puudumise tõttu, välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik on andnud neile järelevalvet või juhiseid seadme kasutamise kohta.

• Enne ühendamist kontrollige, kas 24 V adapteril märgitud pinge vastab kohalikule võrgupingele.

• Kui 24 V alalisvooluadapter, selle kaabel või pistik on kahjustatud, ei tohi seda kasutada.

• Kui DC 24V adapter on kahjustatud või kadunud, tuleb see asendada tootja või tema teenindusagentuuri originaal DC 24V adapteriga.

• Ärge lubage niisutajat ümbritseval alal niiskeks või märjaks muutuda.

• Ärge kunagi jätke vett mahutisse, kui niisutajat ei kasutata. Tühjendage paak alati pärast kasutamist.

• Puhastage niisutajat ainult niiske lapiga. Ärge laske sellel läbi imbuda.

• Ärge blokeerige õhuniisuti sisse- ja väljalaskeava. (Pilt D, nr.8&9)

• Kasutage veepaagis ainult puhast vett.

• Asetage niisutaja ainult kuivale ja klammerdatud pinnale.

• Enne seadme liigutamist, puhastamist, täitmist või filtri hooldamist tõmmake seade alati vooluvõrgust välja.

SISSEJUHATUS

See õhuniisutaja aitab teil säilitada mugavat siseruumide õhuniiskuse taset. Soovitatav siseruumide õhuniiskus on vahemikus 40-60%. Niisutajat on lihtne käsitseda selle juhtpaneeliga. Tegemist on 24 V madalpinge seadmega, mis saab toidet adapteri abil ja mille energiatarve on väike.

TÖÖTINGIMUSED:

• Temperatuur: TEMPERATUUR: 0°C-40°C

• Suhteline õhuniiskus: 10%-90% RH

Lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt läbi, enne kui hakkate õhuniisutajat kasutama, ja salvestage see edaspidiseks kasutamiseks.

OSADE KIRJELDUS

1. Juhtpaneel. (Pilt A)
2. Ülemine kate. (Joonis A)
3. Veekraan. (Pilt A)
4. Maksimaalne veetase. (Pilt A)
5. Veepaak. (Pilt A)
6. Alus. (Pilt A)
7. Niisutusfilter. 2tk. (Pilt B)
8. Õhu sisselaskeava. (Pilt D)
9. Õhuväljund. (Joonis D)
10. 24 V voolu sisselaskeava. (Pilt E)

11a. Adapter 100-240V pistik (pilt E)

11b. Adapteri 24V pistik (pilt E)

JUHTPANEELI KIRJELDUS (PILT C)

1. Praegune õhuniiskus üle 30% ja kuni 40%. Vilgub alla 30% õhuniiskuse
2. Praegune õhuniiskus üle 40% ja kuni 50%
3. Praegune õhuniiskus üle 50% ja kuni 60%
4. Praegune õhuniiskus üle 60% ja kuni 70%
5. Praegune õhuniiskus üle 70% ja kuni 80%. Vilgub üle 80% õhuniiskuse
6. 8-tunnine taimeri
7. 6-tunnine taimer
8. 4-tunnine taimer
9. 2-tunnine taimer
10. Puhastamine (pärast puhastamist vajutage 3" sekundi jooksul "Reset")
11. Ventilaatorite kiirus Turbo
12. Ventilaatorite kiirus Strong
13. Ventilaatorite kiirus Standard
14. Ventilaatorite kiirus Vaikne
15. Automaatne niisutamine 50%
16. Automaatne niisutamine 60%
17. Öörežiim (vajutage "Taimer" 3 "sekundi jooksul)
18. Sisse lülitatud indikaator
19. Täidetud paak
20. Lisa vett
21. Sisse/välja nupp
22. Nupu lähtestamine
23. Taimeri nupp
24. Ventilaatori kiiruse nupp
25. Automaatne nupp

PAIGALDAMINE JA SEADISTAMINE

PAIGALDAMINE

• Asetage õhuniisuti tasasele ja horisontaalsele pinnale.

• Eemaldage õhuniisuti ülemine kate (pilt A, nr.2 ja pilt B).

• Võtke niisutusfiltrid välja ja eemaldage plastikust. Pange niisutusfilter tagasi. (Pilt B, nr.7)

• Pange ülemine kate tagasi. (Pilt A, nr.2)

VEEPAAGI TÄITMINE

• Vajutage veepaagi luugile ja see avaneb. (pilt A, nr 3 ja pilt D, nr 3)

• Täitke õhuniisutajat veega, kuni veetase jõuab veepaagil olevale märgile MAX (pilt A, nr 4). Ärge täitke üle.

• Sulgege veeluuk, vajutades seda tagasi. (Pilt A, nr.3)

NIISUTAJA KÄIVITAMINE

• Sisestage adapteri 24 V pistik 24 V toitepistikusse niisutajal. (Pilt E nr 10 ja 11b.)

• Ühendage adapter (pilt E nr 11a) seinapistikupessa.

Kõik õhuniisutajal olevad ikoonid põlevad lühidalt ja kõlab kaks helisignaali.

• Niisutaja käivitamiseks vajutage nuppu ON/OFF. Häälub helisignaal ja järgmised ikoonid süttivad:

o ON-indikaatori ikoon (pilt C, ja nr.18)

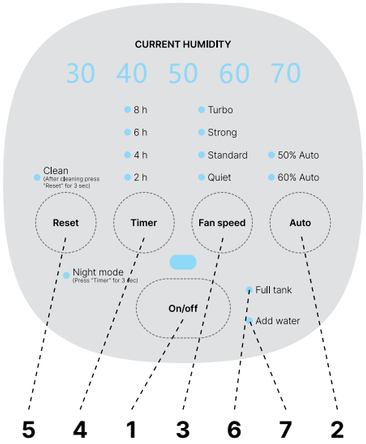
o Täidetud paagi ikoon (pilt C, nr.19)

o 60% Auto ikoon (pilt C, nr.16)

• Niisutaja töötab nüüd 60% automaatses niisutusrežiimis.

• Üks välja lülitatud ikoon Current humidity 30, 40, 50, 60 või 70 (pilt C, nr. 1, 2, 3, 4, 5) aktiveerub sõltuvalt ruumi praegusest õhuniiskusest.

KASUTUSJUHEND



1. SISSE/VÄLJA NUPP

• Kui õhuniisuti on välja lülitatud ja on olnud vooluta, vajutage selle käivitamiseks nuppu On/Off. Niisutaja käivitub 60% automaatrežiimis.

• Kui õhuniisuti on väljalülitatud ja on olnud ooterežiimis, vajutage selle käivitamiseks nuppu On/Off. Niisutaja käivitub eelmises režiimis.

• Kui niisutaja on sisse lülitatud, vajutage nuppu On/Off, et lülitada see ooterežiimi.

• Niisutajal on automaatse seiskamise funktsioon, mis lülitab seadme välja pärast 10 tundi pidevat töötamist ilma seadistusteta.

2. AUTO NUPP

• Vajutage nuppu Auto, et kas käivitada funktsioon või vahetada 50% automaatse niisutamise või 60% automaatse niisutamise vahel.

• Praegust režiimi näitab ikoon Automaatne õhuniiskus 50% või Automaatne õhuniiskus 60% (pilt C, nr. 15 ja 16).

• Ventilaatori kiirust ei saa käsitsi reguleerida režiimis Auto.

• Automaatse õhuniiskuse funktsiooni saab välja lülitada ainult ventilaatori kiiruse režiimi valimisega (pilt C, nr 24).

50% AUTOMAATNE REŽIIM:

• Niisutaja töötab seni, kuni õhuniiskus on ≥50% RH .

• Kui õhuniiskus on ≥50% RH, peatub ventilaator 15 minutiks.

• Pärast seda käivitub ventilaator ja töötab 5

minutit standardkiirusel, mõõtes niiskust.

• Kui õhuniiskus on 5 minuti pärast ikka veel ≥50% RH, siis ventilaator peatub 15 minutiks.

o See tsükkel jätkub, kuni õhuniiskus on <50% RH.

• Ventilaatori kiirus 50% automaatrežiimil.

o Kui õhuniiskus on <50% RH kuni ≥40% RH, töötab ventilaator automaatselt standardkiirusel.

o Niiskuse <40% RH korral töötab ventilaator automaatselt tugeval kiirusel .

60% AUTO REŽIIMIS:

• Niisutaja töötab, kuni õhuniiskus on ≥60% RH.

• Niiskuse ≥60% RH korral jääb ventilaator 15 minutiks seisma.

• Pärast seda käivitub ventilaator ja töötab 5 minutit tavakiirusel, mõõtes niiskust.

o Kui õhuniiskus on 5 minuti pärast ikka veel ≥60% RH, siis ventilaator peatub 15 minutiks.

o See tsükkel jätkub, kuni õhuniiskus on <60% RH.

• Ventilaatori kiirus 60% automaatrežiimil.

o Kui õhuniiskus on <60% RH kuni ≥45% RH, töötab ventilaator automaatselt standardkiirusel.

o Niiskuse <45% RH korral töötab ventilaator automaatselt kiirusel Strong (tugev).

3. VENTILAATORI KIIRUSE NUPP

• Ventilaatori kiiruse nuppu (pilt C, nr 24) vajutades saab ventilaatori kiirust reguleerida kas õhuvoolu suurendamiseks või vähendamiseks.

• Niisutajal on neli erinevat ventilaatori kiiruse režiimi.

Vaikne režiim (pilt C, nr.14) Õhuvool 48 m3/h.

Standardrežiim (pilt C, nr.13) Õhuvool 110 m3/h .

Tugev režiim (pilt C, nr 12) Õhuvool 155 m3/h.

Turborežiim (pilt C, nr 11) Õhuvool 210 m3/h.

• Suurem ventilaatori kiirus annab suurema õhuniiskuse.

4. TAIMERI NUPP

• Vajutades nuppu Timer, saab õhuniisutajat soovitud tööajaks seadistada. Pärast valitud tööaja möödumist lülitub niisutaja automaatselt välja.

• Taimeri funktsiooni saab kasutada nii automaatrežiimis kui ka ventilaatori kiiruse režiimis.

• Niisutajal on neli erinevat taimeri seadistust.

2h (pilt C, nr.9) Niisutaja töötab kaks tundi.

4h (pilt C, nr.8) Niisutaja töötab mitu tundi.

6h (pilt C, nr.7) Niisutaja töötab kuus tundi.

8h (pilt C, nr.6) Niisutaja töötab kaheksa tundi.

• Taimerfunktsiooni väljalülitamiseks vajutage pärast 8h režiimi veel kord taimerinuppu.

• Hoides taimeri nuppu kauem kui 3 sekundit all, lülitub niisutaja öörežiimi. Öörežiimi kuvab öörežiimi ikoon (pilt C, nr.17).

• Öörežiimi saab seadistada ainult siis, kui taimeri funktsioon on inaktiveeritud.

• Kui niisutaja on öörežiimis, väheneb juhtpaneeli heledus (pilt C) ja kõik veateated on välja lülitatud. Kõiki funktsioone saab endiselt reguleerida.

5. RESET NUPP

• Niisutajal on Clean (Puhastuse indikaatorikoon) (pilt C, nr 10) , mis süttib pärast 168-tunnist kasutamist. See tähendab, et niisutaja vajab hooldust . (Hoolduse teostamise kohta vt jaotist Hooldus.).

• Puhastuse indikaatori lähtestamiseks hoidke pärast hooldust nuppu Reset 3 sekundit all ja märgutuli kustub.

6. TÄIDETUD PAAGI IKOON

• Ikoon Täis paak (pilt C, nr 19) hakkab vilkuma, kui veetase veepaagis (pilt A, nr 5) on liiga kõrge.

• Niisutaja töötab selle märguande ajal endiselt oma seadistuste järgi.

• Vähendage veetaset paagis alla veetaseme Max. (pilt A, nr.4). (Hoolduse teostamise kohta vt allpool punktis 8. Hooldus.).

7. LISAGE VEE IKOONI

• Vee lisamise ikoon (pilt C, nr 20) hakkab vilkuma, kui veetase veepaagis (pilt A, nr 5) on liiga madal.

• Selle märguande ajal lõpetab niisutaja töö. Ainult indikaator On süttib.

• Täitke seadmesse vett vastavalt jaotises Paigaldamine toodud juhistele. Veepaagi täitmine.

HOOLDUS

• Kui indikaatorikoon Clean (pilt C, nr 10) süttib, vajab niisutaja hooldust.

• Lülitage niisutaja välja, vajutades nuppu On/Off (pilt C, nr.21).

• Tõmmake 24V pistik õhuniisutajast välja (pilt E nr 10 ja pilt F).

• Puhastage niisutaja välispinda niiske lapiga. Kasutage ainult vett ja ärge leotage seadet.

• Eemaldage ülemine kate. (Pilt A, nr 2)

• Eemaldage veepaak (pilt A, nr 5) alusest. (Pilt A, nr.6)

• Puhastage alus (pilt A, nr 6) tolmust ja prahist.

• Eemaldage kaks niisutusfiltrit (pilt B, nr.7) veepaagist (pilt A, nr.5).

• Puhastage veepaak (kujutis A, nr 5) tolmust ja prahist. Loputage paak põhjalikult veega.

• Segage 20 grammi tsitrushapet 1 liitri kraaniveega mahutis ja asetage kaks niisutusfiltrit (pilt B, nr 7) segusse. Laske filtril leotada 1 tund. Loputage filtrid põhjalikult kraaniveega.

MÄRKUS! Niisutusfiltrit (pilt B, nr.7) tuleb kasutamise ajal vahetada vähemalt iga 6 kuu tagant.

• Pärast teostatud hooldust asetage veepaak (pilt A, nr 5) tagasi alusele. (Pilt A, nr.6). Pange kaks niisutusfiltrit (pilt B, nr.7) tagasi veepaaki (pilt A, nr.5) ja veenduge, et need on korralikult veepaagi pilude vahele paigaldatud. Pange ülemine kate tagasi (pilt A, nr.2) ja ühendage adapteri 24V pistik uuesti 24V toitepistikusse. (pilt E nr 10 ja pilt F).

• Pikaajaliseks säilitamiseks veenduge, et õhuniisuti on täiesti kuiv ja hoidke seda püstiselt tarnekarbis.

VEAOTSING JA VEATEATED

VEAOTSING

Probleem: Madalale niisutusvõimsusele .

Lahendus: Suurendage ventilaatori kiirust. Sulgege aknad ja uks.

Probleem: Kõrge niisutustõhusus. Niisutaja ümbrus muutub niiskeks või märjaks.

Lahendus: Vähendage ventilaatori kiirust.

VEATEATED

Kommunikatsioonikatkestus temperatuuri ja niiskusanduriga

Kõik juhtpaneeli ikoonid vilguvad, välja arvatud ikoon Add water (pilt C, nr. 20). Ventilaator seiskub ja seade annab pika helisignaaliga märku. Vajutage mis tahes nuppu, et lõpetada häiresignaal. Pärast seda inaktiveeritakse kõik nupud.

Võtke abi saamiseks ühendust Woodsi edasimüüjaga.

Lühikeühendus temperatuuri ja niiskuse anduris

Kõik juhtpaneeli ikoonid vilguvad, välja arvatud ikoon Full water (pilt C, nr.19). Ventilaator seiskub ja seade annab pika helisignaaliga märku. Vajutage mis tahes nuppu, et lõpetada häiresignaal. Pärast seda inaktiveeritakse kõik nupud.

Võtke abi saamiseks ühendust Woodsi edasimüüjaga.

Ventilaatori mootori rike.

Ikoon 50% Auto ja 60% Auto (pilt C, nr. 15 ja 16) vilgub ja kõik teised ikoonid on välja lülitatud. Seade annab pika helisignaaliga häireid. Vajutage mis tahes nuppu, et lõpetada häiresignaal. Pärast seda lülitatakse kõik nupud välja.

Võtke abi saamiseks ühendust Woodsi edasimüüjaga.

KUNI 6-AASTANE GARANTII

Pikendage oma garantiid kuni 6 aasta võrra, kui registreerite oma toote aadressil warranty-woods.com (3 kuu jooksul pärast ostu) ja vahetate filtrid (peavad olema Woodi originaalfiltrid) vähemalt kord aastas.

Pange tähele, et pideva aastase kasutamise korral peate filtrid vahetama vähemalt iga kuue kuu tagant, et niisutaja töötaks tõhusalt. Wood's ei võta vastu kaebusi, kui põhjuseks võib olla filtrite väljavahetamata jätmine.

HOIDKE OMA KVIITUNGID ALLES!

Garantiinõuete esitamiseks on vaja toote ja filtri kviitungeid.

KESKKONNA- JA RINGLUSSEVÕTUTEAVE

Kui masin jõuab oma kasutusaja lõppu ja vajab kõrvaldamist, saatke see sertifitseeritud keskkonnahooldusasutusse ja ärge visake seda juhuslikult ära.

SERTIFIKAADID JA STANDARDID

See õhuniisutaja on saanud CE- ja ROHS-sertifikaadi.

TEHNILISED ANDMED

MUDEL	GENEVA HSW90			
Soovitatav kasutusala	2-120 m²			
Taimeri seaded	2h-4h-6h-8h			
Nimipinge adapter	Sisendpinge100-240V 50HZ/60HZ Väljundpinge 24V - 2.0A			
Nimipinge ühik	24V DC			
Tarbitavus	1,1W - 28W			
Veepaagi mahutavus	4.7L			
Mõõtmed L*S*K	340.5*294.5*327.5mm			
Ventilaatori kiiruse seaded	Vaikne	Standard	Tugev	Turbo
Niisutusvõimsus (23°C 30%RH)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Ventilaatori kiirus (RPM)	360 RPM	820 RPM	1150 RPM	1600 RPM
Niisutamise õhuvool (M3/h)	48(m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Müratase (dB)	23 (db) +l,5 dB	33,9 (db) +l,5dB	43 (db) +l.5dB	53 (db) +l.5dB

Võib toimuda tehnilisi muudatusi ja täiustusi. Kõik väärtused on ligikaudsed ja võivad erineda sõltuvalt välistest asjaoludest, nagu temperatuur, ventilatsioon ja niiskus.

Märkus: keskkonnakaitse ja kõrvaldamine

- Tarbijatel on seaduslik kohustus nõuetekohaselt kõrvaldada elektroonikaseadmed, lambid ja patareid nende kasutusea lõppedes.
- Neid saab tasuta tagastada avalikesse kogumispunktidesse või edasimüüjatele.
- Isikuandmete kustutamise eest vastutab tarbija.
- Valgustikud ja patareid, mida saab ohutult eemaldada ja mis ei ole püsivalt paigaldatud, tuleb eelnevalt eemaldada eraldi kõrvaldamiseks.
- Riiklikud õigusaktid reguleerivad seadusekohase kõrvaldamise üksikasju.
- Läbikriipsutatud prügikastiga märgistus tähistab elektroonikaseadmeid ja akusid, mida ei tohi nende kasutusea lõppedes kõrvaldada koos olmejäätmetega.
- Prügikasti all olevad sümbolid võivad viidata sisalduvatele koostisosadele (plii = Pb, elavhõbe = Hg, kaadmium = Cd).
- Selline eraldamine on vajalik, sest akud ja elektroonikaseadmed on mõlemad väärtuslikud ressursid ja sisaldavad inimestele ja keskkonnale kahjulikke aineid.
- Sobivate patareide ja elektroonikaseadmete ringlussevõtmise, kogumise ja taaskasutamise kaudu aitate säilitada ja kaitsta keskkonda ja inimeste tervist.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

• Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός εάν αυτά έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από πρόσωπο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

• Ελέγξτε εάν η τάση που αναγράφεται στον αντάπτορα 24V αντιστοιχεί στην τοπική τάση του δικτύου πριν την σύνδεση του.

• Αν ο αντάπτορας DC 24V, ή το καλώδιο του είναι φθαρμένα, δεν πρέπει να χρησιμοποιηθούν.

• Αν ο αντάπτορας DC 24V έχει υποστεί ζημιά ή έχει αποσελθεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με γνήσιο αντάπτορα DC 24V από τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο τεχνικό του.

• Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τον υγραντήρα να βρέχεται.

• Μην αφήνετε ποτέ νερό στη δεξαμενή όταν ο υγραντήρας δεν είναι σε χρήση. Αδειάστε πάντα το δοχείο μετά από κάθε χρήση.

• Καθαρίστε τον υγραντήρα μόνο με νωπό πανί. Μην το αφήσετε να «ποτίσει» ή να βραχεί.

• Μην φράζετε την είσοδο και την έξοδο αέρα του υγραντήρα (Εικόνα D, No.8&9)

• Χρησιμοποιήστε μόνο καθαρό νερό στην δεξαμενή του νερού.

• Τοποθετείτε τον υγραντήρα μόνο σε στεγνή και σταθερή επιφάνεια.

• Αποσυνδέετε πάντα την συσκευή από τη πρίζα πριν την μετακινήσετε, την καθαρίσετε, γεμίσετε ή αλλάξετε το φίλτρο της.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο παρών υγραντήρας βοηθά στη διατήρηση του κατάλληλου επιπέδου υγρασίας στον εσωτερικό χώρο. Η συνιστώμενη υγρασία είναι μεταξύ 40–60%.

Ο χειρισμός γίνεται εύκολα μέσω του πίνακα ελέγχου. Πρόκειται για συσκευή χαμηλής τάσης 24V, τροφοδοτούμενη από αντάπτορα, με χαμηλή κατανάλωση ενέργειας.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ:

• Θερμοκρασία: 0°C–40°C

• Σχετική υγρασία: 10%–90% RH

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης προσεκτικά πριν ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τον υγραντήρα και φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΕΡΩΝ

1. Πάνελ χειρισμού. (Εικόνα A)

2. Κάλυμμα πάνω τμήματος. (Εικόνα A)

3. Δοχείο νερού. (Εικόνα A)

4. Δείκτης μέγιστου επίπεδου νερού. (Image A)

5. Αποσπώμενη δεξαμενή νερού. (Image A)

6. Βάση συσκευής. (Image A)

7. Φίλτρο υγραντήρα. 2τμχ. (Image B)

8. Είσοδος αέρα. (Image D)

9. Έξοδος αέρα. (Image D)

10. Θύρα τροφοδοσίας 24v DC. (Image E)

11a. Υποδοχή εισόδου αντάπτορα 100-240V AC (Image E)

11b. Υποδοχή εξόδου αντάπτορα 24V DC (Image E)

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΙΝΑΚΑ ΕΛΕΓΧΟΥ (IMAGE C)

1. Δείκτης τρέχουσας υγρασίας 30 %–40 % (αναβοσβήνει κάτω από 30 %)

2. Δείκτης τρέχουσας υγρασίας 40 %–50 %

3. Δείκτης τρέχουσας υγρασίας 50 %–60 %

4. Δείκτης τρέχουσας υγρασίας 60 %–70 %

5. Δείκτης τρέχουσας υγρασίας 70 %–80 % (αναβοσβήνει πάνω από 80 %)

6. Χρονοδιακόπτης 8 ωρών.

7. Χρονοδιακόπτης 6 ωρών.

8. Χρονοδιακόπτης 4 ωρών.

9. Χρονοδιακόπτης 2 ωρών.

10. Λειτουργία καθαρισμού (Μετά τον καθαρισμό πατήστε «Reset» για 3'')

11. Ταχύτητα ανεμιστήρα Turbo

12. Ταχύτητα ανεμιστήρα Strong

13. Ταχύτητα ανεμιστήρα Standard

14. Ταχύτητα ανεμιστήρα Quiet

15. Αυτόματη λειτουργία υγραντοποίησης 50%

16. Αυτόματη λειτουργία υγραντοποίησης 60%

17. Λειτουργία Night (πατήστε «Timer» για 3")

18. Δείκτης λειτουργίας

19. Δείκτης πλήρους δεξαμενής

20. Δείκτης προσθήκης νερού.

21. Κουμπί On/off

22. Κουμπί επαναφοράς

23. Κουμπί χρονοδιακόπτη

24. Κουμπί επιλογής ταχύτητα ανεμιστήρα.

25. Κουμπί αυτόματης λειτουργίας (Auto)

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ & ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

• Τοποθετήστε τον υγραντήρα σε επίπεδη, οριζόντια επιφάνεια.

• Αφαιρέστε το πάνω κάλλυμα του υγραντήρα (Image A, No.2 and image B)

• Αφαιρέστε τα φίλτρα υγροποίησης (Humidification filters) και αφαιρέστε την πλαστική επένδυση. Επανατοποθετήστε τα φίλτρα στη θήκη τους. (Εικόνα B, αρ. 7)

• Τοποθετήστε ξανά το πάνω κάλλυμα (Εικόνα A, No.2)

ΓΕΜΙΣΜΑ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ ΝΕΡΟΥ

• Πιέστε την δεξαμενή νερού και θα ανοίξει. (Εικόνα A, No.3 και εικόνα D, No.3)

• Γεμίστε την δεξαμενή με νερό έως τη σήμανση MAX (Image A, No.4) στη δεξαμενή νερού. Να μην υπερβαίνει την στάθμη.

• Κλείστε την δεξαμενή νερού απλώς πατώντας τη ξανά μέσα μέχρι να «κουμπώσει». (Εικόνα A, No.3)

ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΥΓΡΑΝΤΗΡΑ

• Εισάγετε το φις 24 V DC του αντάπτορα στη θύρα τροφοδοσίας 24 V του υγραντήρα. (Εικόνα E No 10 και 11b.)

• Συνδέστε τον αντάπτορα (Εικόνα E No 11a) σε πρίζα τοίχου.

Όλα τα εικονίδια θα φωτιστούν στιγμιαία και θα ακουστούν δύο «μπιπ».

• Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ξεκινήσει ο υγραντήρας. Θα ακουστεί ένα «μπιμπ» και θα φανούν οι παρακάτω ενδείξεις :

ο Δείκτης λειτουργίας ON (Image C, and No.18)

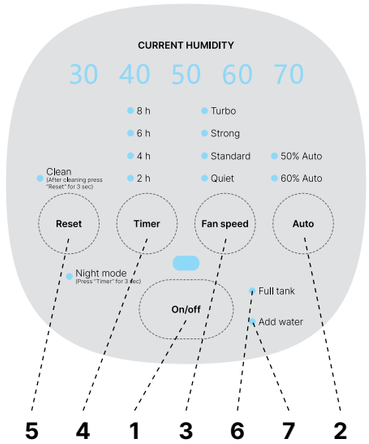
ο Δείκτης πλήρους δεξαμενής (Image C, No.19)

ο Λειτουργία 60% Auto (Image C, No.16)

• Ο υγραντήρας λειτουργεί πλέον σε αυτόματη ρύθμιση 60 %.

• Ένας από τους δείκτες τρέχουσας υγρασίας (30 %, 40 %, 50 %, 60 % ή 70 %) (Εικόνα C, αρ. 1–5) ενεργοποιείται ανάλογα με την υγρασία του χώρου.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ



1. ΚΟΥΜΠΙ ON/OFF

• Όταν ο υγραντήρας είναι απενεργοποιημένος και δεν τροφοδοτείται με ρεύμα, πατήστε το On/Off κουμπί για να ανοίξει. Ο υγραντήρας θα ξεκινήσει αυτόματα στην λειτουργία 60% Auto .

• Όταν ο υγραντήρας είναι απενεργοποιημένος αλλά σε κατάσταση standby, πατήστε το κουμπί On/Off για να επανέλθει στην προηγούμενη λειτουργία.

• Όταν ο υγραντήρας είναι ενεργός, πατήστε το κουμπί On/Off για να μεταβεί σε standby λειτουργία.

• Ο υγραντήρας διαθέτει λειτουργία Auto Stop: θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 10 ώρες συνεχούς λειτουργίας χωρίς καμία ρύθμιση

2. ΚΟΥΜΠΙ AUTO

• Πατήστε το κουμπί Auto για να ξεκινήσετε τη λειτουργία ή να εναλλάξετε μεταξύ 50 % Auto Humidification και 60 % Auto Humidification.

• Η τρέχουσα λειτουργία απεικονίζεται με το εικονίδιο Auto 50 % ή Auto 60 % (Εικόνα C, αρ. 15 & 16).

• Σε λειτουργία Auto δεν είναι δυνατή η χειροκίνητη ρύθμιση της ταχύτητας ανεμιστήρα.

• Η αυτόματη λειτουργία υγραντοποίησης απενεργοποιείται μόνο επιλέγοντας χειροκίνητη ταχύτητα ανεμιστήρα (Εικόνα C, αρ. 24)

50% AUTO MODE:

• Το μηχάνημα λειτουργεί έως ότου η σχετική υγρασία είναι ≥ 50 % RH..

• Όταν η υγρασία είναι ≥ 50 % RH, ο ανεμιστήρας σταματά για 15 λεπτά

• Μετά από 15 λεπτά, ο ανεμιστήρας ξεκινά ξανά και λειτουργεί 5 λεπτά σε Standard ταχύτητα, με μέτρηση της υγρασίας

• Αν μετά τα 5 λεπτά η υγρασία εξακολουθεί να είναι ≥ 50 % RH, ο κύκλος (παύση 15 λεπτά → 5 λεπτά Standard) επαναλαμβάνεται έως ότου η υγρασία πέσει κάτω από 50 % RH.

ο Ο κύκλος θα συνεχίζεται έως ότου η σχετική υγρασία πέσει κάτω από 50 % RH.

• Ταχύτητα ανεμιστήρα σε 50% στη λειτουργία Auto Mode

ο Σε υγρασία < 50 % RH έως ≥ 40 % RH, ο ανεμιστήρας λειτουργεί αυτόματα σε ταχύτητα Standard.

ο Σε υγρασία < 40 % RH, ο ανεμιστήρας λειτουργεί αυτόματα σε ταχύτητα Strong.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ 60% :

• Ο υγραντήρας λειτουργεί έως ότου η σχετική υγρασία φτάσει ή ξεπεράσει το 60 % RH.

• Σε υγρασία ≥ 60 % RH, ο ανεμιστήρας σταματά για 15 λεπτά.

• Μετά από 15 λεπτά, ο ανεμιστήρας ξεκινά και λειτουργεί για 5 λεπτά σε Standard ταχύτητα και μετράται η υγρασία.

ο Εάν η υγρασία μετά τα 5 λεπτά εξακολουθεί να είναι ≥ 60 % RH, ο ανεμιστήρας σταματά εκ νέου για 15 λεπτά.

ο Ο κύκλος συνεχίζεται έως ότου η υγρασία πέσει κάτω από το 60% RH.

• Ταχύτητα ανεμιστήρα σε 60% Auto λειτουργία.

ο Σε υγρασία < 60 % RH έως ≥ 45 % RH, ο ανεμιστήρας λειτουργεί αυτόματα σε Standard ταχύτητα.

ο Σε υγρασία < 45 % RH, λειτουργεί αυτόματα σε Strong ταχύτητα.

3. ΚΟΥΜΠΙ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ

• Πατώντας το κουμπί ταχύτητας ανεμιστήρα (Εικόνα C, αρ. 24), μπορείτε να αυξήσετε ή να μειώσετε την ροή αέρα.

• Ο υγραντήρας διαθέτει τέσσερις διαφορετικές ταχύτητες ανεμιστήρα

Quiet mode (Εικόνα C, αρ. 14): ροή αέρα 48 m^3/h

Standard mode (Εικόνα C, αρ. 13): ροή αέρα 110 m^3/h

Strong mode (Εικόνα C, αρ. 12): ροή αέρα 155 m^3/h

Turbo mode (Εικόνα C, αρ. 11): ροή αέρα 210 m^3/h

• Με υψηλότερη ταχύτητα ανεμιστήρα επιτυγχάνεται μεγαλύτερη ικανότητα υγραντοποίησης.

4. ΚΟΥΜΠΙ ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗ

• Πατώντας το κουμπί Χρονοδιακόπτη (Εικόνα C, αρ. 23), μπορείτε να ορίσετε επιθυμητό χρόνο λειτουργίας, μετά τη λήξη του χρόνου, ο υγραντήρας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

• Η λειτουργία του χρονοδιακόπτη είναι διαθέσιμη τόσο σε Auto mode όσο και σε Fan speed mode.

• Ο υγραντήρας διαθέτει τέσσερις ρυθμίσεις :

• 2 ώρες (Εικόνα C, αρ. 9) – λειτουργία για 2 ώρες

• 4 ώρες (Εικόνα C, αρ. 8) – λειτουργία για 4 ώρες

• 6 ώρες (Εικόνα C, αρ. 7) – λειτουργία για 6 ώρες

• 8 ώρες (Εικόνα C, αρ. 6) – λειτουργία για 8 ώρες

• Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη, πατήστε ξανά το κουμπί του χρονοδιακόπτη μετά την ένδειξη 8h

• Κρατήστε πατημένο το κουμπί Χρονοδιακόπτη για περισσότερα από 3'' για να ενεργοποιηθεί το Night Mode. Η λειτουργία Night Mode απεικονίζεται με το εικονίδιο Night mode (Εικόνα C, No.17).

• Η λειτουργία Night mode μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο όταν ο χρονοδιακόπτης είναι ανενεργός.

• Όταν ο υγραντήρας βρίσκεται σε λειτουργία η φωτεινότητα του πίνακα ελέγχου (Εικόνα C) μειώνεται και όλες οι ειδοποιήσεις σφάλματος απενεργοποιούνται. Όλες οι υπόλοιπες λειτουργίες παραμένουν διαθέσιμες για ρύθμιση.

5. ΚΟΥΜΠΙ ΕΠΑΝΕΚΚΙΝΗΣΗΣ.

• Ο υγραντήρας διαθέτει ένδειξη Καθαρισμός (Εικόνα C, αρ. 10) που ανάβει μετά από 168 ώρες λειτουργίας, υποδεικνύοντας ότι απαιτείται συντήρηση. (Για οδηγίες συντήρησης, ανατρέξτε στην ενότητα «Συντήρηση».)

• Για επαναφορά της ένδειξης Καθαρισμός μετά τη συντήρηση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Επαναφοράς (Reset) για 3'', έως ότου να σβήσει η ένδειξη.

6. ΔΕΙΚΤΗΣ ΠΛΗΡΟΥΣ ΔΕΞΑΜΕΝΗΣ

• Ο δείκτης Full Tank (Image C, No.19) θα ξεκινήσει να αναβοσβήνει εάν η στάθμη στη δεξαμενή νερού (Image A, No.5) είναι υπερβολικά ψηλή.

• Ο υγραντήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί κανονικά με τις τρέχουσες ρυθμίσεις, παρά την προειδοποίηση.

• Μειώστε τη στάθμη του νερού στη δεξαμενή κάτω από τη σήμανση Max water level. (Εικόνα A, No.4). (Για οδηγίες συντήρησης, βλ. ενότητα 8. Συντήρηση.)

7. ΔΕΙΚΤΗΣ ΠΡΟΣΘΗΚΗΣ ΝΕΡΟΥ

• Ο δείκτης Add Water (Εικόνα C, αρ. 20) αρχίζει να αναβοσβήνει όταν η στάθμη του νερού στη δεξαμενή (Εικόνα A, αρ. 5) είναι πολύ χαμηλή.

• Κατά τη διάρκεια αυτής της ειδοποίησης, ο υγραντήρας σταματά τη λειτουργία του, μόνο ο δείκτης On παραμένει αναμμένος.

• Γεμίστε νερό στη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες της ενότητας Εισαγωγή → Γέμισμα Δεξαμενής Νερού.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

• Όταν ανάβει η ένδειξη Clean (Εικόνα C, αρ. 10), απαιτείται συντήρηση.

• Απενεργοποιήστε τον υγραντήρα πατώντας το κουμπί On/Off (Εικόνα C, αρ. 21).

• Αποσυνδέστε το φις 24V DC από τη θύρα τροφοδοσίας (Εικόνα E, αρ. 10 και Εικόνα F).

• Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με νωπό πανί. Χρησιμοποιήστε μόνο νερό και μην το εμποτίσετε.

• Αφαιρέστε το πάνω κάλλυμα. (Image A, No.2)

• Αφαιρέστε την δεξαμενή νερού (Image A, No.5) από τη βάση. (Image A, No.6)

• Καθαρίστε την βάση (Image A, No.6) από σκόνη και υπολείμματα.

• Αφαιρέστε τα δύο φίλτρα υγραντοποίησης (Εικόνα B, αρ. 7) από τη δεξαμενή.

• Καθαρίστε τη δεξαμενή νερού (Εικόνα A, αρ. 5) από σκόνη και υπολείμματα, ξεπλύνετέ την σχολαστικά με νερό.

• Σε ένα δοχείο, διαλύστε 20g κιτρικού οξέος σε 1L νερό βρύσης και τοποθετήστε τα δύο φίλτρα υγραντοποίησης μέσα στο διάλυμα. Αφήστε τα να μουλιάσουν για 1 ώρα. Ξεπλύνετε τα φίλτρα σχολαστικά με νερό βρύσης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Τα φίλτρα υγραντοποίησης (Image B, No.7) πρέπει να αντικαθίστανται τουλάχιστον κάθε 6 μήνες κατά τη χρήση.

• Μετά τη συντήρηση, τοποθετήστε ξανά τη δεξαμενή νερού (Εικόνα A, αρ. 5) στη βάση (Εικόνα A, αρ. 6). Επανατοποθετήστε τα δύο φίλτρα υγραντοποίησης στη δεξαμενή, φροντίζοντας να κουμπώσουν σωστά στις υποδοχές. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα κορυφής (Εικόνα A, αρ. 2) και επανασυνδέστε το φις 24 V DC στη θύρα τροφοδοσίας (Εικόνα E, αρ. 10 και Εικόνα F).

• Για μακροχρόνια αποθήκευση, βεβαιωθείτε ότι ο υγραντήρας είναι εντελώς στεγνός και αποθηκεύστε τον όρθιο στη συσκευασία του.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΜΗΝΥΜΑΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα: Υγραντοποίηση με πολύ χαμηλή απόδοση.

Λύση: Αυξήστε την ταχύτητα ανεμιστήρα. Κλείστε πόρτες και παράθυρα.

Πρόβλημα: Υγραντοποίηση με υπερβολική απόδοση – η περιοχή γύρω από τον υγραντήρα υγραίνεται ή βρέχεται.

Λύση: Μειώστε την ταχύτητα του ανεμιστήρα.

ΜΗΝΥΜΑ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Διακοπή επικοινωνίας με αισθητήρα θερμοκρασίας/υγρασίας

Όλα τα εικονίδια στον πίνακα ελέγχου αναβοσβήνουν, εκτός από τον δείκτη Add Water (Εικόνα C, αρ. 20).

Ο ανεμιστήρας σταματά και η συσκευή εκπέμπει συνεχόμενα μακριά μπιπ. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσει ο ήχος. Όλα τα κουμπιά παύουν να ανταποκρίνονται.

Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο συνεργείο Wood's για τεχνική υποστήριξη.

Βραχυκύκλωμα στον αισθητήρα θερμοκρασίας/υγρασίας

Διακοπή επικοινωνίας με αισθητήρα θερμοκρασίας/υγρασίας: Όλα τα εικονίδια στον πίνακα ελέγχου αναβοσβήνουν εκτός από τον δείκτη Πλήρους Δεξαμενής (Εικόνα C, αρ. 19). Ο

Οδηγίες λειτουργίας

ανεμιστήρας σταματά και η συσκευή εκπέμπει παρατεταμένα μπιπ. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσει ο συναγερμός. Μετά την παύση του ήχου, όλα τα κουμπιά απενεργοποιούνται.

Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο συνεργείο Wood's για τεχνική υποστήριξη.

Βλάβη κινητήρα στον ανεμιστήρα.

Βλάβη κινητήρα ανεμιστήρα: Τα εικονίδια "50 % Auto" και "60 % Auto" (Εικόνα C, αρ. 15 και 16) αναβοσβήνουν ενώ όλα τα υπόλοιπα εικονίδια είναι σβηστά. Η συσκευή εκπέμπει παρατεταμένα μπιπ. Πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσει ο ήχος. Μετά την παύση του ήχου, όλα τα κουμπιά απενεργοποιούνται

Επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο συνεργείο Wood's για τεχνική υποστήριξη.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΩΣ 6 ΕΤΩΝ

Επεκτείνετε την εγγύησή σας έως 6 έτη εγγράφοντας το προϊόν σας στο warranty-woods.com εντός 3 μηνών από την αγορά και αντικαθιστώντας τα φίλτρα (μόνο γνήσια φίλτρα Wood's) τουλάχιστον μία φορά το χρόνο.

Σημειώστε ότι σε συνεχή ετήσια χρήση, πρέπει να αντικαθιστάτε τα φίλτρα τουλάχιστον κάθε έξι μήνες για την αποδοτική λειτουργία του υγραντήρα. Η Wood's δεν αναγνωρίζει αξιώσεις εάν η βλάβη οφείλεται μη έγκαιρη αντικατάσταση των φίλτρων.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΓΟΡΑΣ!

Απαιτούνται οι αποδείξεις για το προϊόν και τα φίλτρα σε κάθε αξίωση εγγύησης.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΕΣ & ΑΝΑΚΥΚΛΩΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Όταν η συσκευή φτάσει στο τέλος του κύκλου ζωής της και πρέπει να απορριφθεί, παραδώστε την σε πιστοποιημένο κέντρο περιβαλλοντικής διαχείρισης και μην την πετάξετε αδιάκριτα.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ & ΠΡΟΤΥΠΑ

Αυτός ο υγραντήρας έχει λάβει πιστοποιήσεις CE και RoHS.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

MODEL	GENEVA HSW90			
Recommended area of use	2-120 m²			
Timer settings	2h-4h-6h-8h			
Rated Voltage Adapter	Input Voltage100-240V 50HZ/60HZ Output Voltage 24V – 2.0A			
Rated voltage unit	24V DC			
Power Consumption	1.1W – 28W			
Water Tank Capacity	4.7L			
Dimensions L*W*H	340.5*294.5*327.5mm			
Fan Speed settings	Quiet	Standard	Strong	Turbo
Humidification Capacity (23°C 30%RH)	200g/h ± 10%	500g/h ± 10%	700g/h ± 10%	900g/h ± 10%
Fan Speed (RPM)	360 RPM	820 RPM	1150 RPM	1600 RPM
Humidification Airflow (M3/h)	48(m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Sound level (dB)	23 (db) +I.5dB	33.9(db) +I.5dB	43 (db) +I.5dB	53(db) +I.5dB

Ενδέχεται να υπάρξουν τεχνικές αλλαγές και βελτιώσεις. Όλες οι τιμές είναι κατά προσέγγιση και ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με τις εξωτερικές συνθήκες, όπως η θερμοκρασία, ο αερισμός και η υγρασία.

Σημείωση: Προστασία του περιβάλλοντος και απόρριψη

· Οι καταναλωτές έχουν νομική υποχρέωση να απορρίπτουν κατάλληλα τις ηλεκτρονικές συσκευές, τους λαμπτήρες και τις μπαταρίες στο τέλος της διάρκειας ζωής τους.
· Μπορούν να επιστραφούν δωρεάν σε καθορισμένα σημεία συλλογής ή μέσω των λιανοπωλητών.
· Η διαγραφή των προσωπικών δεδομένων είναι ευθύνη του καταναλωτή.
· Οι λαμπτήρες και οι μπαταρίες που μπορούν να αφαιρεθούν με ασφάλεια και δεν είναι μόνιμα εγκατεστημένοι πρέπει να διαχωρίζονται για ξεχωριστή απόρριψη.
· Οι λεπτομέρειες της απόρριψης σύμφωνα με τη νομοθεσία διέπονται από την περιφερειακή νομοθεσία.
· Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων υποδηλώνει ότι οι ηλεκτρονικές συσκευές και οι μπαταρίες δεν πρέπει ποτέ να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής τους.
· Τα σύμβολα που βρίσκονται κάτω από τον κάδο απορριμμάτων υποδεικνύουν την πιθανή παρουσία ορισμένων ουσιών (μόλυβδος = Pb, υδράργυρος = Hg, κάδμιο = Cd).
· Αυτός ο διαχωρισμός είναι απαραίτητος επειδή οι μπαταρίες και οι ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν τόσο πολύτιμους πόρους όσο και ουσίες που είναι επιβλαβείς για τον άνθρωπο και το περιβάλλον.
· Με την ανακύκλωση, τη συλλογή και την επαναχρησιμοποίηση των μπαταριών και των κατάλληλων ηλεκτρονικών συσκευών, συμβάλλετε στη διατήρηση και προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας.

Uživatelská příručka

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

• Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) s

sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytla dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče.

• Před připojením adaptéru 24 V zkontrolujte, zda napětí uvedené na adaptéru odpovídá napětí v místní elektrické síti.

• Pokud je adaptér 24 V DC, jeho kabel nebo konektor poškozený, nesmí se používat.

• Pokud je adaptér DC 24V poškozen nebo ztracen, musí být nahrazen originálním adaptérem DC 24V od výrobce nebo jeho servisního zástupce.

• Nedovolte, aby byl prostor kolem zvlhčovače vlhký nebo mokrý.

• Nikdy nenechávejte v nádržce vodu, pokud zvlhčovač není používán. Po použití nádržku vždy vyprázdněte.

• Stránku zvlhčovače čistěte pouze vlhkým hadříkem. Nenechávejte jej namočený.

• Ujistěte se, že vstup a výstup vzduchu nejsou ucpané (Obrázek D, č. 8 a 9)

• V nádržce na vodu používejte pouze čistou vodu.

• Zvlhčovač vzduchu umísťujte pouze na suchý a stabilní povrch.

• Před přemístěním přístroje, čištěním, plněním nebo údržbou jeho filtru jej vždy odpojte ze zásuvky.

ÚVOD

Tento zvlhčovač vzduchu vám pomáhá udržovat příjemnou úroveň vlhkosti v interiéru. Doporučená vlhkost vzduchu v interiéru se pohybuje v rozmezí 40-60 %. Zvlhčovač se snadno ovládá pomocí svého ovládacího panelu. Jedná se o 24V nízkonapěťovou jednotku, která je napájena adaptérem a má nízkou spotřebu energie.

PRACOVNÍ PODMÍNKY:

• Teplota: 0°C-40°C

• Relativní vlhkost: 10-90 % relativní vlhkosti

Než začnete zvlhčovač používat, přečtěte si pozorně tuto uživatelskou příručku a uložte si ji pro budoucí použití.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Ovládací panel. (Obrázek A)
2. Horní kryt. (Obrázek A)
3. Poklop na vodu. (Obrázek A)
4. Maximální hladina vody. (Obrázek A)
5. Nádrž na vodu. (Obrázek A)
6. Základna. (Obrázek A)
7. Zvlhčovací filtr. 2ks (Obrázek B)
8. Přívod vzduchu. (Obrázek D)
9. Výstup vzduchu. (Obrázek D)
10. Napájecí přívod 24 V. (Obrázek E)

11a. Zástrčka adaptéru 100-240 V (Obrázek E)

11b. Zástrčka adaptéru 24 V (Obrázek E)

POPIS OVLÁDACÍHO PANELU (OBRÁZEK C)

1. Aktuální vlhkost nad 30 % a do 40 %. Bliká při vlhkosti pod 30 %
2. Aktuální vlhkost nad 40 % a do 50 %
3. Aktuální vlhkost nad 50 % a do 60 %
4. Aktuální vlhkost nad 60 % a do 70 %
5. Aktuální vlhkost nad 70 % a do 80 %. Bliká při vlhkosti nad 80 %
6. 8hodinový časovač
7. 6hodinový časovač
8. 4hodinový časovač
9. 2hodinový časovač
10. Čištění (po údržbě stiskněte "Reset" na 3 "sekundy)
11. Rychlost ventilátoru Turbo
12. Rychlost ventilátoru Strong
13. Rychlost ventilátoru Standard
14. Rychlost ventilátoru Quiet - Tichý
15. Automatické zvlhčování 50%
16. Automatické zvlhčování 60%
17. Noční režim (stiskněte tlačítko "Timer" na 3 "sekundy)
18. Indikátor zapnutí
19. Plná nádrž
20. Přidat vodu
21. Tlačítko zapnutí/vypnutí
22. Tlačítko Reset
23. Tlačítko časovače
24. Tlačítko rychlosti ventilátoru
25. Tlačítko Auto

INSTALACE A NASTAVENÍ

INSTALACE

• Umístěte zvlhčovač na rovný a vodorovný povrch.

• Sejměte horní kryt zvlhčovače, (Obrázek A, č. 2 a Obrázek B).

• Vyjměte zvlhčovací filtry a odstraňte plastové sáčky. Vložte zvlhčovací filtr zpět. (Obrázek B, č. 7)

• Vraťte zpět horní kryt. (Obrázek A, č. 2)

NAPLNĚNÍ NÁDRŽKY NA VODU

• Stisknutím poklopu na vodu v místě označeném "PUSH" otevřete poklop. (Obrázek A, č. 3 a Obrázek D, č. 3)

• Naplňte nádržku vodou, dokud hladina vody nedosáhne značky MAX (Obrázek A, č. 4) na nádržce na vodu. Nepřeplňujte.

• Zatlačením zpět zavřete poklop na vodu. (Obrázek A, č. 3)

SPUŠTĚNÍ ZVLHČOVAČE

• Zasuňte 24V zástrčku z adaptéru do 24V napájecího vstupu na zvlhčovači. (Obrázek E, č. 10 a 11b.)

• Připojte adaptér (Obrázek E č. 11a) do zásuvky ve zdi.

Všechny ikony na zvlhčovači se krátce rozsvítí a zazní dvě pípnutí.

• Stisknutím tlačítka On/off zvlhčovač spustíte. Zazní zvukový signál a rozsvítí se následující ikony:

o Ikona indikátoru ON (Obrázek C a č. 18).

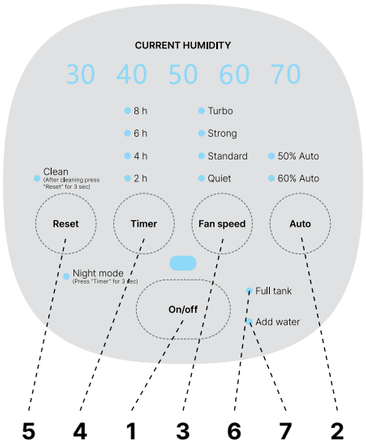
o Ikona plné nádržky (Obrázek C, č.19)

o Ikona 60% Auto (Obrázek C, č.16)

• Zvlhčovač nyní pracuje v režimu 60% automatického zvlhčování.

• V závislosti na aktuální vlhkosti v místnosti se aktivuje jedna z ikon Aktuální vlhkost 30, 40, 50, 60 nebo 70 (Obrázek C, č. 1, 2, 3, 4, 5).

NÁVOD K OBSLUZE



1. TLAČÍTKO ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

• Když je zvlhčovač vypnutý a byl bez proudu, stisknutím tlačítka On/off jej spustíte. Zvlhčovač se spustí v 60% automatickém režimu.

• Když je zvlhčovač VYPNUTÝ a byl v pohotovostním režimu, stisknutím tlačítka On/off jej spustíte. Zvlhčovač se spustí v předchozím režimu.

• Když je zvlhčovač ZAPNUTÝ, stiskněte tlačítko On/off a nastavte jej do pohotovostního režimu.

• Zvlhčovač je vybaven funkcí Auto Stop, která přístroj vypne po 10 hodinách nepřetržitého chodu bez jakéhokoli nastavení.

2. TLAČÍTKO AUTO

• Stisknutím tlačítka Auto spustíte funkci a přepínáte se mezi funkcemi 50 % Auto nebo 60 % Auto. (Obrázek C, č. 15 a 16).

• V režimu Auto nelze ručně nastavit rychlost ventilátoru.

• Funkci automatického zvlhčování lze vypnout pouze výběrem režimu rychlosti ventilátoru (Obrázek C, č. 24).

AUTOMATICKÝ REŽIM 50%:

• Zvlhčovač pracuje, dokud nedosáhne vlhkost ≥50 % relativní vlhkosti (RV).

• Při vlhkosti ≥50 % RV se ventilátor na 15 minut zastaví.

• Poté se ventilátor spustí a po dobu 5 minut běží

standardní rychlostí a měří vlhkost.

• Pokud je vlhkost po 5 minutách stále ≥50 % RV, ventilátor se na 15 minut zastaví.

o Tento cyklus bude pokračovat, dokud nebude vlhkost <50 % RV.

• Rychlost ventilátoru v automatickém režimu 50%.

o Při vlhkosti <50 % Rv až ≥40 % RV bude ventilátor automaticky pracovat při rychlosti „Standard".

o Při vlhkosti <40 % RV bude ventilátor automaticky pracovat při rychlosti „Strong".

V REŽIMU 60% AUTO:

• Zvlhčovač pracuje, dokud nedosáhne vlhkost ≥60 % RV.

• Při vlhkosti ≥60 % RV se ventilátor na 15 minut zastaví.

• Poté se ventilátor spustí a po dobu 5 minut běží standardní rychlostí, měří vlhkost.

o Pokud je vlhkost po 5 minutách stále ≥60 % RV, ventilátor se na 15 minut zastaví.

o Tento cyklus bude pokračovat, dokud nebude vlhkost <60 % RV.

• Rychlost ventilátoru v automatickém režimu 60%.

o Při vlhkosti <60 % RV až ≥45 % RV bude ventilátor automaticky pracovat při rychlosti „Standard".

o Při vlhkosti <45 % RV bude ventilátor automaticky pracovat při rychlosti „Strong".

3. TLAČÍTKO RYCHLOSTI VENTILÁTORU

• Stisknutím tlačítka rychlosti - Fan speed (Obrázek C, č. 24) lze nastavit rychlost ventilátoru tak, aby se zvýšil nebo snížil průtok vzduchu.

• Zvlhčovač má čtyři různé režimy rychlosti ventilátoru.

Quiet (Obrázek C, č. 14) Průtok vzduchu 48 m3/h.

Standard (Obrázek C, č. 13) Průtok vzduchu 110 m3/h .

Strong (Obrázek C, č. 12) Průtok vzduchu 155 m3/h.

Turbo (Obrázek C, č. 11) Průtok vzduchu 210 m3/h.

• Režim s vyššími otáčkami ventilátoru zajišťuje vyšší zvlhčení.

4. TLAČÍTKO ČASOVAČE

• Stisknutím tlačítka Timer lze zvlhčovač nastavit na požadovanou dobu provozu. Po uplynutí zvolené doby chodu se zvlhčovač automaticky vypne.

• Funkci časovače lze použít v automatickém režimu i v režimu rychlosti ventilátoru.

• Zvlhčovač má čtyři různá nastavení časovače.

2h (Obrázek C, č. 9) Zvlhčovač běží dvě hodiny.

4h (Obrázek C, č. 8) Zvlhčovač běží po dobu několika hodin.

6h (Obrázek C, č.7) Zvlhčovač běží po dobu šesti hodin.

8h (Obrázek C, č. 6) Zvlhčovač běží osm hodin.

• Chcete-li funkci časovače vypnout, stiskněte tlačítko Timer ještě jednou po ukončení režimu 8h.

• Podržením tlačítka Timer po dobu delší než 3 sekundy se zvlhčovač nastaví do nočního režimu. Noční režim je zobrazen ikonou Sleep mode (Obrázek C, č. 17).

• Noční režim lze nastavit pouze tehdy, když je deaktivována funkce časovače.

• Když je zvlhčovač v nočním režimu, sníží se jas ovládacího panelu (Obrázek C) a jsou vypnuta všechna chybová upozornění. Všechny funkce je stále možné nastavovat.

5. TLAČÍTKO RESET

• Zvlhčovač má ikonu indikátoru Clean (Obrázek C, č. 10) , která se rozsvítí po 168 hodinách používání. To znamená, že zvlhčovač potřebuje údržbu . (Pokud jde o způsob provádění údržby, viz část Údržba).

• Chcete-li po údržbě vynulovat indikátor Clean, podržte tlačítko Reset po dobu 3 sekund a světelná indikace zhasne.

6. IKONA PLNÉ NÁDRŽE

• Ikona Full tank (Obrázek C, č. 19) začne blikat, pokud je hladina vody v nádržce na vodu (Obrázek A, č. 5) příliš vysoká.

• Během této výstrahy bude zvlhčovač stále pracovat, a to při svém nastavení.

• Snižte hladinu vody v nádržce pod hodnotu Max. (Obrázek A, č. 4).

7. IKONA PŘIDÁNÍ VODY

• Ikona Add water (Obrázek C, č. 20) začne blikat, pokud je hladina vody v nádržce na vodu (Obrázek A, č. 5) příliš nízká.

• Během tohoto upozornění přestane zvlhčovač pracovat. Bude svítit pouze indikátor Zapnuto (Obrázek C, č. 18).

• Naplňte přístroj vodou podle pokynů v části Naplnění nádržky na vodu.

ÚDRŽBA

• Když se rozsvítí ikona indikátoru Clean (Obrázek C, č. 10), zvlhčovač vyžaduje údržbu.

• Vypněte zvlhčovač stisknutím tlačítka On/off (Obrázek C, č. 21).

• Odpojte zástrčku 24 V od zvlhčovače (Obrázek E č. 10 a Obrázek F).

• Očistěte vnější část zvlhčovače vlhkým hadříkem. Používejte pouze vodu a přístroj nenamáčejte.

• Odstraňte horní kryt. (Obrázek A, č. 2)

• Vyjměte nádržku na vodu (Obrázek A, č. 5) z základny. (Obrázek A, č. 6)

• Vyčistěte základnu (Obrázek A, č. 6) od prachu a nečistot.

• Vyjměte dva zvlhčovací filtry (Obrázek B, č. 7) z nádržky na vodu (Obrázek A, č. 5).

• Vyčistěte nádržku na vodu (Obrázek A, č. 5) od prachu a nečistot. Nádržku důkladně vypláchněte vodou.

• V nádobě smíchejte 20 g kyseliny citrónové v 1 litru vody z vodovodu a do směsi vložte dva zvlhčovací filtry (Obrázek B, č. 7) . Filtry nechte 1 hodinu namočený. Poté filtry důkladně propláchněte vodou z vodovodu.

POZNÁMKA! Zvlhčovací filtr (Obrázek B, č. 7) je třeba během používání vyměnit nejméně každých 6 měsíců.

• Po provedené údržbě nasaďte nádržku na vodu (Obrázek A, č. 5) zpět na základnu. (Obrázek A, č. 6). Vložte oba zvlhčovací filtry (Obrázek B, č. 7) zpět do nádržky na vodu (Obrázek A, č. 5) a ujistěte se, že jsou správně umístěny mezi drážkami v nádržce na vodu. Vraťte zpět horní kryt (Obrázek A, č. 2) a znovu připojte 24V zástrčku z adaptéru do 24V napájecího vstupu. (Obrázek E č. 10 a Obrázek F).

• Po provedení údržby podržte tlačítko Reset na 3 sekundy a světelná indikace Clean zhasne.

• Při dlouhodobém skladování se ujistěte, že je zvlhčovač zcela suchý a vložte jej do dodané krabice ve vzpřímené poloze na suché a čisté místo.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ A CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém: Příliš nízký zvlhčovací výkon.

Řešení: Zvyšte rychlost ventilátoru. Zavřete okna a dveře.

Problém: Příliš vysoký zvlhčovací výkon, oblast kolem zvlhčovače je vlhký nebo mokrý.

Řešení: Snižte rychlost ventilátoru.

CHYBOVÁ HLÁŠENÍ

Přerušení komunikace se snímačem teploty a vlhkosti

Všechny ikony na ovládacím panelu blikají, kromě ikony Add water (Obrázek C, č. 20). Ventilátor se zastaví a jednotka se ohlásí dlouhým pípnutím. Stisknutím libovolného tlačítka zastavíte zvukový signál alarmu. Poté se všechna tlačítka deaktivují.

Obraťte se na prodejce Woods a požádejte o pomoc.

Zkrat v čidle teploty a vlhkosti

Všechny ikony na ovládacím panelu blikají, kromě ikony Full tank (Obrázek C, č. 19). Ventilátor se zastaví a jednotka se alarmuje dlouhým pípáním. Stisknutím libovolného tlačítka zastavíte zvukový signál alarmu. Poté se všechna tlačítka deaktivují.

Obraťte se na prodejce Woods a požádejte o pomoc.

Porucha motoru ventilátoru.

Ikona 50% Auto a 60% Auto (Obrázek C, č. 15 a 16) bliká a všechny ostatní ikony jsou vypnuté. Přístroj se alarmuje dlouhým pípáním. Stisknutím libovolného tlačítka zastavíte zvukový signál alarmu. Poté se všechna tlačítka deaktivují.

Obraťte se na prodejce Woods a požádejte o pomoc.

ZÁRUKA AŽ 6 LET

Prodlužte si záruku až o 6 let registrací výrobku na webu warranty-woods.com (do 3 měsíců od zakoupení) a výměnou filtrů (musí se jednat o originální filtry Wood) alespoň jednou ročně.

Vezměte prosím na vědomí, že při nepřetržitém ročním používání musíte filtry vyměnit nejméně každých šest měsíců, aby zvlhčovač vzduchu fungoval efektivně. Společnost Wood's nepřijímá reklamace, pokud může být příčinou nevýměna filtrů.

USCHOVEJTE SI ÚČTENKY!

Účtenky za výrobek a filtr jsou vyžadovány při reklamaci.

INFORMACE O OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A RECYKLACI

Když přístroj dosáhne konce své životnosti a je třeba jej zlikvidovat, odešlete jej do certifikovaného ekologického zařízení a nevyhazujte jej náhodně.

CERTIFIKACE A NORMY

Tento zvlhčovač vzduchu získal certifikaci CE a ROHS.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

MODEL	GENEVA HSW90			
Doporučená oblast použití	2-120 m^2			
Nastavení časovače	2h-4h-6h-8h			
Jmenovité napětí adaptéru	Vstupní napětí100-240V 50HZ/60HZ Výstupní napětí 24V - 2,0A			
Jednotka jmenovitého napětí	24V DC			
Spotřeba energie	1,1 W - 28 W			
Kapacita vodní nádrže	4.7L			
Rozměry D*Š*V	340,5*294,5*327,5 mm			
Nastavení rychlosti ventilátoru	Tichý	Standardní	Silný	Turbo
Zvlhčovací výkon (23°C 30%RH)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Otáčky ventilátoru (ot./min.)	360 OT/MIN	820 OT/MIN	1150 OT/MIN	1600 OT/MIN
Průtok zvlhčovacího vzduchu (M3/h)	48 (m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Hladina hluku (dB)	23 (db) +I,5dB	33,9(db) +I,5dB	43 (db) +I,5dB	53(db) +I,5dB

Může dojít k technickým změnám a vylepšením. Všechny hodnoty jsou přibližné a mohou se lišit v závislosti na vnějších podmínkách, jako je teplota, větrání a vlhkost.

Upozornění: Ochrana životního prostředí a likvidace

- Spotřebitel má ze zákona povinnost řádným způsobem zlikvidovat elektronická zařízení, zdroje světla a baterie po ukončení jejich životnosti.
- Tyto výrobky je možné bezplatně odevzdat na veřejných sběrných místech nebo u prodejců.
- Za vymazání osobních údajů nese výlučnou odpovědnost spotřebitel.
- Zdroje světla a baterie, které je možné bezpečně vyjmout a které nejsou natrvalo začleněny do výrobku, je potřeba demontovat a zlikvidovat odděleně.
- Přesný postup při likvidaci podle požadavků zákona upravuje místní právo.
- Značkou přeškrtnutého odpadkového koše na kolečkách se označují elektronická zařízení a baterie, které se po skončení životnosti nesmí vyhazovat do směsného domovního odpadu.
- Případné symboly pod značkou odpadkového koše mohou informovat o obsažených materiálech (olovo = Pb, rtuť = Hg, kadmium = Cd).
- Roztřídění je zcela zásadní, protože baterie a elektronická zařízení patří mezi hodnotné zdroje a obsahují látky, které jsou škodlivé jak pro lidi, tak pro životní prostředí.
- Recyklací, sběrem a opětovným zužitkováním vhodných baterií a elektronických zařízení přispíváte k zachování a ochraně životního prostředí a lidského zdraví.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

• Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s

so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania spotrebiča.

• Pred pripojením adaptéra 24 V skontrolujte, či napätie uvedené na adaptéri zodpovedá miestnemu sieťovému napätiu.

• Ak je adaptér 24 V DC, jeho kábel alebo konektor poškodený, nesmie sa používať.

• Ak je adaptér DC 24V poškodený alebo stratený, musí byť nahradený originálnym adaptérom DC 24V od výrobcu alebo jeho servisného zástupcu.

• Nedovoľte, aby bol priestor okolo zvlhčovača vlhký alebo mokrý.

• Nikdy nenechávajte vodu v zásobníku, keď sa zvlhčovač nepoužíva. Nádržku po použití vždy vyprázdnite.

• Kryt zvlhčovača čistite iba vlhkou handričkou. Nedovoľte, aby sa namočil.

• Uistite sa, že vstup a výstup vzduchu nie sú upchaté (Obrázok D, č. 8 a 9)

• Do nádržky na vodu používajte len čistú vodu.

• Zvlhčovač vzduchu umiestňujte len na suchý a stabilný povrch.

• Pred premiestňovaním, čistením, plnením alebo údržbou filtra vždy odpojte prístroj zo zásuvky.

ÚVOD

Tento zvlhčovač vzduchu vám pomáha udržiavať príjemnú úroveň vlhkosti v interiéri. Odporúčaná vlhkosť vzduchu v interiéri je v rozmedzí 40-60 %. Zvlhčovač sa ľahko ovláda pomocou svojho ovládacieho panela. Je to 24V nízkonapäťová jednotka, ktorá sa napája pomocou adaptéra a má nízku spotrebu energie.

PRACOVNÉ PODMIENKY:

• Teplota: 0 °C - 40 °C

• Relatívna vlhkosť: 10 - 90 % relatívnej vlhkosti

Pred začatím používania zvlhčovača si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu a uložte si ho pre budúce použitie.

POPIS VÝROBKU

1. Ovládací panel. (Obrázok A)

2. Horný kryt. (Obrázok A)

3. Vodný poklop. (Obrázok A)

4. Maximálna hladina vody. (Obrázok A)

5. Nádrž na vodu. (Obrázok A)

6. Základňa. (Obrázok A)

7. Zvlhčovací filter. 2 ks (Obrázok B)

8. Prívod vzduchu. (Obrázok D)

9. Výstup vzduchu. (Obrázok D)

10. Napájací vstup 24 V. (Obrázok E)

11a. Zástrčka adaptéra 100-240 V (Obrázok E)

11b. Zástrčka adaptéra 24 V (Obrázok E)

POPIS OVLÁDACIEHO PANELA (OBRÁZOK C)

1. Aktuálna vlhkosť nad 30 % a do 40 %. Bliká pri vlhkosti pod 30 %

2. Aktuálna vlhkosť nad 40 % a do 50 %

3. Aktuálna vlhkosť nad 50 % a do 60 %

4. Aktuálna vlhkosť nad 60 % a do 70 %

5. Aktuálna vlhkosť nad 70 % a do 80 %. Bliká nad 80 % vlhkosti

6. 8-hodínový časovač

7. 6-hodinový časovač

8. 4-hodinový časovač

9. 2-hodinový časovač

10. Čistenie (po údržbe stlačte "Reset" na 3 "sekundy)

11. Rýchlosť ventilátora Turbo

12. Rýchlosť ventilátora Strong

13. Rýchlosť ventilátora Standard

14. Rýchlosť ventilátora Tichý

15. Automatické zvlhčovanie 50%

16. Automatické zvlhčovanie 60%

17. Nočný režim (stlačte "Timer" na 3 "sekundy)

18. Indikátor zapnutia

19. Plná nádrž

20. Pridať vodu

21. Tlačidlo zapnutia/vypnutia

22. Tlačidlo Reset

23. Tlačidlo Časovača

24. Tlačidlo Rýchlosti ventilátora

25. Tlačidlo Auto

INŠTALÁCIA A NASTAVENIE

INŠTALÁCIA

• Zvlhčovač vzduchu umiestnite na rovný a vodorovný povrch.

• Odstráňte horný kryt zvlhčovača, (Obrázok A, č. 2 a Obrázok B)

• Vyberte zvlhčovacie filtre a odstráňte plastové vrecká. Vložte zvlhčovací filter späť. (Obrázok B, č. 7)

• Nasaďte späť horný kryt. (Obrázok A, č. 2)

NAPLNENIE NÁDRŽKY NA VODU

• Stlačením poklopu na vodu v mieste označonom “PUSH” otvoríte poklop. (Obrázok A, č. 3 a Obrázok D, č. 3)

• Naplňte nádržku vodou, kým hladina vody nedosiahne značku MAX (Obrázok A, č. 4) na nádržke na vodu. Nepreplňujte.

• Zatlačením späť zatvorte poklop na vodu. (Obrázok A, č. 3)

SPUSTENIE ZVLHČOVAČA

• Zasuňte 24V zástrčku z adaptéra do 24V napájacieho vstupu na zvlhčovači. (Obrázok E č. 10 a 11b.)

• Pripojte adaptér (Obrázok E č. 11a) do elektrickej zásuvky.

Všetky ikony na zvlhčovači sa nakrátko rozsvietia a zaznejú dve pípnutia.

• Stlačením tlačidla On/Off spustite zvlhčovač vzduchu. Zaznie zvukový signál a rozsvietia sa nasledujúce ikony:

o Ikona indikátora ON (Obrázok C a č. 18)

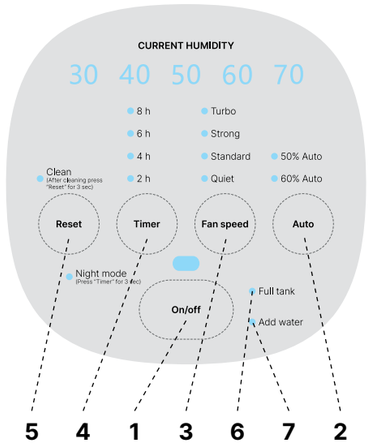
o Ikona plnej nádržky (Obrázok C, č.19)

o Ikona 60% Auto (Obrázok C, č.16)

• Zvlhčovač teraz pracuje v režime automatického zvlhčovania na 60 %.

• V závislosti od aktuálnej vlhkosti v miestnosti sa aktivuje jedna z ikon Aktuálna vlhkosť 30, 40, 50, 60 alebo 70 (Obrázok C, č. 1, 2, 3, 4, 5).

NÁVOD NA OBSLUHU



1. TLAČIDLO ZAPNUTIA/VYPNUTIA

• Keď je zvlhčovač vypnutý a bol bez napájania, stlačením tlačidla On/Off ho spustíte. Zvlhčovač vzduchu sa spustí v režime 60 % Auto.

• Keď je zvlhčovač VYPNUTÝ a bol v pohotovostnom režime, stlačením tlačidla On/Off ho spustíte. Zvlhčovač sa spustí v predchádzajúcom režime.

• Keď je zvlhčovač ZAPNUTÝ, stlačením tlačidla On/Off ho prepnete do pohotovostného režimu.

• Zvlhčovač je vybavený funkciou Auto Stop (Automatické zastavenie), ktorá po 10 hodinách nepretržitej prevádzky bez akýchkoľvek úprav prístroj vypne.

2. TLAČIDLO AUTO

• Stlačením tlačidla Auto spustíte funkciu a prepínate sa medzi funkciami 50 % Auto alebo 60 % Auto.

• V režime Auto nie je možné manuálne nastaviť rýchlosť ventilátora.

• Funkciu Auto (Automatická vlhkosť) možno vypnúť iba výberom režimu Fan speed (Rýchlosť ventilátora) (Obrázok C, č. 24).

AUTOMATICKÝ REŽIM 50 %:

• Zvlhčovač pracuje, kým nedosiahne vlhkosť ≥50 % relatívnej vlhkosti (RV).

• Pri vlhkosti ≥50 % RV sa ventilátor na 15 minút zastaví.

• Potom sa ventilátor spustí a beží 5 minút štandardnou rýchlosťou, meria vlhkosť.

• Ak je vlhkosť po 5 minútach stále ≥50 % RV, ventilátor sa na 15 minút zastaví.

o Tento cyklus bude pokračovať, kým vlhkosť nedosiahne <50 % RV.

• Rýchlosť ventilátora v režime 50% Auto.

o Pri vlhkosti <50 % RV až ≥40 % RV bude ventilátor automaticky pracovať pri rýchlosti “Standard”.

o Pri vlhkosti <40 % RV bude ventilátor automaticky pracovať pri rýchlosti “Strong”.

AUTOMATICKÝ REŽIM NA 60 %:

• Zvlhčovač pracuje, kým nedosiahne vlhkosť ≥60 % RV.

• Pri vlhkosti ≥60 % RV sa ventilátor na 15 minút zastaví.

• Potom sa ventilátor spustí a pracuje 5 minút štandardnou rýchlosťou, meria vlhkosť.

o Ak je vlhkosť po 5 minútach stále ≥60 % RV, ventilátor sa na 15 minút zastaví.

o Tento cyklus bude pokračovať, kým vlhkosť nebude <60 % RV.

• Rýchlosť ventilátora v automatickom režime 60 %.

o Pri vlhkosti <60 % RV až ≥45 % RV bude ventilátor automaticky pracovať pri rýchlosti “Standard”.

o Pri vlhkosti <45 % RV bude ventilátor automaticky pracovať pri rýchlosti “Strong”.

3. TLAČIDLO RÝCHLOSTI VENTILÁTORA

• Stlačením tlačidla Fan speed (Obrázok C, č. 24) možno nastaviť rýchlosť ventilátora tak, aby sa zvýšil alebo znížil prietok vzduchu.

• Zvlhčovač má štyri rôzne režimy rýchlosti ventilátora.

Quiet (Obrázok C, č. 14) prietok vzduchu 48 m3/h.

Standard (Obrázok C, č. 13) prietok vzduchu 110 m3/h.

Strong (Obrázok C, č. 12) prietok vzduchu 155 m3/h.

Turbo (Obrázok C, č. 11) prietok vzduchu 210 m3/h.

• Režim s vyššími otáčkami ventilátora poskytuje vyššie zvlhčovanie.

4. TLAČIDLO ČASOVAČA

• Stlačením tlačidla Timer možno zvlhčovač nastaviť na požadovaný čas prevádzky. Po uplynutí zvoleného času chodu sa zvlhčovač automaticky vypne.

• Funkciu časovača možno použiť v automatickom režime aj v režime rýchlosti ventilátora.

• Zvlhčovač má štyri rôzne nastavenia časovača.

2h (Obrázok C, č. 9) Zvlhčovač beží dve hodiny.

4h (Obrázok C, č. 8) Zvlhčovač beží niekoľko hodín.

6h (Obrázok C, č. 7) Zvlhčovač beží šesť hodín.

8h (Obrázok C, č. 6) Zvlhčovač beží osem hodín.

• Ak chcete funkciu časovača vypnúť, stlačte ešte raz tlačidlo Timer po ukončení režimu 8h.

• Podržaním tlačidla Timer dlhšie ako 3 sekundy sa aktivuje nočný režim. Nočný režim je zobrazený svetelnou ikonou Night mode (Obrázok C, č. 17).

• Nočný režim je možné nastaviť len vtedy, keď je deaktivovaná funkcia časovača.

• Keď je zvlhčovač v nočnom režime, jas ovládacieho panela (Obrázok C) sa zníži a všetky chybové upozornenia sú deaktivované. Všetky funkcie je stále možné nastavovať.

5. TLAČIDLO RESET

• Zvlhčovač vzduchu má ikonu indikátora čistenia = Clean (Obrázok C, č. 10) , ktorá sa rozsvieti po 168 hodinách používania. To znamená, že zvlhčovač potrebuje údržbu . (Pokiaľ ide o spôsob vykonania údržby, pozrite si časť Údržba).

• Ak chcete vynulovať indikátor Clean, po vykonaní údržby podržte tlačidlo Reset na 3 sekundy a svetelná indikácia zhasne.

6. IKONA PLNEJ NÁDRŽE

• Ikona Full tank (Obrázok C, č. 19) začne blikať, ak je hladina vody v nádržke na vodu (Obrázok A, č. 5) príliš vysoká.

• Zvlhčovač vzduchu bude počas tejto výstrahy stále pracovať, a to pri svojich nastaveniach.

• Znížte hladinu vody v nádržke pod hodnotu Max. hladina vody. (Obrázok A, č. 4).

7. IKONA PRIDANIA VODY

• Ikona Add water (Obrázok C, č. 20) začne blikať, ak je hladina vody v nádrži na vodu (Obrázok A, č. 5) príliš nízka.

• Zvlhčovač vzduchu počas tohto upozornenia prestane pracovať. Rozsvieti sa iba indikátor Zapnuté.

• Naplňte vodu do prístroja podľa pokynov v časti - Naplnenie nádržky na vodu.

ÚDRŽBA

• Keď sa rozsvieti ikona indikátora Clean (Obrázok C, č. 10), zvlhčovač vzduchu potrebuje údržbu.

• Zvlhčovač vzduchu vypnite stlačením tlačidla On/Off (Obrázok C, č. 21).

• Odpojte zástrčku 24 V od zvlhčovača (Obrázok E č. 10 a Obrázok F).

• Vyčistite vonkajšií kryt zvlhčovača jemnou vlhkou handričkou. Používajte iba vodu a zvlhčovač neponárajte do vody,

• Odstráňte vrchný kryt. (Obrázok A, č. 2)

• Vyberte nádržku na vodu (Obrázok A, č. 5) zo základne. (Obrázok A, č. 6)

• Základňu (Obrázok A, č. 6) očistite od prachu a nečistôt.

• Vyberte dva zvlhčovacie filtre (Obrázok B, č.7) z nádržky na vodu (Obrázok A, č.5).

• Vyčistite nádržku na vodu (Obrázok A, č. 5) od prachu a nečistôt. Nádržku dôkladne vypláchnite vodou.

• V nejakej nádobe zmiešajte 20 g kyseliny citrónovej v 1 l vody z vodovodu a do tejto zmesi vložte dva zvlhčovacie filtre (Obrázok B, č. 7) . Filtre nechajte 1 hodinu namočené. Potom filtre dôkladne prepláchnite vodou z vodovodu.

POZNÁMKA! Zvlhčovací filter (Obrázok B, č. 7) je potrebné počas používania vymeniť aspoň každých 6 mesiacov.

• Po vykonanej údržbe nasaďte nádržku na vodu (Obrázok A, č. 5) späť na základňu. (Obrázok A, č. 6). Vložte oba zvlhčovacie filtre (Obrázok B, č. 7) späť do nádržky na vodu (Obrázok A, č. 5) a uistite sa, že sú správne nasadené medzi štrbinami v nádržke na vodu. Nasaďte späť horný kryt (Obrázok A, č.2) a znovu pripojte 24V zástrčku z adaptéra do 24V napájacieho vstupu. (Obrázok E č. 10 a Obrázok F).

• Po vykonaní údržby podržte tlačidlo Reset na 3 sekundy a svetelná indikácia Clean zhasne.

• Pri dlhodobom skladovaní sa uistite, že je zvlhčovač úplne suchý a vložte ho do dodanej škatule vo vzpriamenej polohe na suché a čisté miesto.

RIEŠENIE PROBLÉMOV A CHYBOVÉ HLÁSENIA

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém: Príliš nízky zvlhčovací výkon.

Riešenie: Zvýšte rýchlosť ventilátora. Zatvorte okná a dvere.

Problém: Príliš vysoký zvlhčovací výkon, oblasť okolo zvlhčovača je vlhká alebo mokrá.

Riešenie: Znížte rýchlosť ventilátora.

CHYBOVÉ HLÁSENIA

Prerušenie komunikácie so snímačom teploty a vlhkosti

Všetky ikony na ovládacom paneli blikajú okrem indikátora Add water (Obrázok C, č. 20). Ventilátor sa zastaví a jednotka sa alarmuje dlhým pípnutím. Stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby ste zastavili pípanie alarmu. Všetky tlačidlá sa potom deaktivujú.

Obráťte sa na predajcu spoločnosti Woods a požiadajte o pomoc.

Skrat v snímači teploty a vlhkosti

Všetky ikony na ovládacom paneli blikajú okrem indikátora Full water (Obrázok C, č. 19). Ventilátor sa zastaví a jednotka sa alarmuje dlhým pípnutím. Stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby ste zastavili pípanie alarmu. Všetky tlačidlá sa potom deaktivujú.

Obráťte sa na predajcu spoločnosti Woods a požiadajte o pomoc.

Porucha motora ventilátora.

Indikátor 50% Auto a 60% Auto (Obrázok C, č. 15 a 16) bliká a všetky ostatné ikony sú vypnuté. Zariadenie sa alarmuje dlhým pípnutím. Stlačte ľubovoľné tlačidlo, aby ste zastavili pípanie alarmu. Všetky tlačidlá sa potom deaktivujú.

Obráťte sa na predajcu spoločnosti Woods a požiadajte o pomoc.

Používateľská príručka

ZÁRUKA AŽ 6 ROKOV

Predĺžte si záruku až o 6 rokov registráciou výrobku na stránke warranty-woods.com (do 3 mesiacov od zakúpenia) a výmenou filtrov (musia to byť originálne filtre Woods) aspoň raz ročne.

Upozorňujeme, že pri nepretržitom ročnom používaní musíte filtre vymeniť aspoň každých šesť mesiacov, aby zvlhčovač vzduchu fungoval efektívne. Spoločnosť Wood's neprijíma reklamácie, ak ich príčinou môže byť nevymenené filtre.

ODLOŽTE SI DOKLAD O KÚPE!

Doklad o kúpe za výrobok a filter je potrebné predložiť pri uplatnení záruky.

INFORMÁCIE O OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA A RECYKLÁCII

Keď zariadenie dosiahne koniec svojej životnosti a je potrebné ho zlikvidovať, pošlite ho do certifikovaného ekologického zariadenia na likvidáciu a nevyhadzujte ho náhodne.

CERTIFIKÁTY A NORMY

Tento zvlhčovač vzduchu získal certifikáciu CE a ROHS.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

MODEL	GENEVA HSW90			
Odporúčaná oblasť použitia	2-120 m^2			
Nastavenie časovača	2h-4h-6h-8h			
Menovité napätie adaptéra	Vstupné napätie100-240 V 50 Hz/60 Hz Výstupné napätie 24 V - 2,0 A			
Jednotka menovitého napätia	24V DC			
Spotreba energie	1,1 W - 28 W			
Kapacita vodnej nádrže	4.7L			
Rozmery D*Š*V	340,5*294,5*327,5 mm			
Nastavenie rýchlosti ventilátora	Tichý	Štandardné	Silný	Turbo
Zvlhčovací výkon (23°C 30%RH)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Otáčky ventilátora (ot./min.)	360 RPM	820 RPM	1150 RPM	1600 RPM
Prietok zvlhčovaného vzduchu (m3/h)	48 (m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Hladina hluku (dB)	23 (db) +I,5dB	33,9(db) +I,5dB	43 (db) +I,5dB	53(db) +I,5dB

Môže dôjsť k technickým zmenám a vylepšeniam. Všetky hodnoty sú približné a môžu sa líšiť v závislosti od vonkajších okolností, ako je teplota, vetranie a vlhkosť.

Poznámka: Ochrana životného prostredia a likvidácia

- Spotrebiteľ je zo zákona povinný riadne zlikvidovať elektronické zariadenia, svetelné zdroje a batérie po skončení ich životnosti.
- Môžete ich bezplatne odovzdať na verejných zberných miestach alebo u predajcov.
- Za vymazanie osobných údajov je zodpovedný spotrebiteľ.
- Osvetľovacie telesá a batérie, ktoré sa dajú bezpečne vybrať a nie sú trvalo nainštalované, sa musia vopred vybrať na osobitnú likvidáciu.
- Národné právo upravuje podrobnosti o likvidácii v súlade s právnymi predpismi.
- Prečiarknuté označenie koša na odpadky označuje elektrospotrebiče a batérie, ktoré sa po skončení ich životnosti v žiadnom prípade nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.
- Symboly pod odpadkovým košom označujú všetky obsiahnuté látky (olovo = Pb, ortuť = Hg, kadmium = Cd).
- Toto rozdelenie je potrebné, pretože batérie a elektrické spotrebiče sú cenné zdroje a zároveň obsahujú látky, ktoré sú škodlivé pre ľudí a životné prostredie.
- Recykláciou, zberom a opätovným používaním batérií a elektrických zariadení vhodných na tento účel prispievate k zachovaniu a ochrane životného prostredia a ľudského zdravia.

Felhasználói kézikönyv

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

• Ezt a készüléket nem szabad olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használni, akiknek

csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy utasításokat kaptak a készülék használatára vonatkozóan.

• A csatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a 24V-os adapteren feltüntetett feszültség megfelel-e a helyi hálózati feszültségnek.

• Ha a 24 V-os egyenáramú adapter, annak kábele vagy csatlakozója sérült, nem szabad használni.

• Ha a DC 24V adapter megsérült vagy elveszett, azt a gyártótól vagy annak szervizétől származó eredeti DC 24V adapterrel kell helyettesíteni.

• Ne engedje, hogy a párásító környéke nedves vagy nedves legyen.

• Soha ne hagyjon vizet a tartályban, amikor a párásító nincs használatban. Használat után mindig ürítse ki a tartályt.

• A párásítót csak nedves ruhával tisztítsa meg. Ne hagyja, hogy átázzon.

• Ne zárja el a párásító levegő be- és kimeneti nyílását. (D kép, 8&9. sz.)

• Csak tiszta vizet használjon a víztartályban.

• A párásítót csak száraz és kapcsos felületre helyezze.

• Mindig húzza ki a készüléket a hálózatból, mielőtt elmozdítja, tisztítja, feltölti vagy karbantartja a szűrőjét.

BEVEZETÉS

Ez a párásító segít a beltéri páratartalom kényelmes szinten tartásában. Az ajánlott beltéri páratartalom 40-60% között van. A párásító könnyen kezelhető a kezelőpanelen keresztül. Ez egy 24V-os kisfeszültségű készülék, amely adapterrel működik, és alacsony energiafogyasztással rendelkezik.

MŰKÖDÉSI FELTÉTELEK:

• Hőmérséklet: HŐMÉRSÉKLET: 0°C-40°C

• Relatív páratartalom: 10%-90% RH

Olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, mielőtt elkezdi használni a párásítót, és mentse el a későbbi használatra.

ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

1. Vezérlőpanel. (A kép)

2. Felső fedél. (A kép)

3. Víznyílás. (A kép)

4. Maximális vízszint. (A kép)

5. Víztartály. (A kép)

6. Alap. (A kép)

7. Párásító szűrő. 2db. (B kép)

8. Légbevezető nyílás. (D kép)

9. Légkivezetés. (D kép)

10. 24V-os tápcsatlakozás. (E kép)

11a. Adapter 100-240V-os csatlakozó (E kép)

11b. Adapter 24 V-os csatlakozó (E kép)

VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA (C KÉP)

1. Jelenlegi páratartalom 30% felett és 40%-ig. 30%-os páratartalom alatt villog

2. Jelenlegi páratartalom 40% felett és 50%-ig

3. Jelenlegi páratartalom 50% felett és 60%-ig

4. Jelenlegi páratartalom 60% és 70% felett

5. Jelenlegi páratartalom 70% és 80% felett. 80%-os páratartalom felett villog

6. 8 órás időzítő

7. 6 órás időzítő

8. 4 órás időzítő

9. 2 órás időzítő

10. Tisztítás (tisztítás után nyomja meg a "Reset" gombot 3 "másodpercig)

11. Ventilátorok sebessége Turbo

12. Ventilátorok sebessége Erős

13. Ventilátorok sebessége Standard

14. Ventilátorok sebessége Csendes

15. Automatikus párásítás 50%

16. Automatikus párásítás 60%

17. Éjszakai üzemmód (nyomja meg az "Időzítő" gombot 3 "másodpercig)

18. Bekapcsolt állapotjelző

19. Teli tartály

20. Víz hozzáadása

21. Be/ki gomb

22. Reset gomb

23. Időzítő gomb

24. Ventilátor sebesség gomb

25. Auto gomb

TELEPÍTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS

TELEPÍTÉS

• Helyezze a párásítót egy sík és vízszintes felületre.

• Távolítsa el a párásító felső fedelét, (A. kép, 2. kép és B. kép)

• Vegye ki a párásító szűrőket és távolítsa el a műanyagot. Tegye vissza a párásító szűrőt. (B. kép, 7. sz.)

• Tegye vissza a felső fedelet. (A. kép, 2. kép)

A VÍZTARTÁLY FELTÖLTÉSE

• Nyomja meg a víznyílást, és az kinyílik. (A. kép, 3. kép és D. kép, 3. kép)

• Töltse fel a párásítót vízzel, amíg a vízszint el nem éri a víztartályon lévő MAX jelzést (A. kép, 4. sz.). Ne töltse túl.

• Zárja be a víznyílást a víznyílás visszanyomásával. (A. kép, 3. kép)

A PÁRÁSÍTÓ BEINDÍTÁSA

• Illessze be az adapter 24 V-os csatlakozóját a párásító 24 V-os tápcsatlakozójába. (E kép E 10. és 11b. sz.)

• Csatlakoztassa az adaptert (E. kép 11a. sz. kép) egy fali aljzathoz.

A párásító összes ikonja rövid ideig világítani fog, és két hangjelzés fog megszólalni.

• Nyomja meg a ON/OFF gombot a párásító elindításához. Egy hangjelzés hallatszik, és a következő ikonok világítanak:

o ON jelző ikon (C kép, és 18. sz.)

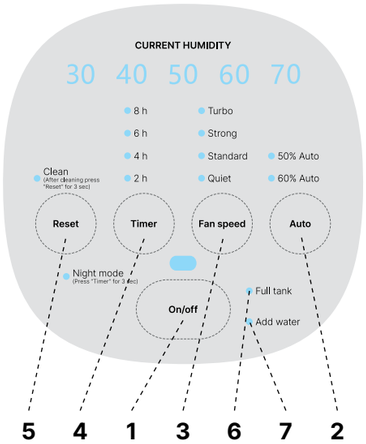
o Tele a tartály ikonja (C. kép, 19. sz.)

o 60% Auto ikon (C kép, 16. sz.)

• A párásító most 60%-os automatikus párásítási üzemmódban működik.

• Egy kikapcsolt Az aktuális páratartalom 30, 40, 50, 60 vagy 70 ikon (C kép, 1., 2., 3., 4., 5. sz.) a helyiség aktuális páratartalmától függően aktiválódik.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS



1. BE/KIKAPCSOLÓ GOMB

• Ha a párásító kikapcsolt állapotban van és áram nélkül volt, nyomja meg a Be/Ki gombot az indításhoz. A párásító 60%-os Auto üzemmódban fog elindulni.

• Amikor a párásító ki van kapcsolva, és készenléti üzemmódban volt, nyomja meg a Be/Ki gombot az indításhoz. A párásító az előző üzemmódban fog elindulni.

• Ha a párásító be van kapcsolva, nyomja meg a Be/Ki gombot, hogy készenléti üzemmódba álljon.

• A párásító rendelkezik Auto Stop funkcióval, amely 10 óra folyamatos működés után, beállítások nélkül kikapcsolja a készüléket.

2. AUTO GOMB

• Nyomja meg az Auto gombot a funkció elindításához vagy az 50%-os automatikus párásítás vagy a 60%-os automatikus párásítás közötti váltáshoz.

• Az aktuális üzemmódot a Automatikus párásítás 50% vagy az Automatikus párásítás 60% ikon mutatja (C kép, 15. és 16. sz.).

• A ventilátor fordulatszámát nem lehet manuálisan beállítani az Auto üzemmódban.

• Az Auto páratartalom funkció csak a ventilátorsebesség üzemmód kiválasztásával kapcsolható ki (C kép, 24. sz.).

50% AUTO ÜZEMMÓD:

• A párásító addig működik, amíg a páratartalom ≥50% RH .

• Ha a páratartalom ≥50% RH, a ventilátor 15 percre leáll.

• Ezt követően a ventilátor elindul és 5 percig normál sebességgel működik, méri a páratartalmat.

• Ha a páratartalom 5 perc után még mindig ≥50% RH, a ventilátor 15 percre leáll.

o Ez a ciklus addig folytatódik, amíg a páratartalom <50% RH nem lesz.

• A ventilátor sebessége 50%-os automatikus üzemmódban.

o <50% RH és ≥40% RH közötti páratartalom esetén a ventilátor automatikusan Standard sebességgel működik.

o <40% RH páratartalomnál a ventilátor automatikusan Erős sebességgel működik .

60%-OS AUTOMATIKUS ÜZEMMÓDBAN:

• A párásító addig működik, amíg a páratartalom ≥60% RH.

• Páratartalom ≥60% RH esetén a ventilátor 15 percre leáll.

• Ezt követően a ventilátor elindul és 5 percig normál sebességgel működik, méri a páratartalmat.

o Ha a páratartalom 5 perc után még mindig ≥60% RH, a ventilátor 15 percre leáll.

o Ez a ciklus addig folytatódik, amíg a páratartalom <60% RH nem lesz.

• A ventilátor sebessége 60%-os automatikus üzemmódban.

o <60% RH és ≥45% RH közötti páratartalom esetén a ventilátor automatikusan Standard sebességgel működik.

o <45% RH páratartalomnál a ventilátor automatikusan Erős sebességgel működik.

3. VENTILÁTOR SEBESSÉG GOMB

• A ventilátorsebesség gomb megnyomásával (C. kép, 24. sz.) a ventilátor sebessége beállítható a légáramlás növelésére vagy csökkentésére.

• A párásító négy különböző ventilátorsebesség üzemmóddal rendelkezik.

Csendes üzemmód (C kép, 14. sz.) Légáram 48 m3/h.

Standard üzemmód (C kép, 13. sz.) légáram 110 m3/h .

Erős üzemmód (C. kép, 12. sz.) légáram 155 m3/h.

Turbó üzemmód (C. kép, 11. sz.) Légáram 210 m3/h.

• A magasabb ventilátorsebességű üzemmód nagyobb párásítást eredményez.

4. IDŐZÍTŐ GOMB

• Az időzítő gomb megnyomásával a párásítót a kívánt üzemidőre lehet beállítani. A kiválasztott üzemidő letelte után a párásító automatikusan kikapcsol.

• Az időzítő funkciót Auto üzemmódban és ventilátorsebesség üzemmódban is lehet használni.

• A párásító négy különböző időzítő beállítással rendelkezik.

2h (C kép, 9. sz.) A párásító két órán keresztül működik.

4h (C. kép, 8. sz.) A párásító órákig működik.

6h (C kép, 7. sz.) A párásító hat órán keresztül működik.

8h (C. kép, 6. sz.) A párásító nyolc órán keresztül működik.

• Az időzítő funkció kikapcsolásához a 8h üzemmód után még egyszer nyomja meg az időzítő gombot.

• Az időzítő gomb 3 másodpercnél hosszabb ideig történő nyomva tartásával a párásító éjszakai üzemmódba kerül. Az éjszakai üzemmódot az éjszakai üzemmód ikon jelzi (C kép, 17. sz.).

• Az éjszakai üzemmód csak akkor állítható be, ha az időzítő funkció ki van kapcsolva.

• Amikor a párásító Éjszakai üzemmódban van, a vezérlőpanel (C. kép) fényereje csökken, és minden hibajelzés kikapcsol. Minden funkció továbbra is beállítható.

5. RESET GOMB

• A párásító rendelkezik egy Tiszta jelző ikonnal (C kép, 10. sz.) , amely 168 óra használat után világít. Ez azt jelenti, hogy a párásító karbantartásra szorul . (A karbantartás elvégzésével kapcsolatban lásd a Karbantartás című fejezetet.).

• A Clean jelző visszaállításához a karbantartás után tartsa lenyomva a Reset gombot 3 másodpercig, és a fényjelzés kialszik.

6. TELE A TARTÁLY IKONJA

• A Teli tartály ikon (C. kép, 19. sz.) villogni kezd, ha a víztartályban (A. kép, 5. sz.) túl magas a vízszint.

• A párásító e figyelmeztetés alatt is működik, a beállítások szerint.

• Csökkentse a tartály vízszintjét a Max vízszint alá. (A. kép, 4. sz.). (A karbantartás elvégzésével kapcsolatban lásd alább a 8. pontban. Karbantartás.).

7. VÍZ HOZZÁADÁSA IKON

• A Víz hozzáadása ikon (C. kép, 20. sz.) villogni kezd, ha a víztartályban (A. kép, 5. sz.) túl alacsony a vízszint.

• A párásító a riasztás alatt leállítja a működését. Csak a bekapcsolt állapotjelző világít.

• Töltsön vizet a készülékbe a Telepítés című fejezetben található utasítás szerint. A víztartály feltöltése.

KARBANTARTÁS

• Amikor a Clean (Tisztítás) jelző ikon (C kép, 10. sz.) világít, a párásító karbantartást igényel.

• Kapcsolja ki a párásítót a Be/kikapcsoló gomb (C kép, 21. sz.) megnyomásával.

• Húzza ki a 24 V-os csatlakozót a párásítóból (E kép 10. sz. és F kép).

• Tisztítsa meg a párásító külsejét egy nedves ruhával. Csak vizet használjon, és ne áztassa be a készüléket.

• Távolítsa el a felső fedelet. (A. kép 2. sz.)

• Vegye ki a víztartályt (A. kép, 5. sz.) a aljzatból. (A, 6. kép)

• Tisztítsa meg az alapot (A, 6. kép) a portól és a törmeléktől.

• Távolítsa el a két párásító szűrőt (B kép, 7. kép) a víztartályból (A kép, 5. kép).

• Tisztítsa meg a víztartályt (A. kép, 5. sz.) a portól és a törmeléktől. Öblítse át alaposan a tartályt vízzel.

• Keverjen össze 20 gramm citromsavat 1 liter csapvízben egy tartályban, és helyezze a két párásító szűrőt (B kép, 7. sz.) a keverékbe. Hagyja a szűrőt 1 órán át ázni. Öblítse le a szűrőket alaposan csapvízzel.

MEGJEGYZÉS! A párásító szűrőtjét (B kép, 7. sz.) használat közben legalább 6 havonta ki kell cserélni.

• A karbantartás elvégzése után helyezze vissza a víztartályt (A. kép, 5. sz.) a bázisra. (A. kép, 6. sz.). Tegye vissza a két párásító szűrőt (B kép, 7. sz.) a víztartályba (A kép, 5. sz.), és győződjön meg arról, hogy megfelelően illeszkednek a víztartály nyílásai közé. Tegye vissza a felső fedelet (A. kép, 2. sz.), és csatlakoztassa vissza az adapterből a 24 V-os dugót a 24 V-os tápcsatlakozóba. (E. kép 10. sz. és F. kép).

• Hosszú távú tárolás esetén győződjön meg arról, hogy a párásító teljesen száraz, és tárolja felállítva a szállítási dobozában.

HIBAELHÁRÍTÁS ÉS HIBAÜZENETEK

HIBAELHÁRÍTÁS

Probléma: Alacsony párásítási teljesítmény

Megoldás: Növelje a ventilátor fordulatszámát. Zárja be az ablakokat és az ajtót.

Probléma: Magas párásítási teljesítmény. A párásító körüli terület nedves vagy nedves lesz.

Megoldás: Csökkentse a ventilátor sebességét.

HIBAÜZENETEK

Kommunikációs zavar a hőmérséklet- és páratartalom-érzékelőhöz

A kezelőpanelen az összes ikon villog, kivéve a Víz hozzáadása ikon (C. kép, 20. sz.). A ventilátor leáll, és a készülék hosszú hangjelzésekkel riaszt. Nyomja meg bármelyik gombot a riasztás hangjelzésének leállításához. Ezután minden gomb inaktiválódik.

Forduljon a Woods kereskedőhöz segítségért.

Rövidzárlat a hőmérséklet- és páratartalom-érzékelőben

A kezelőpanelen az összes ikon villog, kivéve a Teljes víz ikon (C. kép, 19. sz.). A ventilátor leáll, és a készülék hosszú hangjelzésekkel riaszt. Nyomja meg bármelyik gombot a riasztás hangjelzésének leállításához. Ezután minden gomb inaktiválódik.

Forduljon a Woods kereskedőhöz segítségért.

A ventilátor motorjának meghibásodása.

Az 50% Auto és 60% Auto ikon (C kép, 15. és 16. sz.) villog, és az összes többi ikon kikapcsol. A készülék hosszú hangjelzésekkel riaszt. Nyomja meg bármelyik gombot a riasztás hangjelzésének leállításához. Ezután minden gomb inaktiválódik.

Forduljon a Woods kereskedőhöz segítségért.

AKÁR 6 ÉV GARANCIA

Hosszabbítsa meg a garanciát akár 6 évvel, ha regisztrálja a terméket a warranty-woods.com oldalon (a vásárlástól számított 3 hónapon belül), és évente legalább egyszer kicseréli a szűrőket (csak eredeti Wood szűrők lehetnek).

Kérjük, vegye figyelembe, hogy folyamatos éves használat esetén a szűrőket legalább félévente ki kell cserélnie ahhoz, hogy a párásító hatékonyan működjön. A Wood's nem fogad el reklamációt, ha az ok a szűrők cseréjének elmulasztása lehet.

TARTSA MEG A SZÁMLÁKAT!

A termékre és a szűrőre vonatkozó bizonylatok szükségesek a garanciális igények érvényesítéséhez.

KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Ha a készülék eléri élettartama végét és meg kell semmisíteni, kérjük, küldje el egy tanúsított környezetvédelmi hulladékkezelő létesítménybe.

TANÚSÍTVÁNYOK ÉS SZABVÁNYOK

Ez a párásító CE és ROHS tanúsítvánnyal rendelkezik.

MŰSZAKI ADATOK

MODELL	GENEVA HSW90			
Ajánlott felhasználási terület	2-120 m^2			
Időzítő beállításai	2h-4h-6h-8h			
Névleges feszültség Adapter	Bemeneti feszültség100-240V 50HZ/60HZ Kimeneti feszültség 24V - 2.0A			
Névleges feszültség egység	24V DC			
Teljesítményfogyasztás	1,1W - 28W			
Víztartály kapacitása	4.7L			
Méretek L*S*H	340,5*294,5*327,5 mm			
Ventilátor sebesség beállítások	Csendes	Standard	Erős	Turbo
Párásítási kapacitás (23°C 30%RH)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Ventilátor fordulatszám (RPM)	360 RPM	820 RPM	1150 RPM	1600 RPM
Párásító légáram (M3/h)	48(m3/h)	110(m3/h)	155(m3/h)	210(m3/h)
Hangszint (dB)	23 (db) +I,5dB	33,9 (db) +I,5dB	43 (db) +I,5dB	53 (db) +I.5dB

Előfordulhatnak technikai változások és fejlesztések. Minden érték hozzávetőleges, és a külső körülményektől, például a hőmérséklettől, a szellőzéstől és a páratartalomtól függően változhat.

Poznámka: Ochrana životného prostredia a likvidácia
• A fogyasztó törvényileg köteles az elektronikus eszközöket, lámpákat és akkumulátorokat élettartamuk végén megfelelően ártalmatlanítani
• Ezeket ingyenesen le lehet adni a nyilvános gyűjtőpontokon vagy vissza lehet adni az üzletekben.
• A személyes adatok törlése a fogyasztó saját felelőssége.
• A kockázat nélkül eltávolítható és nem fix módon beépített fényforrásokat és akkumulátorokat előzetesen ki kell venni és külön ártalmatlanítani.
• A adott ország jogszabályai határozzák meg a jogszerű ártalmatlanítás részleteit.
• Az áthúzott szemeteskuka jelöléssel ellátott elektromos készülékeket és akkumulátorokat, az élettartamuk végén semmi esetben sem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani.
• A szemeteskuka alatt látható szimbólumok jelzik a benne lévő anyagokat (ólom = Pb, higany = Hg, kadmium = Cd).
• Erre az elkülönítésre azért van szükség, mert az akkumulátorok és az elektromos készülékek egyrészt értékes erőforrások, másrészt az emberekre és környezetükre ártalmas anyagokat tartalmaznak.
• Az akkumulátorok és az erre a célra alkalmas elektromos készülékek újrahasznosításával, gyűjtésével és újrafelhasználásával Ön hozzájárul a környezet és az emberi egészség megőrzéséhez és védelméhez.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

• Този уред не е предназначен за използване от лица (включително деца) с

намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, освен ако не са под надзор или не са получили инструкции относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

• Проверете дали напрежението, посочено върху 24V адаптера, съответства на местното мрежово напрежение, преди да го свържете.

• Ако адаптерът 24V DC, неговият кабел или конектор са повредени, той не трябва да се използва.

• Ако адаптерът 24V DC е повреден или изгубен, той трябва да бъде заменен с оригинален адаптер 24V DC от производителя или от неговия сервизен представител.

• Не допускайте зоната около овлажнителя да е влажна или мокра.

• Никога не оставяйте вода в резервоара, когато овлажнителят не се използва. Винаги изпразвайте резервоара след употреба.

• Почиствайте овлажнителя само с влажна кърпа. Не позволявайте да се накисва.

• Не блокирайте входа и изхода за въздух на овлажнителя. (Изображение D, № 8 и 9)

• Използвайте само чиста вода в резервоара за вода.

• Поставяйте овлажнителя само върху суха и скована повърхност.

• Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, преди да го премествате, почиствате, пълните или поддържате филтъра му.

ВЪВЕДЕНИЕ

Този овлажнител ви помага да поддържате комфортно ниво на влажност в помещението. Препоръчителната влажност на въздуха в помещението е между 40 и 60%. Овлажнителят се управлява лесно чрез контролния му панел. Той е устройство за ниско напрежение 24 V, захранва се от адаптер и има ниска консумация на енергия.

УСЛОВИЯ НА РАБОТА:

• Температура: 0°C-40°C

• Относителна влажност: 10%-90% RH

Прочетете внимателно това ръководство за употреба, преди да започнете да използвате овлажнителя, и го запазете за бъдещи справки.

ОПИСАНИЕ НА ЧАСТИТЕ

1. Контролен панел. (Изображение A)

2. Горен капак. (Изображение A)

3. Люк за вода. (Изображение A)

4. Максимално ниво на водата. (Изображение A)

5. Резервоар за вода. (Изображение A)

6. Основа. (Изображение A)

7. Овлажняващ филтър. 2бр. (Изображение Б)

8. Вход за въздух. (Изображение D)

9. Изход за въздух. (Изображение D)

10. Вход за захранване 24 V. (Изображение E)

11a. Щепсел за адаптер 100-240V (Изображение E)

11b. Щепсел за адаптер 24V (Изображение E)

ОПИСАНИЕ НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ (ИЗОБРАЖЕНИЕ B)

1. Текуща влажност над 30% и до 40%. Мига при влажност под 30%

2. Текуща влажност над 40% и до 50%

3. Текуща влажност над 50% и до 60%

4. Текуща влажност над 60% и до 70%

5. Текуща влажност над 70% и до 80%. Мига при влажност над 80%

6. 8-часов таймер

7. 6-часов таймер

8. 4-часов таймер

9. 2-часов таймер

10. Почистване (след почистване натиснете "Reset" за 3 секунди)

11. Скорост на вентилаторите Турбо

12. Скорост на вентилаторите Силна

13. Скорост на вентилаторите Стандартна

14. Скорост на вентилаторите Тих

15. Автоматично овлажняване 50%

16. Автоматично овлажняване 60%

17. Нощен режим (натиснете "Таймер" за 3 секунди)

18. Индикатор за включване

19. Пълен резервоар

20. Добавете вода

21. Бутон за включване/изключване

22. Бутон за нулиране

23. Бутон за таймер

24. Бутон за скорост на вентилатора

25. Бутон "Автоматично

ИНСТАЛИРАНЕ И НАСТРОЙКА

ИНСТАЛАЦИЯ

• Поставете овлажнителя на плоска и хоризонтална повърхност.

• Отстранете горния капак на овлажнителя, (Изображение A, № 2 и изображение Б).

• Извадете филтрите за овлажняване и отстранете пластмасата. Поставете филтъра за овлажняване обратно. (Изображение Б, № 7)

• Поставете обратно горния капак. (Изображение A, № 2)

ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА

• Натиснете капака за вода и той ще се отвори. (Изображение A, № 3 и Изображение Г, № 3)

• Напълнете овлажнителя с вода, докато нивото на водата достигне маркировката MAX (Изображение A, №4) на резервоара за вода. Не препълвайте.

• Затворете капака за вода, като го натиснете обратно. (Изображение A, № 3)

СТАРТИРАНЕ НА ОВЛАЖНИТЕЛЯ

• Вкарайте щепсела за 24 V от адаптера в 24V захранващ вход на овлажнителя. (Изображение Д, № 10 и 11б.)

• Свържете адаптера (Изображение E, № 11a) към контакт.

Всички икони на овлажнителя ще светнат за кратко и ще прозвучат два звукови сигнала.

• Натиснете бутона ON/OFF (Включване/изключване), за да стартирате овлажнителя. Ще прозвучи един звуков сигнал и следните икони ще светнат:

o Икона на индикатора ON (Изображение C и № 18)

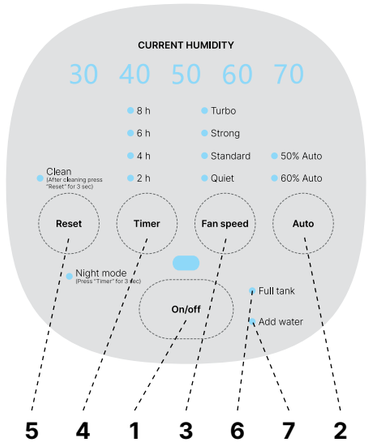
o Икона за пълен резервоар (Изображение B, № 19)

o Икона 60% Auto (Изображение B, № 16)

• Овлажнителят сега работи в режим на 60% автоматично овлажняване.

• Една от иконите за влажност 30, 40, 50, 60 или 70% (Изображение B, № 1, 2, 3, 4, 5) се активира в зависимост от текущата влажност в помещението.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



1. БУТОН ЗА ВКЛЮЧВАНЕ/ ИЗКЛЮЧВАНЕ

• Когато овлажнителят е изключен и е бил без захранване, натиснете бутона On/Off, за да го пуснете. Овлажнителят ще стартира в режим 60% Auto (Автоматичен).

• Когато овлажнителят е ИЗКЛЮЧЕН и е бил в режим на готовност, натиснете бутона On/Off, за да го стартирате. Овлажнителят ще се стартира в предишния си режим.

• Когато овлажнителят е ВКЛЮЧЕН, натиснете бутона Вкл/Изкл, за да го настроите в режим на готовност.

• Овлажнителят има функция за автоматично спиране, която ще изключи уреда след 10 часа непрекъсната работа без никакви настройки.

2. БУТОН AUTO

• Натиснете бутона Auto (Автоматично), за да стартирате функцията или да превключите между 50% автоматично овлажняване или 60% автоматично овлажняване.

• Текущият режим се показва от иконата Автоматично овлажняване 50% или Автоматично овлажняване 60% (Изображение C, № 15 и 16).

• Скоростта на вентилатора не може да се регулира ръчно в режим Auto (Автоматично).

• Функцията за автоматично овлажняване може да бъде изключена само чрез избиране на режим "Скорост на вентилатора" (Изображение C, № 24).

АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ 50%:

• Овлажнителят работи, докато влажността на е ≥50% RH .

• При влажност ≥50% RH вентилаторът спира за 15 минути.

• След това вентилаторът стартира и работи в продължение на 5 минути със стандартна скорост, измервайки влажността.

• Ако след 5 минути влажността все още е ≥50% RH, вентилаторът ще спре за 15 минути.

o Този цикъл ще продължи, докато влажността не стане <50% RH.

• Скорост на вентилатора в автоматичен режим 50%.

o При влажност <50% RH до ≥40% RH вентилаторът автоматично ще работи на стандартна скорост.

o При влажност <40% RH вентилаторът автоматично ще работи на Силна скорост

АВТОМАТИЧЕН РЕЖИМ В 60%:

• Овлажнителят работи, докато влажността е ≥60% RH.

• При влажност ≥60% RH вентилаторът спира за 15 минути.

• След това вентилаторът се стартира и работи в продължение на 5 минути на стандартна скорост, измервайки влажността.

o Ако след 5 минути влажността все още е ≥60% RH, вентилаторът ще спре за 15 минути.

o Този цикъл ще продължи, докато влажността на въздуха стане <60% RH.

• Скорост на вентилатора в автоматичен режим 60%.

o При влажност <60% RH до ≥45% RH вентилаторът автоматично ще работи на стандартна скорост.

o При влажност <45% RH вентилаторът автоматично ще работи на Силна скорост.

3. БУТОН ЗА СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА

• С натискане на бутона за скорост на вентилатора (Изображение C, № 24) скоростта на вентилатора може да се регулира, за да се увеличи или намали въздушният поток.

• Овлажнителят има четири различни режима на скоростта на вентилатора.

Тих режим (Изображение C, № 14) Въздушен поток 48 m3/h.

Стандартен режим (Изображение C, № 13) Въздушен поток 110 m3/h .

Силен режим (Изображение B, № 12) Въздушен поток 155 m3/h.

Турбо режим (Изображение B, № 11) Въздушен поток 210 m3/h.

• Режимът с по-висока скорост на вентилатора осигурява по-висока степен на овлажняване.

4. БУТОН ЗА ТАЙМЕР

• С натискане на бутона Timer (Таймер) овлажнителят може да бъде настроен на желаното време за работа. След изтичане на избраното време за работа овлажнителят автоматично се изключва.

• Функцията таймер може да се използва както в автоматичен режим, така и в режим на скорост на вентилатора.

• Овлажнителят има четири различни настройки на таймера.

2h (Изображение C, № 9) Овлажнителят работи в продължение на два часа.

4h (Изображение C, № 8) Овлажнителят работи в продължение на часове.

6h (Изображение B, №7) Овлажнителят работи в продължение на шест часа.

8h (Изображение C, №6) Овлажнителят работи в продължение на осем часа.

• За да изключите функцията на таймера, натиснете бутона за таймера още веднъж след режим 8h.

• При задържане на бутона на таймера за повече от 3 секунди овлажнителят се настройва в режим Нощ. Нощният режим се показва чрез иконата за нощен режим (Изображение B, № 17).

• Нощният режим може да се зададе само когато функцията на таймера е деактивирана.

• Когато овлажнителят е в Нощен режим, яркостта на контролния панел (Изображение C) намалява и всички сигнали за грешки са деактивирани. Всички функции все още могат да се регулират.

5. БУТОН ЗА НУЛИРАНЕ

• Овлажнителят има индикаторна икона Clean (Почистване) (Изображение C, № 10) , която ще светне след 168 часа употреба. Това означава, че овлажнителят се нуждае от поддръжка . (Относно начина на извършване на поддръжката, моля, вижте в раздел Поддръжка).

• За да нулирате индикатора Clean (Чисто), след извършване на поддръжка, задръжте бутона Reset (Нулиране) за 3 секунди и светлинната индикация ще изгасне.

6. ИКОНА ЗА ПЪЛЕН РЕЗЕРВОАР

• Иконата Пълен резервоар (Изображение B, № 19) ще започне да мига, ако нивото на водата в резервоара за вода (Изображение A, № 5) е твърде високо.

• По време на тази сигнализация овлажнителят ще продължи да работи при своите настройки.

• Намалете нивото на водата в резервоара под максималното ниво на водата. (Изображение A, № 4). (По отношение на начина на извършване на поддръжка, моля, вижте по-долу в раздел 8. Поддръжка.).

7. ИКОНА ЗА ДОБАВЯНЕ НА ВОДА

• Иконата Add water (Добавяне на вода) (Изображение B, № 20) ще започне да мига, ако нивото на водата в резервоара за вода (Изображение A, № 5) е твърде ниско.

• Овлажнителят ще спре да работи по време на тази сигнализация. Ще светне само индикаторът On (Включено).

• Напълнете вода в уреда в съответствие с инструкциите в раздел Монтаж. Пълнене на резервоара за вода.

ПОДДРЪЖКА

• Когато светне иконата на индикатора Clean (Изображение B, № 10), овлажнителят се нуждае от поддръжка.

• Изключете овлажнителя, като натиснете бутона за включване/изключване (Изображение B, № 21).

• Изключете щепсела за 24 V от овлажнителя (Изображение Д, № 10 и изображение E).

• Почистете външната част на овлажнителя с влажна кърпа. Използвайте само вода и не накисвайте уреда.

• Свалете горния капак. (Изображение A, № 2)

• Извадете резервоара за вода (Изображение A, № 5) от основата. (Изображение A, № 6)

• Почистете основата (Изображение A, № 6) от прах и замърсявания.

• Извадете два филтъра за овлажняване (Изображение B, № 7) от резервоара за вода (Изображение A, № 5).

• Почистете резервоара за вода (Изображение A, № 5) от прах и замърсявания. Изплакнете резервоара обилно с вода.

• Смесете 20 грама цитрусова киселина в 1 литър чешмяна вода в съд и поставете двата овлажняващи филтъра (Изображение B, № 7) в сместа. Оставете филтъра да се накисне за 1 час. Изплакнете филтрите обилно с чешмяна вода.

ЗАБЕЛЕЖКА! Филтърът (Изображение B, №7) трябва да се сменя поне на всеки 6 месеца употреба.

• След извършената поддръжка поставете резервоара за вода (Изображение A, № 5) обратно върху основата. (Изображение A, № 6). Поставете двата филтъра (Изображение Б, №7) обратно в резервоара за вода (Изображение A, №5) и се уверете, че са правилно поставени между прорезите в резервоара за вода. Поставете обратно горния капак (Изображение A, №2) и свържете отново щепсела за 24 V от адаптера към входа за 24 V захранване. (Изображение Д, № 10 и изображение E).

• За дългосрочно съхранение се уверете, че овлажнителят е напълно сух, и го съхранявайте изправен в кутията за доставка.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ И СЪОБЩЕНИЯ ЗА ГРЕШКИ

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем: Овлажнителят не работи достатъчно ефективно

Решение: Увеличете скоростта на вентилатора. Уверете се, че прозорците и вратата на помещението са затворени.

Ръководство за употреба

Проблем: Овлажнителят работи прекалено силно и зоната около него става влажна или мокра.

Решение: Намалете скоростта на вентилатора.

СЪОБЩЕНИЯ ЗА ГРЕШКА

Прекъсване на комуникацията със сензора за температура и влажност

Всички икони на контролния панел мигат, с изключение на иконата Добавяне на вода (Изображение B, № 20). Вентилаторът спира и уредът алармира с дълги сигнали. Натиснете произволен бутон, за да спрете алармата. След това всички бутони ще бъдат деактивирани.

Свържете се с оторизирания дистрибутор на Wood's за съдействие

Късо съединение в сензора за температура и влажност

Всички икони на контролния панел мигат, с изключение на иконата Препълнен резервоар (Изображение B, № 19). Вентилаторът спира и се чува дълъг алармен сигнал. Натиснете произволен бутон, за да спрете звуковия сигнал. След това всички бутони ще бъдат деактивирани.

Свържете се с оторизирания дистрибутор на Wood's за съдействие

Повреда на двигателя на вентилатора.

Иконата 50% Auto и 60% Auto (Изображение C, № 15 и 16) започват да мигат, а останалите икони остават изгасени. Уредът издава дълъг алармен сигнал. Натиснете произволен бутон, за да спрете звуковия сигнал . След това всички бутони ще бъдат деактивирани.

Свържете се с оторизирания дистрибутор на Wood's за съдействие

ГАРАНЦИЯ ДО 6 ГОДИНИ

Можете да ъдължите гарансията си до 6 години, като регистрирате продукта на на warranty-woods.com (в рамките на 3 месеца от покупката) и сменяте филтрите (само с оригинални филтри на Wood) поне веднъж годишно.

Моля, имайте предвид, че при целогодишна употреба филтрите трябва да се сменят най-малко веднъж на всеки шест месеца, за да се осигури ефективна работа на уреда. Wood's не носи отговорност при рекламации, когато причината е свързана с неспазена подмяна на филтрите.

ЗАПАЗЕТЕ ФАКТУРАТА СИ

За всяка гаранционна претенция се изисква (може и дигитално) доказателство за покоупка както на уреда, така и на филтрите.

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕТО

Когато уредът достигне края на своя експлотационен живот, моля, предайте го в сертифициран център за рециклиране или предназначени за това места. Не изхвърляйте уреда с битови отпадъци.

СЕРТИФИКАТИ И СТАНДАРТИ

Този овлажнител на въздуха е получил сертификати CE и ROHS.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

МОДЕЛ	**GENEVA HSW90**			
Препоръчителна област на използване	2-120 m^2			
Настройки на таймера	2h-4h-6h-8h			
Номинално напрежение на адаптера	Входно напрежение100-240V 50HZ/60HZ Изходно напрежение 24V - 2,0A			
Единица номинално напрежение	24V DC			
Консумация на енергия	1,1W - 28W			
Капацитет на резервоара за вода	4.7L			
Размери L*W*H	340,5*294,5*327,5 мм			
Настройки на скоростта на вентилатора	Тиха работа	Стандартна	Силна	Турбо
Капацитет на овлажняване (23°C 30%RH)	200g/h± 10%	500g/h± 10%	700g/h± 10%	900g/h± 10%
Скорост на вентилатора (обороти в минута)	360 ОБ/МИН	820 ОБ/МИН.	1150 ОБ/МИН	1600 ОБ/МИН
Въздушен поток за овлажняване (M3/h)	48 (m3/h)	110 (m3/h)	155 (m3/h)	210 (m3/h)
Ниво на шума (dB)	23 (db) +I.5dB	33,9 (db) +I,5dB	43 (db) +I.5dB	53 (db) +I.5dB

Възможни са технически промени и подобрения. Всички стойности са приблизителни и могат да варират в зависимост от външни условия като температура, вентилация и влажност.

Забележка: Опазване на околната среда и изхвърляне на отпадъци
• Потребителят е задължен по закон да изхвърля електронните уреди, лампи и батерии по предписания начин в края на техния експлоатационен срок.
• Те могат да бъдат предадени безплатно в обществени пунктове за събиране или на търговци.
• Изтриването на лични данни е отговорност на потребителя.
• Светодиоди и батерии, които могат да бъдат извадени без опасност и не са фиксирани, трябва да бъдат извадени предварително за отделно изхвърляне.
• Законодателството на страната регулира подробностите за законното изхвърляне на отпадъци.
• Маркировката с пречеркнатата кошница за отпадъци обозначава електрическите уреди и батериите, които след изтичане на срока им на годност не трябва да се изхвърлят в битовите отпадъци.
• Символите, поставени под кошчето за отпадъци, обозначават евентуални съставки на съдържанието (олово = Pb, живак = Hg, кадмий = Cd).
• Това разделяне е необходимо, тъй като батериите и електрическите уреди са ценни ресурси и съдържат вредни за хората и околната среда вещества.
• Чрез рециклиране, събиране и повторна употреба на батерии и електрически уреди, които са подходящи за това, вие допринасяте за опазването и съхранението на околната среда и здравето на хората.

Register and find the latest updated user manual, usage advice, updated brochures, troubleshooting, and service information at **woods.se**

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts. When contacting our authorized service centre, ensure that you have the following data available: Model number, receipt, and serial number.

Warning / Caution-Safety information. General information and tips. Environmental information. Subject to change without notice.

Wood's®

Wood's is marketed and distributed by:
Woods Production Sweden AB Maskingatan 2–4, 441 27 Alingsås, Sweden
info@woods.se +46 (0)31 761 36 10 **woods.se**